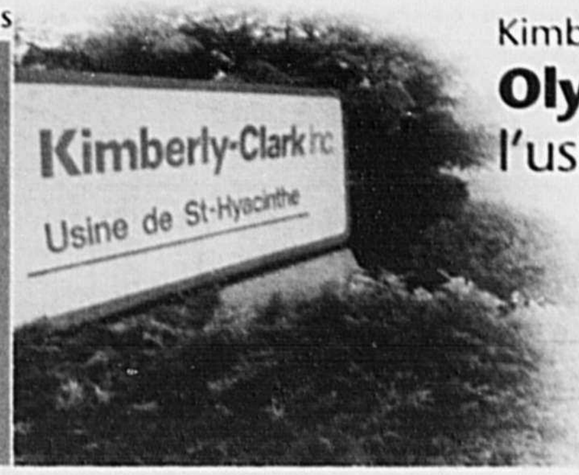
Mercredi **9 août 2006** • 154e année, numéro 16, 64 pages • **1,30$** taxes en sus

Fondé en 1853

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

Le doyen des journaux français d'Amérique



Kimberly-Clark

Olymbec achète l'usine pour 6,5 M$

Voir page **B 1**

B cahier affaires

Un passage **dangereux**



Photo Sylvain Pedneault ©

Marie-Pier **Gagnon Nadeau**

La configuration de l'intersection des routes 116 et 227, à Sainte-Madeleine, serait vraisemblablement l'une des causes principales de l'accident mortel survenu le mercredi 2 août alors qu'un train de marchandises du CN est entré en collision avec une voiture.

Peu avant 8 h, Germain Morissette, 81 ans, de Saint-Charles-de-Drummondville, et sa passagère Thérèse Hébert, 77 ans, de Beloeil, circulaient sur la 116 en direction est. Arrivé à Sainte-Madeleine, le conducteur s'est immobilisé aux feux de circulation et a tourné à gauche pour s'engager sur la 227 Nord alors que les barrières de sécurité du passage à niveau étaient abaissées et que les signaux lumineux et sonores fonctionnaient. Un train qui circulait aussi en direction est a violemment frappé le véhicule.

« Le train devait arriver à environ 80 km/heure lors de la collision, estime le chef du service d'incendies de Sainte-Madeleine, Laurier Dion. Le véhicule a été traîné par le train sur une distance d'environ 75 mètres avant de se détacher. »

« Le conducteur n'a probablement jamais vu les barrières ou les signaux lumineux, croit M. Dion. C'est une intersection dangereuse pour les gens qui ne sont pas du coin. Je me rappelle de plusieurs accidents survenus à cet endroit. » ▶

voir **page A 6**

■ **Rue Girouard**
Un mal nécessaire selon les élus
voir **page A 3**

■ **Honoré-Mercier**
Un grand nettoyage après deux décès
voir **page A 5**

■ **Visite de Jean Charest**
Un projet de 51 M$ et un engagement
voir **page B 5**

lecourrier.qc.ca

Une finale **D'Amour** et d'eau fraîche...



section culture

Voir page **A 19**



DODGE CHRYSLER Jeep

GRANDE LIQUIDATION

LES SUPER OFFRES DE L'ÉTÉ SONT DE RETOUR!

OBTENEZ UN RABAIS PRIX EMPLOYÉ

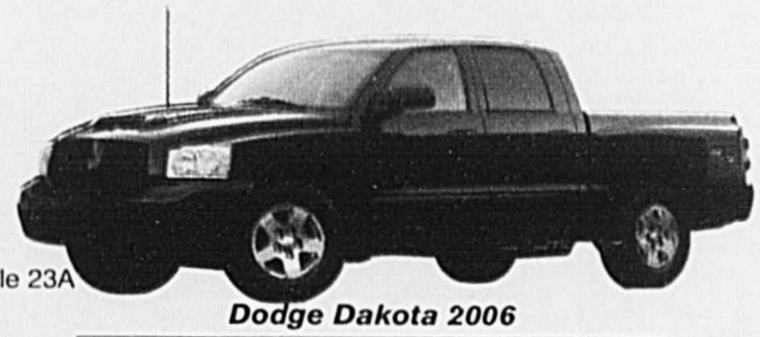
= LES MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE!



Ensemble 27H

Chrysler 300 2006

26 988 $* ou 299 $**** 36 MOIS



Ensemble 23A

Dodge Dakota 2006

21 771 $* ou 199 $**** 36 MOIS



Ensemble 26S

Jeep Commander 2006

35 582 $* ou 480 $**** 48 MOIS

0 $ COMPTANT



Ensemble 28J

Grand Caravan Stow Go 2006

24 179 $* ou 269 $**** 36 MOIS

+ JUSQU'À 6 000 $ EN ALLOCATION DE LIVRAISON

+ 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES 2006



Ensemble 23E

Dodge Charger 2006

23 671 $* ou 269 $**** 36 MOIS



Ensemble 28F

PT Cruiser Convertible Touring 2006

329 $** 36 MOIS



Ensemble 28S

Caravan Spécial Édition

239 $ 36 MOIS



Ensemble 26B

Jeep Liberty Sport 2006

25 978 $* ou 249 $**** 36 MOIS

*Rabais Chrysler inclus, T.T.P. en sus **Sur location Clé d'or, 20 400 km/année, 0,15 $ du kilomètre excédentaire, exige 1re versement, T.T.P. en sus, échange ou comptant Chrysler 300, 3 698 $, Charger 2 904 $, Caravan 1 388 $, Grand Caravan 2 539 $, Dakota 2 514 $, PT Cruiser 1 999 $, Liberty 2 745 $. Sur acceptation de crédit. Photos à titre indicatif seulement

Brouillette

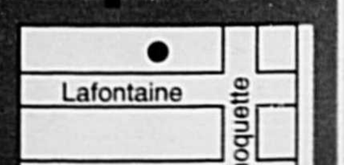
Service financier Chrysler

MOPAR

Un service complet

0291316





2750, rue Lafontaine, Saint-Hyacinthe Tél. : 450 773-8551 Fax : 450 773-3404

Fondé en 1853
Le Courrier de Saint-Hyacinthe
Le doyen des journaux français d'Amérique

Nos chroniques

Automobiles	*B13*
Cinéma	*A20*
Météo	*A18*
Sudoku	*B8*
Les Mots lus	*A22*

Sommaire

Agroalimentaire	B10-11
Annonces classées	B20-23
Carnet de l'âge d'or	B9
Carrières et professions	B24-27
Culture	A19-24
Économie	B1-9
Habitation	B19
Histoire d'ici	B12
Horaire-télé	A25
Horoscope	B21
Loisirs	B15
Mot mystère	B21
Mots croisés	B20
Nécrologie	B30-31
Nutrition	B14
Services communautaires	B18
Sports	A26-31

Éditorial et opinions

Carte blanche
Ève et la guerre A4

Éditorial
On veut des emplois A10

Forum
Le cours de l'Africain à la baisse A11



Photothèque Le Courrier©

Une offre de 4,5 M$

On connaît maintenant le contenu de la proposition « conditionnelle » formulée par Florian Poudrette aux créanciers de la Carrière R. Poudrette de Sainte-Marie-Madeleine. Rien n'est cependant joué, on vous explique pourquoi.

voir page **B 3**



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

C'est plus étroit que par le passé, mais je ne pense que nous pourrons revenir en arrière, de dire Émilien Pelletier.

Nouvelle rue Girouard : faudra vivre avec



Jean **Dumont**
jdumont@lecourrier.qc.ca

Aux yeux du responsable de la circulation au conseil, Émilien Pelletier, les automobilistes doivent s'y faire. La nouvelle reconfiguration à la Porte des anciens maires est là pour rester.

« C'est certain que c'est plus étroit que par le passé, mais je ne pense pas que nous pourrons revenir en arrière. Personnellement, j'aurais préféré voir la rue Girouard un peu plus large. »

« Cela dit il faut admettre que nous atteignons notre but qui est d'obliger les gens à ralentir dans ce secteur. N'oublions pas que le parc est très utilisé. »

Le conseiller de Douville déclare ne pas avoir reçu de commentaires de la part de citoyens offusqués par la nature des travaux.

De son côté, Nicole Dion-Audette est ambivalente. « Certes la rue Dessaulles élargie est un avantage pour la circulation, mais la voie d'évitement pour prendre Girouard n'est pas suffisamment longue à mon avis. Pourtant, on avait amplement d'espace. »

Contrairement à son collègue, la conseillère d'Hertel n'écarte pas l'idée de réaménager l'entrée vers la Porte des anciens maires au besoin.

D'autre part, M. Pelletier ne semble pas se formaliser outre mesure que des automobilistes trouvent le temps d'attente long afin de se diriger vers l'ouest depuis la rue Girouard, surtout aux heures de pointe.

« Au départ, nous voulions conserver le droit d'accès aux automobilistes sous la Porte des anciens maires. Quant à l'idée d'avoir à traverser quatre voies pour se diriger vers Douville, à mon avis, il y a des précédents comme sur la rue Bourget ou encore Carillon, et ça n'a pas causé problème. »

D'autres conseillers disent cependant à mots couverts qu'ils sont déçus du résultat. « C'est carrément jeter de l'argent à l'eau pour satisfaire quelques résidants », lance l'un d'eux qui n'a pas voulu être identifié.

Il aurait été beaucoup plus sage selon eux d'attendre le déménagement d'ING avant d'apporter des modifications et surtout de mesurer les répercussions sur la circulation.

Des changements?

M. Pelletier évoque la possibilité qu'éventuellement, la Ville aille de l'avant avec l'installation des feux de circulation à l'angle des rues Des Vétérinaires et Dessaulles, pour faciliter le passage des véhicules lourds. « Il n'y a rien de prévu en 2007, mais cette possibilité a déjà été évoquée. »

Les deux conseillers mentionnent par ailleurs n'avoir jamais entendu parler d'une possibilité d'établir un sens unique sur la rue Tellier, en direction nord, encore une fois pour décourager les automobilistes d'utiliser la rue Girouard.

Jamais cette suggestion n'a été amenée au conseil, jurent-ils. Les fonctionnaires non plus disent ne pas être au courant de cette suggestion.

La vitesse

On constate par ailleurs, qu'avec le nouveau pavage, les automobilistes ont davantage le pied pesant sur cette section de la rue Dessaulles.

La Ville aurait certes tout intérêt à demander aux policiers de la SQ d'exercer plus de surveillance. Ainsi, la municipalité pourrait « rentabiliser » l'investissement de plus de 500 000 $ nécessaire afin de répondre aux doléances des résidants de la rue Girouard. ◀



Carte Blanche...



Paul-Henri **Frenière**
carteblanche@lecourrier.qc.ca

Ève et la guerre

Ève, 14 ans, m'a envoyé un long courriel. Elle me raconte ce qu'elle voit dans la cour du manège militaire et elle n'aime pas ça du tout.

« Ils s'entraînent et vivent comme s'ils étaient en vraie mission. Les chefs crient très fort leurs ordres en anglais. Les soldats tiennent leurs fusils comme s'ils allaient tirer. C'est très effrayant. »

Ève n'aime pas ça du tout. Elle me demande d'en parler dans la chronique Carte blanche. Elle trouve que toutes ces activités militaires n'ont pas leur place dans une ville paisible comme Saint-Hyacinthe.

Je suis bien d'accord avec toi, Ève, mais jusqu'à nouvel ordre, Saint-Hyacinthe fait partie du Canada. Et au Canada, on a présentement un premier ministre qui semble trouver que la guerre est une bonne façon de régler les problèmes.

Monsieur Harper a donné des milliards de dollars supplémentaires aux Forces armées. Il a décidé que le Canada resterait quelques années de plus en Afghanistan, non pas pour maintenir la paix, mais pour y faire la guerre. Alors, ce n'est pas surprenant que nos chefs militaires crient très fort et que les apprentis soldats tiennent leurs fusils comme s'ils allaient tirer.

Tu proposes, Ève, qu'on construise un grand mur de béton autour du manège militaire pour que la population ne voit pas ce qui se passe là et en soit effrayée. Je ne suis pas d'accord avec toi, Ève, mais je te demande plutôt de continuer à faire exactement ce que tu fais présentement.

Je te demande de continuer à observer, à t'informer, à en parler, à écrire et à dénoncer les situations que tu juges pas correctes. Parce que toi, tes proches, tes professeurs et des milliers d'autres personnes qui pensez la même chose pouvez faire une différence.

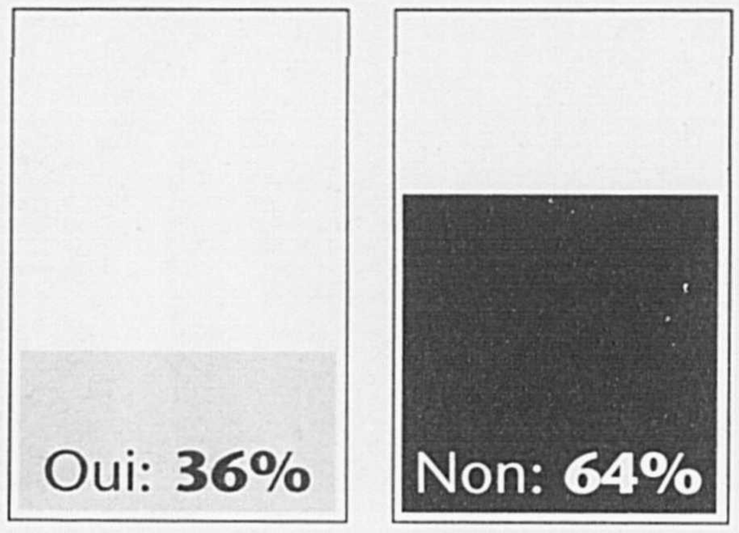
Ils étaient des milliers à marcher dimanche dernier à Montréal. Et ce n'est qu'un début, je pense. Si monsieur Harper se rend compte que la majorité de la population n'est pas d'accord avec ses politiques guerrières, il y a de bonnes chances qu'il change… son fusil d'épaule.

Pas nécessairement parce qu'il aura compris que la guerre n'est pas une bonne façon de régler les problèmes. Mais tout simplement parce qu'il voudra se faire réélire… ◄

La **question** Internet

Nous vous avons posé la question suivante sur notre site Internet au cours de la semaine du 2 au 8 août :

« Le réaménagement de l'accès routier autour de la Porte des anciens maires est-il une réussite? »



Nombre total de votes enregistrés : **94**
Nous ne compilons que les réponses d'internautes pour ce sondage qui n'a pas de valeur ou de prétention scientifique.

Voici **la question de cette semaine :**

Croyez-vous au potentiel éolien de la région de Saint-Hyacinthe?

Répondez-nous sur notre site Internet :

www.lecourrier.qc.ca

...*Rumeurs & indiscrétions*

■ C'est par la voie des airs que le premier ministre **Jean Charest** est venu passer quelques heures à Saint-Hyacinthe. Il a atterri à l'aéroport régional de **Gabriel Chartier** et il s'est fait un devoir de se faire photographier avec lui, question d'enrichir la collection personnelle de M. Chartier. Comme le maire de Saint-Hyacinthe, **Claude Bernier**, n'était pas à l'aéroport pour accueillir M. Charest, il n'a pu se faire photographier avec les deux hommes. Ce n'est que partie remise.

■ Les amateurs d'improvisation seront heureux d'apprendre que l'un des plus grands joueurs de la défunte LAIT, en l'occurrence **Jean-Yves La Rougery**, n'est plus sur le marché des agents libres. Il joue actuellement une improvisation mixte en compagnie de la Sherbrookoise **Chantal Gellé** sur le thème du mariage. L'improvisation est d'une durée illimitée...

■ Est-ce l'effet du hasard ou le résultat de la lettre ouverte « **Chaleur intense à l'Hôtel-Dieu** (voir LE COURRIER du 26 juillet), toujours est-il que des techniciens ont été vus en train de prendre des relevés de température sur les différentes unités de l'Hôtel-Dieu la semaine dernière. À certains endroits, en ajoutant le facteur humidex, il faisait alors 45 °c. Des solutions seraient-elles en vue?

■ Une erreur s'est glissée dans les résultats publiés dans notre édition du 2 août concernant le derby de l'Expo agricole. C'est **Mireille Jodoin** et non Michel qui a remporté la finale de la classe 4 cylindres disputée le 30 juillet. Nos excuses.

■ Le **comité récréatif des pompiers de Saint-Dominique**, appuyé par des amis et des proches de la famille du jeune **Alexis Auclair**, organisent un grand lave-o-thon le samedi 12 août, de 8 h à 17 h, à la caserne de la rue Dupont à Saint-Dominique. Des hot dogs seront aussi servis sur place.

■ Grâce à l'appui de commanditaires, il est acquis que toutes les sommes amassées dans le cadre de cette activité seront remises en entier à la famille du jeune garçon. Alexis a dû être amputé des deux jambes à la suite d'un accident survenu au **Camping des glissades d'eau** à Saint-Pie. ◄

Mercredi
Ensoleillé avec passages nuageux
Min.: 10° / Max.: 26°

Jeudi
Nuageux avec éclaircies et quelques averses
Min.: 16° / Max.: 22°

Vendredi
Ensoleillé et frais
Min.: 10° / Max.: 20°

Normale pour la période: 15° et 26°

Levers et couchers du soleil

Date	Lever	Coucher	Durée
Mercredi 9 août	5 h 45	20 h 11	14 h 26
Jeudi 10 août	5 h 46	20 h 09	14 h 23
Vendredi 11 août	5 h 47	20 h 08	14 h 21

Pleine lune le 9 août

Sommaire de la météo en page A 18,
Pour des **prévisions gratuites**, composez le :
771-BEAU

Havre des Dominicains .com
Ouvert ce samedi et dimanche de 13h à 16h
144 900 $ ou 799$/mois TPS TVQ incluses
1835 Roland Salvail
154 900 $ ou 872$/mois TPS TVQ incluses avec garage
1892 Roland Salvail
Incluant : terrain, TPS, TVQ, infrastructure, tourbe avant, gouttières et plus
Les Castels du Havre CONDOMINIUMS DE PRESTIGE
Ouvert ce dimanche de 13h à 16h
144 900 $ ou 799$/mois TPS TVQ incluses
1900 Coulonge
Dépôt 5%, amortissement 25 ans, durée 5 ans taux 4.1%
Phase III :
85% vendu
144 900 $
disponible dès maintenant
Phase II :
85% vendu
164 900 $
avec garage et ascenseur
5 1/2 en prévente
NOUVEAU MODÈLE
Havre des Dominicains .com
174 900 $ terrain, TPS-TVQ, infrastructures inclus
Certifié: RECOMMANDÉ, Novoclimat, LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION
Soucieux de l'économie d'énegie, nous pouvons construire votre maison avec les normes à haut rendement energétique
NOVOCLIMAT
ROBIN LA TRANQUILLITÉ D'ESPRIT NOUS À NOUS
3 ans de congé de taxe foncière 450-250-2222 www.grouperobin.com
0290261

Éclosion de la bactérie *C. difficile* à Honoré-Mercier

La cause de **deux décès?**

Jean-Luc **Lorry**

La détection fin juillet de la bactérie *Clostridium difficile* (*C. difficile*) à l'unité de courte durée gériatrique du pavillon Honoré-Mercier pourrait être responsable du décès de deux patients.

« Pour le moment, nous effectuons une enquête clinique afin de déterminer si ces deux décès sont directement liés à l'éclosion du *C. difficile* », indique Ghislaine Archambault, directrice des communications à Réseau Santé Richelieu-Yamaska (RSRY).

« Les patients qui fréquentent l'unité touchée sont des personnes âgées qui présentent plusieurs pathologies. Dans ce cas, le *C. difficile* est parfois un facteur aggravant », poursuit-elle.

Suite à la découverte de la bactérie, l'étage concerné a été complètement désinfecté.

Le 27 juillet, l'équipe de prévention et de contrôle des infections a affiché un avis à l'intention des visiteurs. Afin de limiter la transmission de la maladie, ceux-ci devaient suivre des mesures préventives comme se laver fréquemment les mains et éviter tout contact direct avec d'autres patients de l'unité et de l'établissement.

Selon Mme Archambault, la réhabilitation du pavillon Honoré-Mercier a contribué à diminuer les risques d'infections. « Dans l'ancien bâtiment, durant les travaux, nous avions une toilette pour plusieurs chambres. Dans nos nouveaux locaux, nous avons une toilette pour deux chambres et également deux chambres pour isoler un patient par unité de service. »

Diminution de cas d'infection au *C. difficile*

À la lecture des chiffres, on constate qu'il y a eu une diminution significative du nombre de décès causés par le *C. difficile* à l'hôpital Honoré-Mercier. Pour l'année 2004-2005 (31 mars au 1er avril), la bactérie a contribué au décès de dix patients et en a été la cause principale pour sept autres. En 2005-2006, le *C. difficile* a causé la mort d'un seul patient et contribué au décès d'un autre.

Par conséquent, on constate une diminution du nombre de cas de patients infectés par le *C. difficile*. En 2004-2005, on dénombrait 64 cas comparativement à 2005-2006 où 46 cas ont été identifiés.

Augmentation de patients porteurs du SARM

Le nombre de patients porteurs du *Staphylococcus aureus* résistant à la méthicilline (SARM), une bactérie qui s'attaque à la peau est cependant en nette hausse. En 2002-2003, le nombre de patients porteurs du SARM ne présentant aucun symptôme était de 26 cas. Un chiffre qui a singulièrement grimpé en 2005-2006 alors que 135 cas ont été répertoriés et 13 cas considérés comme infectés. Un nombre de cas d'infection identique à 2002-2003 et 2004-2005.

Les infections nosocomiales que sont le *C. difficile* et le SARM s'attaquent en priorité aux personnes âgées et résistent aux traitements antibiotiques. Ces dernières années, la bactérie *C. difficile* a été associée au décès de plus de 200 personnes dans les établissements de santé du Québec.

Selon le gouvernement, les infections nosocomiales représentent un coût de 180 M$ par an. ◄



Photothèque, Le Courrier ©

Fin juillet, l'éclosion de la bactérie *C. difficile* a été détectée à l'unité de courte durée gériatrique située au 9ème étage du pavillon Honoré-Mercier.



Plus de peur que de mal

Suzanne et Gilles St-Pierre ont eu chaud. Un arbre centenaire s'est abattu mardi dernier sur leur maison à Saint-Denis-sur-Richelieu lors des orages violents qui ont sévi dans la région. Le toit de tôle a été lourdement endommagé par l'impact et devra être refait au complet. « Comme nous étions chez nous pendant la tempête, nous nous estimons chanceux d'habiter une ancienne maison construite pièces sur pièces. Même si notre toit est fini, au moins nous n'avons pas été blessés », raconte Suzanne St-Pierre en ajoutant que dans cette histoire, il y a eu plus de peur que de mal. « Maintenant, nous allons découper cet arbre pour en faire du bois de chauffage pour cet hiver! » ◄





Collision entre un train et une voiture à Sainte-Madeleine

Un passage dangereux

suite de la **Une**

Valérie Desbiens, une résidente de Sainte-Madeleine qui a été témoin de l'accident depuis la fenêtre de sa maison, abonde dans le même sens.

« Ce n'est pas une intersection sécuritaire et plusieurs personnes ne se soucient pas des signaux prévus à l'arrivée du train. On voit souvent des véhicules traverser la voie ferrée même si les barrières sont baissées », ajoute-t-elle.

Ni le ministère des Transports, ni la Société de l'assurance automobile du Québec, ni la Sûreté du Québec, ni même le CN n'ont été en mesure de préciser le nombre d'accidents survenus à ce passage à niveau au cours des dernières années.

Une intersection dangereuse

Le coroner René Bélanger confirme que la configuration de l'intersection est dangereuse et rejette les hypothèses de la témérité du conducteur ou de l'erreur.

« La configuration de l'intersection est en forme de « X » et non en forme de croix. À cause de la forme de l'intersection, la ligne d'arrêt, lorsqu'on arrive de Saint-Hilaire, est très reculée afin de permettre aux véhicules lourds en provenance de la 227 Sud de tourner à gauche sans difficulté. »

Lorsque la ligne d'arrêt a été reculée, des traits pointillés ont été tracés sur la chaussée afin d'indiquer aux conducteurs en provenance de Saint-Hilaire le trajet à suivre pour s'engager sur la 227 Nord en demeurant dans la bonne voie, mais ces lignes se sont effacées avec le temps.

« Quand on reconstitue l'accident, on voit bien que M. Morissette a probablement empiété dans la voie inverse sur le passage à niveau, contournant involontairement la barrière de sécurité. C'est une conduite qu'on a observée chez presque tous les véhicules qui ont eu à effectuer ce même virage à gauche suite à la réouverture des voies. »

Pour compliquer la situation, les feux de circulation de cette intersection n'étaient pas fonctionnels ce matin-là en raison des orages violents de la nuit précédente.

« Les feux rouges clignotaient, obligeant seulement les automobilistes à un arrêt, souligne le coroner. La flèche rouge qui interdit de tourner à gauche à l'approche d'un train n'est donc pas apparue. Comme le train venait dans le même sens que le véhicule et que l'intersection est en croix, M. Morissette n'a probablement jamais vu le train s'approcher puisqu'il venait derrière lui tout au long de la manoeuvre. »

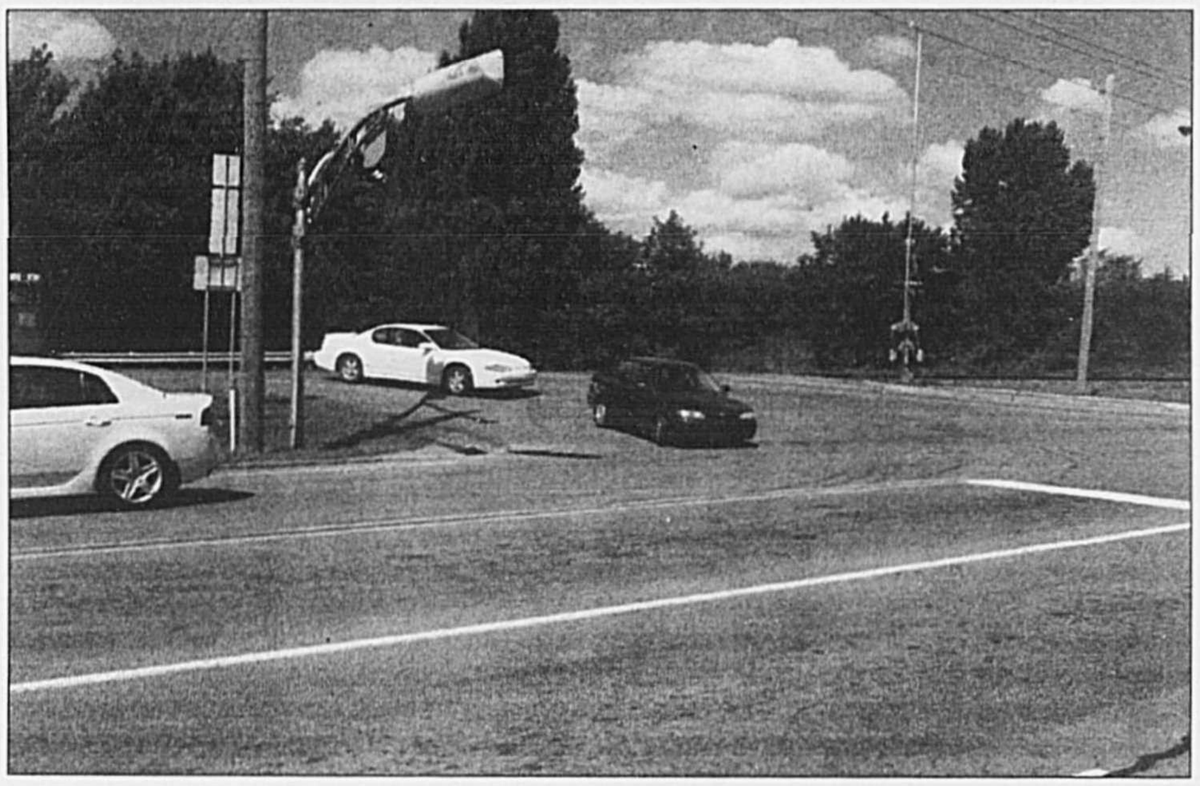


Photo Robert Gosselin, Le Courrier©

Le coroner rejette la thèse d'une manoeuvre téméraire de la part du conducteur. Il blâme entre autres la configuration même du passage à niveau et entend sensibiliser le ministère des Transports à cette problématique.

M. Morissette venait également de faire l'acquisition d'une voiture avec air climatisée et les vitres de sa voiture étaient fermées lors de l'accident, réduisant ses chances d'entendre le signal sonore indiquant l'arrivée d'un train », note le coroner.

Comble de malchance, un problème électrique affectant le bon fonctionnement des barrières de sécurité du passage à niveau a été confirmé.

« À l'approche d'un train, les barrières descendaient, remontaient et redescendaient. Nous avons la confirmation qu'elles étaient bien baissées lors de la collision, mais si M. Morissette a vu les barrières monter et redescendre, cela a pu créer une certaine confusion dans son esprit. »

Des améliorations à apporter

Du côté du CN, on est en mesure de confirmer que les barrières de sécurité sont conformes aux normes du ministère des Transports du Canada.

« Les barrières ne bloquent que la voie dans laquelle circulent les automobilistes, explique Julie Sénécal, directrice des Affaires publiques au CN. Si les deux voies étaient bloquées des deux côtés par de longues barrières, il y aurait des risques qu'une voiture reste coincée entre les deux. »

Le coroner René Bélanger va rencontrer les ingénieurs du ministère des Transports afin de s'entendre sur une solution permanente qui rendrait l'intersection plus sécuritaire.

« Il semble impossible, à priori, de modifier la configuration de l'intersection puisque des édifices sont bâtis autour, explique-t-il. Mais on peut envisager d'autres changements. La situation sera analysée par des experts. »

La Sûreté du Québec a, quant à elle, confirmé que plusieurs automobilistes imprudents passaient régulièrement entre les barrières de sécurité à l'approche d'un train.

« Nous sommes désormais au courant de cette situation et les policiers porteront une attention particulière à cet endroit au cours de prochaines semaines. Des contraventions seront émises aux conducteurs fautifs », indique l'agent Ronald McInnis, porte-parole de la SQ en Montérégie. ◄



Photo Sylvain Pedneault, lentille.com

Les deux victimes se sont trouvées à la mauvaise place au mauvais moment au matin du 2 août.

INFO-TRAVAUX
À lire en A-12
0292848

BLEUETS
Autocueillette
Bleuetière LeClerc
1304, Rang 12, Wickham
Inf. : 1 450 546-4383
Trajet : - Autoroute 20 Est, sortie 157, (Saint-Nazaire, Wickham), tournez à droite direction Saint-Nazaire et continuez sur une distance de 11.6 km, jusqu'au Rang 12. Tournez à gauche, ensuite à droite au **1304**
0210534

L'Auvergne
La fine cuisine française à prix raisonnable
Menu du jour à partir de *8,95$*
Apportez vin et bière
Menu table d'hôte (soir) à partir de *21,95$*
Menu Spécial pour 2 personnes
Les dimanches, mardis et mercredis soir
à partir de *21,95$*
Salle de réception pour toutes occasions
478, rue St-Simon, St-Hyacinthe
Tél. : 450 774-1881
0211511

Sécurité - Confort - Santé
PORTES OUVERTES
TOUS LES JOURS DE 9H À 17H
L'Eau Vive
La belle vie commence ici !
LOFTS (STUDIOS) 1½ - 2½
Incluant :
- Deux (2) repas par jour
- Un (1) entretien ménager par mois
- Chauffé – éclairé – eau chaude
- Câble et Internet
- Salle de bain ccomplète
- Salon de coiffurre
- Pharmacie

LOGEMENTS 3½ - 4½
- Piscine chauffée
- Ascenseurs
- Salle à manger (service aux tables)
- Salle de jeux, service religieux
- Café Internet
- Infirmier sur place 24 heures par jour
- Crédit d'impôts
- etc.

1 MOIS GRATUIT
Certaines conditions s'appliquent
Venez nous rencontrer sans aucune obligation.
450 250-VIVE (8483)
920, boul. Casavant est, Saint-Hyacinthe www.leauvive.ca OUVERT 7 JOURS
02920007

Microrafale à Saint-Liboire

Une partie du camping Laliberté balayée

Jean-Luc **Lorry**

Un cabanon soufflé dans un arbre, une roulotte renversée, plusieurs auvents arrachés et un terrain jonché de débris. Telle était la triste scène qui s'offrait aux campeurs,le 2 août, après qu'une microrafale eut balayé une partie du *camping Laliberté à Saint-Liboire*.

Le phénomène a eu lieu vers 16 h 15 et il a duré, semble-t-il, moins d'une minute. « Ce fut très rapide. On a baissé notre auvent et nous nous sommes couchés sur le plancher de notre roulotte avec nos deux enfants. Nous avions hâte que cela finisse! », relate Gaétan Dubé au lendemain de la tempête.

Un couple de campeurs dans la cinquantaine a été plus malchanceux. Leur caravane s'est carrément renversée sous la force des vents violents.

On a eu recours aux voisins pour « délivrer » le couple prisonnier dans la caravane. « Nous étions quatre personnes pour aider Yves et Lise à sortir de leur roulotte par une fenêtre que nous avions préalablement fracassée avec un bâton. En sortant, ils étaient tous les deux assez nerveux », décrit M. Dubé.

Blessure mineure

« Notre roulotte s'est levée complètement. J'avais la tête au plafond et ma conjointe s'est blessée en heurtant un comptoir. Cette journée-là, nous étions juste de passage au camping pour aller nous baigner », raconte Yves Chagnon.

Mme Chagnon a dû être transportée à l'hôpital pour une blessure mineure au dos.

Lors du passage du COURRIER, le propriétaire du camping s'affairait à déplacer une importante souche d'arbre avec une pelle mécanique. « C'est une première au camping. Un arbre a été déraciné et un poteau électrique brisé. Environ une cinquantaine de campeurs ont été touchés », déclare Serge Rodier, propriétaire des lieux depuis 20 ans.

Un cabanon a même fait un vol plané d'environ 200 mètres pour terminer sa course dans un arbre. Un terrain adjacent à l'emplacement des roulottes résumait à lui seul l'ampleur des dégâts. On pouvait y trouver au milieu des nombreux débris : réfrigérateurs, téléviseur, barbecues et gazebos.

Selon Michel Morissette de la station climatologique de La Providence, c'est une microrafale qui a frappé le camping Laliberté mercredi après-midi. « La vitesse des vents devait atteindre ou dépasser 100 km/h. C'est un phénomène très localisé. »

La veille (le 1er août), la région avait connu des températures tropicales. Le thermomètre affichait 33,5 degrés Celcius à 17 h! (47 degrés avec le facteur humidex).

« Nous n'avons pas battu notre record de chaleur qui date de 1975 où la température avait atteint 35,5 degrés. Mais nous avions toutes les conditions extrêmes pour avoir des orages violents », mentionne le météorologue maskoutain.

Au chapitre des précipitations, M. Morissette indique qu'il est tombé les deux premiers jours d'août pas moins de 70 mm d'eau, soit plus que l'ensemble des précipitations du mois de juillet (66 mm). ◄



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Une roulotte s'est carrément renversée sous la force des vents. Prisonnier à l'intérieur, un couple dans la cinquantaine a réussi avec l'aide des voisins, à s'extraire de la caravane par une fenêtre.



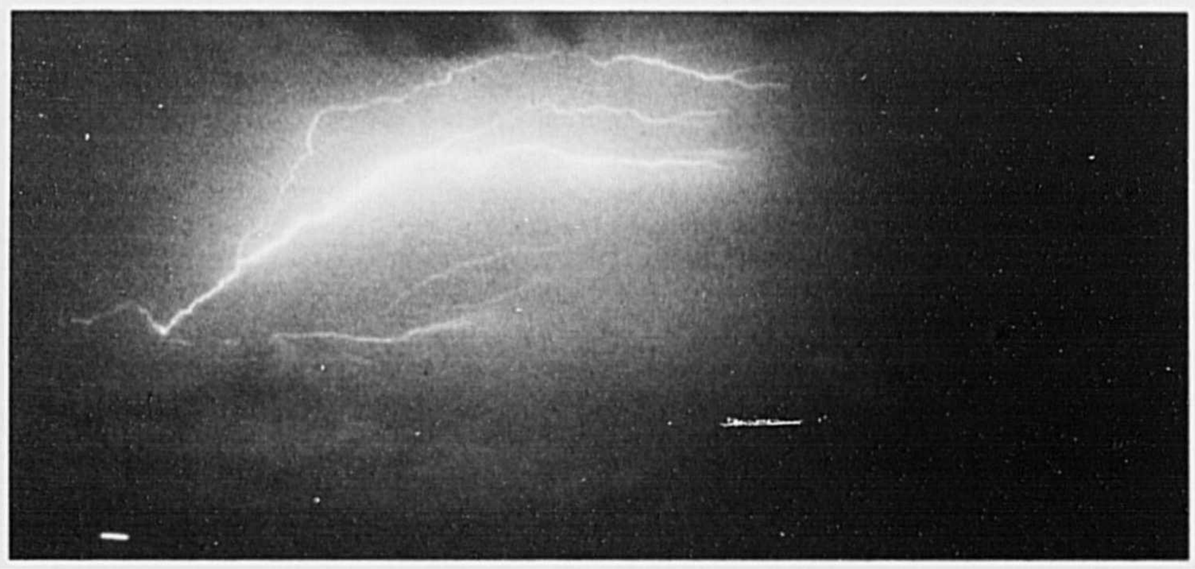
Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Gaétan Dubé fait partie des campeurs touchés par la microrafale qui a soufflé sur une partie du camping Laliberté de Saint-Liboire le 2 août. « On a baissé notre auvent et nous nous sommes couchés sur le plancher de notre roulotte avec nos deux enfants. Nous avions hâte que cela finisse! »



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Après un vol plané d'environ 200 mètres, un cabanon a fini sa course contre un arbre (sur la photo à l'arrière-plan).



Roy, Métivier, Roberge
SYNDICS

Pour vous aider à
voir plus clair
dans vos finances

La faillite n'est pas toujours la solution!

Problèmes d'impôt • Harcèlement par vos créanciers • Saisies

- Restructuration budgétaire
- Propositions concordataires et de consommateurs
- Faillites personnelles et commerciales
- Conseils sur l'insolvabilité
- **Informations générales sur la faillite disponibles sur appel et fournies par des professionnels qualifiés**

1ere consultation gratuite

Claude Cusson, CA, CIRP • Sylvie G. LaBarre, CIRP, syndic
1280 rue Girouard, St-Hyacinthe (Québec) J2S 2Z1, Télécopieur : (450) 774-0201
Bureau principal : 450 boul. Bois Francs Nord, Victoriaville (Québec) G6P 1H3
☎ 450 774-0202 / www.rmrsyndics.com

Confidentialité • Respect • Franchise
Québec • Victoriaville • Trois-Rivières • Shawinigan • Drummondville • St-Hyacinthe
Chicoutimi • Jonquière • Rivière-du-Loup • Beauce • Thetford-Mines • La Tuque
MEMBRE

0293309

Confort exclusif

Chaleur... inconfort... humidité

Confiez-nous votre confort!

(12 000 BTU)



Garantie 5/5/5

- Installation incluse
- Raccord électrique
- Support
- Recouvrement
- 25 pi. ligne réfrigérante

KeepRite
GREE
CLIMATSHI

À PARTIR DE 2 199 $ (TAXES INCLUSES)

995, Laframboise (coin Dessaulles)
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 4W6

3200 Laframboise
Galeries St-Hyacinthe
(face à la Bijouterie Burelle)

450 252-0052

0293120

Nouveau service de **transport en commun** dès lundi

Jean **Dumont**

La compagnie de transport maskoutaine reprend du service à compter de lundi sur le territoire de la Ville de Saint-Hyacinthe.

Le circuit régulier des autobus sera passablement modifié dans les quartiers résidentiels. Pour les usagers du transport en commun, cela va vouloir dire des modifications dans leurs habitudes.

Au-delà de cette perspective, on fait surtout le pari que ces modifications provoqueront un nouvel achalandage, au moment où on constate une diminution constante ces dernières années. En fait, depuis cinq ans, il n'y a pas eu d'augmentation de clientèle.

« Nous avons voulu privilégier les endroits les plus utilisés à savoir le Cégep, le centre-ville, les Galeries, le secteur commercial nord, les services comme le CLSC et l'hôpital. Il fallait aussi penser aux gens qui voulaient utiliser le service mais ne le pouvaient pas en raison de la longueur des circuits », décrit Chantal Frigon, du service des communications.

Reconfiguration des circuits

La Ville a utilisé l'expertise du Conseil intermunicipal de transport de la Vallée-du-Richelieu pour la reconfiguration de ses circuits.

Il y aura dorénavant neuf circuits plutôt que cinq. Le nombre de passages quotidiens dans les quartiers sera augmenté. De plus, les secteurs Saint-Thomas-d'Aquin — où il n'y a pratiquement pas de passagers — et Sainte-Rosalie auront des circuits distincts avec des autobus de 15 places.

Parmi les circuits, celui qui reliera le Cégep et le terminus du centre-ville offrira 30 passages par jour, ce qui représente une augmentation considérable par rapport au circuit actuel. Ce nombre sera toutefois à la baisse lorsque l'institution scolaire ne sera pas en période d'activités. La rentrée automnale au Cégep est prévue pour le 22 août.

Au cours des dernières semaines, pas moins de 112 panneaux de signalisation avec le pictogramme « Arrêt » ont été installés par le service des Travaux publics. Les autobus ne s'arrêteront dorénavant qu'à ces endroits.

Puis, les 16 abribus que l'on retrouvait dans les endroits plus achalandés ont été conservés. Ils pourraient cependant être déplacés au besoin.

Publicité

Un blitz publicitaire est prévu pour informer la population. Dans l'édition du Clairon régional de la fin de semaine, la Ville a réservé huit pages pour présenter les nouveaux circuits.

Depuis le début de la semaine, le site internet de la municipalité contient les nouvelles dispositions du service d'autobus urbain. Des horaires sont disponibles dans les autobus de même qu'au terminus.

Et, les élèves du Cégep en recevront un exemplaire lors de la rentrée la semaine prochaine. ◄



Le modèle d'autobus que l'on retrouvera à Saint-Thomas-d'Aquin et Sainte-Rosalie.

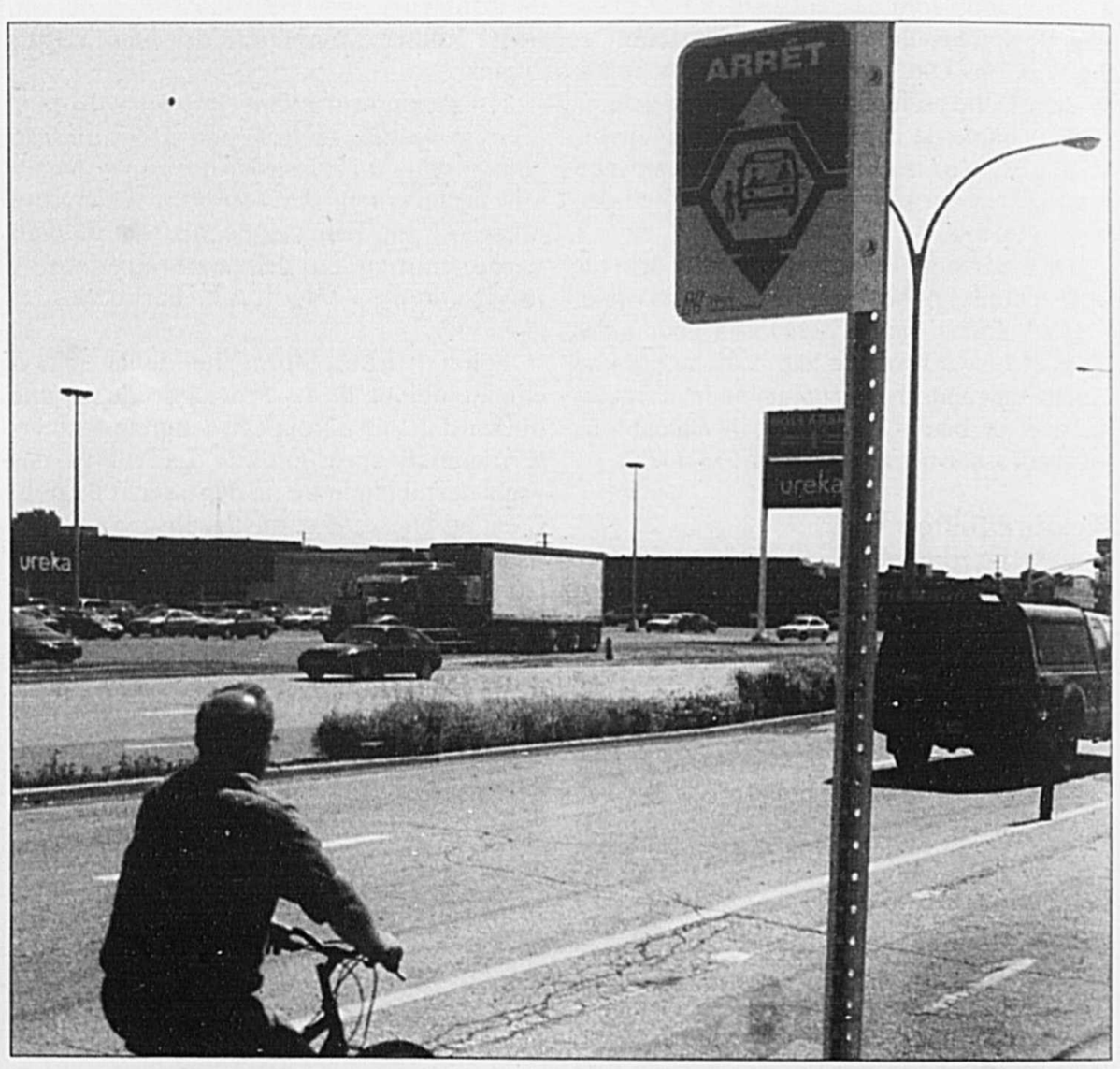


Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Un panneau a été installé à la hauteur de la bande cyclable, sur Casavant, entre le restaurant McDonald's et le marché d'alimentation Loblaws, dans un secteur achalandé.

L'Eau Vive

UNITÉS DE SOINS LONGUES DURÉES 1 1/2 - 2 1/2 OU CHAMBRES DE CONVALESCENCE

Le coin SANTÉ



Services de soins infirmiers 24/24 heures, 7 jours

SYSTEME DE SECURITE HAUT DE GAMME

Confort :
- Unités de soins de longue durée comprenant 22 lofts 11/2 et 21/2
- Excellents repas équilibrés à la magnifique salle à manger l'Oasis
- Pharmacie sur place

Santé :
- Visite médicale quotidienne
- Prélèvements sanguins
- Gestion et distribution de la médication
- Aide au bain
- Bouton d'appel d'urgence 24 h
- et plusieurs autres services

- crédit d'impôt disponible

VISITES PORTES OUVERTES TOUS LES JOURS DE 9H À 17H AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

VENEZ NOUS RENCONTRER SANS AUCUNE OBLIGATION

0210706

450 250-8483 • www.leauvive.ca • 920, boul. Casavant est, Saint-Hyacinthe

Le Riverain

À louer 4 1/2 exceptionnel

La visite de ce site exceptionnel vous attend, prenez rendez-vous



• Gicleurs • Ascenseur • Stationnement intérieur • Insonorisation supérieure
• Génératrice (éclairage en cas de panne) • Caméra de surveillance

• Grand balcon • Terrasse sur le toitet au bord de l'eau
• Planchers bois et céramique • Très grande fenestration

Près de tous les services "10 minutes à pied" de l'église, dépanneur, épicerie, pharmacie, médecin, dentiste, caisse populaire, restaurant, coiffeuse, nettoyeur et centre-ville.

0299152

1900, rue St-Pierre Ouest La Providence - Pour informations : 450-771-8797

Bye bye l'autobus à l'Escale

Jean **Dumont**

Lundi soir, au conseil de la Ville de Saint-Hyacinthe, une dizaine de résidantes de la résidence de personnes âgées de l'Escale, dans le quartier Notre-Dame, ont déploré le fait que le nouveau circuit d'autobus évitera désormais la rue St-Prosper.

« Expliquez-moi la logique dans le nouveau tracé. Dorénavant, on passera dans les quartiers résidentiels où il y a deux autos dans la cour et où les gens possèdent un démarreur à distance. Pendant ce temps, l'autobus, qui est utile pour nous, ne desservira plus le secteur », déplore Nicole Ménard, qui utilise l'autobus tous les jours pour se rendre à son travail à La Providence.

« C'est toujours les plus démunis qui écopent dans ce genre de décision », de dire celle qui mentionne que cette résidence contient 137 logements.

À la Ville, on explique qu'à cet endroit, comme ailleurs sur le territoire, l'achalandage diminuait constamment ces dernières années.

La conseillère Nicole Dion-Audette mentionne que « selon les chiffres que l'on nous a donnés, il n'y aurait qu'une dizaine de passagers par jour à l'Escale. Cependant, les gens de l'endroit me disent qu'il y en a plus. » Elle promet tout de même de défendre les gens de son quartier pour le retour du service.

« Nous allons voir comment évoluent les choses au cours des premières semaines et si on s'aperçoit qu'il y a une diminution de l'achalandage à certaines heures pendant la journée vers le Cégep, nous évaluerons la possibilité que l'autobus fasse un détour par l'Escale à quelques reprises. »



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

L'abribus devant l'Escale ne servira plus à compter de lundi, mais la Ville laisse la porte ouverte pour une modification prochaine du circuit.

Trop loin

De son côté, Yvette Hamel déplore que le nouveau trajet fasse en sorte que les personnes âgées auront à marcher pour se rendre à l'arrêt d'autobus.

« C'est beaucoup trop loin. Actuellement, l'autobus passe 11 par jour devant chez nous. Je conçois que c'est trop si bien qu'à mon avis quatre passages par jour seraient suffisants, deux fois le matin et deux fois l'après-midi. »

Une pétition de 50 noms a été déposée pour sensibiliser le conseil à cette problématique.

« Nous avons établi comme balise qu'il fallait desservir le plus de gens possible entre le point d'embarquement et leur résidence. Le standard prévoit est un rayon maximal de 500 mètres autour du lieu d'embarquement. Dans le cas de l'Escale, il y a 360 mètres entre la résidence et le passage de l'autobus, à l'angle de Sicotte et St-Jacques », explique Chantal Frigon, du service des communications.

Elle ajoute que plusieurs considérants ont été analysés au moment de la reconfiguration des circuits. Il y avait un élément comme l'achalandage, mais aussi l'efficacité, les temps de parcours et la possibilité d'aller chercher de nouveaux usagers.

« Dans le cas qui nous occupe, la ligne entre le terminus et le Cégep devient un express, où il y aura 30 passages par jour et dix points d'embarquement. »

La prudence

« C'est normal que les gens qui habitent à l'Escale fassent ce genre de revendications puisqu'ils avaient le service littéralement à la porte. Sachez que ce n'est pas le seul foyer de personnes âgées où il y a des changements », ajoute-t-elle.

Mme Frigon mentionne qu'il est encore trop tôt pour avancer une possibilité de modification des circuits. « La prudence est de mise. Si tu changes un circuit pour desservir une clientèle, cela a un impact ailleurs. Notre intention est de réduire les temps de parcours et avoir plus d'efficacité. »

Nicole Ménard prétend par ailleurs que la Ville n'a pas choisi le bon moment pour modifier son parcours d'autobus, alors que la plupart des usagers sont en vacances.

« La Ville aurait dû demander l'opinion aux chauffeurs qui eux connaissent les circuits. » ◄





Éditorial

On veut des **emplois**, pas des boîtes

Voici l'essentiel du message qu'il faut livrer et répéter, dans les deux langues officielles s'il le faut, aux nouveaux propriétaires de l'usine Kimberly-Clark de Saint-Hyacinthe. « We want good jobs, st'u clair, pas des boîtes. »

L'avertissement est d'autant plus pertinent que les deux sociétés immobilières, en particulier la société Olymbec, n'est pas réputée pour abriter des locataires industriels qui font nécessairement office de locomotive économique dans leur milieu.



Martin **Bourassa**
mbourassa@lecourrier.qc.ca

L'exemple de la conversion de l'usine Hyundai à Bromont est assez éloquent. Il ne faudrait pas qu'une usine manufacturière fonctionnelle et moderne comme l'était encore tout récemment l'usine Kimberly Clark finisse ses jours en entrepôt ou en centre de distribution.

Il ne faudrait pas que ce que nous avions de mieux à offrir à la grande entreprise manufacturière serve uniquement à empiler des boîtes au profit d'entreprises de Montréal soucieuses d'épargner de l'argent en entreposant des marchandises en banlieue de Montréal plutôt qu'à Ville Saint-Laurent. C'est pourtant le danger qui nous guette puisque Olymbec a en quelque sorte perfectionné ce modèle d'affaires au fil des ans.

Même s'ils ont les moyens de s'asseoir sur leur investissement, on peut être assuré que les nouveaux proprios voudront rentabiliser au maximum et rapidement leur dépense de 6,5 M $. Ils ne se préoccuperont sans doute que très peu des attentes du milieu.

Il serait donc désolant, pour ne pas dire choquant, qu'une usine qui a autrefois abrité plus de 800 travailleurs en vienne à en loger et à en occuper à peine une vingtaine.

Nous voulons des emplois de qualité et des emplois en quantité appréciable. C'est pour cela qu'il faudra avoir à l'oeil Olymbec et son partenaire. Il faudra même les accompagner au besoin, mais en se gardant une petite gêne. À cet effet, les premiers commentaires de Mario de Tilly, directeur général du CLD Les Maskoutains, sont rassurants. Il se dit prêt à collaborer avec Olymbec mais pas à n'importe quel prix. Il est disposé à lui refiler un ou deux locataires éventuels, mais il exige des garanties en retour. C'est une stratégie qui apparaît fort judicieuse dans les circonstances. Il ne voudrait surtout pas enrichir par la bande l'usine de Bromont ou d'autres immeubles d'Olymbec sur la rive sud de Montréal.

Il est encore un peu tôt pour faire le bilan de l'opération et pour savoir à quel point le départ de Kimberly-Clark a fait mal à l'économie maskoutaine. Il faudra attendre de voir quelle entreprise finira par s'installer sur la rue Cartier et ce qu'elle y fera.

Mais ce serait une bien triste fin si on devait n'y faire que de l'entreposage.

On veut des emplois, pas des boîtes. ◄



LA DÉCLARATION DE LA SEMAINE

« Il faut admettre que nous atteignons notre but qui est d'obliger les gens à ralentir dans ce secteur. »

- Le conseiller Émilien Pelletier au sujet du réaménagement de la Porte des anciens maires.

Les fleurs de la semaine

La rose



Le pissenlit



Aux jeunes

Ce n'est pas l'emploi d'été le plus facile, le plus payant et le plus valorisant qui soit mais il faut rendre hommage aux jeunes animateurs qui travaillent des les camps de jour des différents services de loisirs. Merci à tous ceux qui beau temps, mauvais temps s'occupent de nos enfants et de nos ados. Des félicitations vont aussi aux sauveteurs des piscines publiques qui veillent à la sécurité des nageurs, petits et grands. ◄

À Jean Charest

Le premier ministre a fait l'une de ses rares visites à Saint-Hyacinthe la semaine dernière mais il n'a pas été foutu d'accorder une entrevue digne de ce nom à la presse régionale. En lieu et place, il nous a servi du bouilli réchauffé, soit l'annonce d'un projet d'investissement de 51 M $ pour la Faculté de médecine vétérinaire, une annonce contenue dans le discours du budget d'avril dernier. Rien de nouveau sous le soleil. ◄

Entre les lignes

Du vent et **de l'air**

Ce n'est pas parce que la compagnie Transcanada courtise actuellement les producteurs agricoles de la région maskoutaine en leur vantant haut et fort les mérites de l'énergie éolienne que des éoliennes blanches pousseront dans nos champs.

Transcanada est, comment dirais-je, en chaleur. Ou en manque. En manque d'espace.

Elle court donc après tout ce qui bouge dans l'espoir de se qualifier en vue d'un appel d'offres d'Hydro-Québec pour la production d'énergie éolienne. Outre ses préliminaires avec les producteurs de la région, elle a déjà eu quelques rendez-vous galants avec ceux de la région de Warwick où on a passablement refroidi ses ardeurs d'ailleurs.

Le projet de parc éolien ne soulève pas grand intérêt là-bas. Et si vous voulez mon avis, il serait étonnant qu'il en soit autrement ici aussi, une région qui a davantage la réputation d'être méfiante envers tout ce qui touche de près ou de loin l'énergie et la cohabitation avec les terres agricoles. Pensons seulement à la tempête soulevée par la construction de la ligne Hertel-des Cantons et le projet de pipeline de la compagnie Ultramar.

Les producteurs doivent donc être conséquents. D'autant plus que le potentiel éolien de la région reste encore à prouver. Pire, il est aussi loin d'être acquis que l'implantation d'un parc de 100 éoliennes sera synonyme de retombées économiques majeures pour les producteurs agricoles et les entreprises de la région maskoutaine. Il suffit de parler avec les gens de Cap-Chat, où un projet-pilote a été mis de l'avant en 1998, pour se rendre compte que bien souvent ce qui fonctionne avec le vent ne rapporte... que de l'air! ◄

M.B.

Les commentaires de Martin Bourassa sont entendus du lundi au vendredi, sur les ondes de BOOM-FM 106,5, à 8 h 10, et sont disponibles sur le site web du COURRIER.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe
Fondé en 1853
Le doyen des journaux français d'Amérique
lecourrier.qc.ca

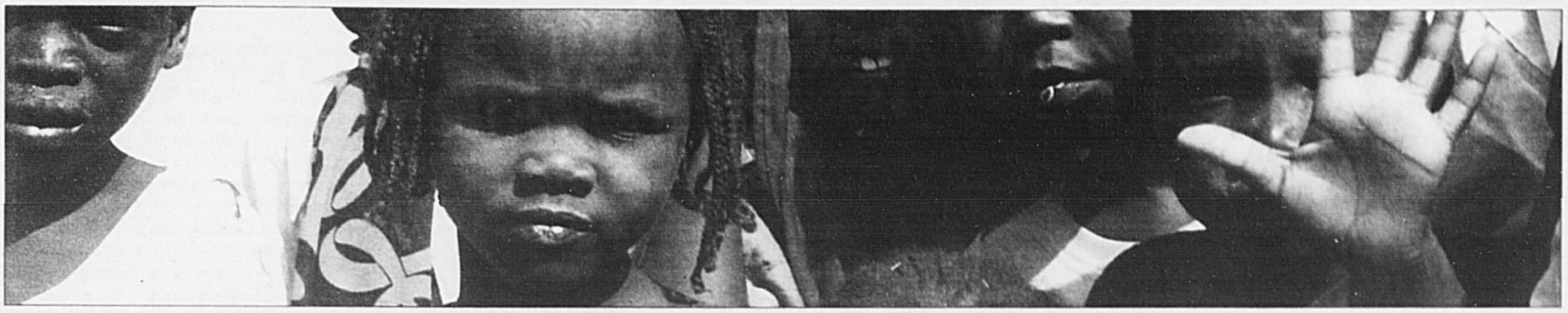
• **Éditeur :** Benoit Chartier
• **Rédacteur en chef et éditorialiste :** Martin Bourassa
• **Journalistes :** Denyse Bégin, Jean Dumont, Ariane Faribault, Véronique Lemonde, Jean-Luc Lorry, Mylène Richard • **Adjointe à la rédaction :** Josée Bachand • **Photographes :** Robert Gosselin, Patrick Roger • **Directeur de publicité :** Guy Roy • **Publicitaires :** Louise Beauregard, Sylvie Beaurivage, Nadine Chicoine, Luc Desrosiers, Johanne Lafontaine, Gérard Leblanc, Paul Paradis, Norbert St-Martin, Bernard St-Pierre, Isabelle St-Sauveur • **Secrétaires de publicité :** Linda Douville, Marlène Laurence • **Directrice de production :** Josée Cusson • **Directeur de technologie :** Normand Gonneville • **Contrôleur :** Monique Laliberté • **Directeur du tirage :** Claude Gaudreau

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est membre de: hebdos QUÉBEC, Audit Bureau of Circulation, SELECT

Dépot légal : Bibliothèque nationale du Québec © 239971
Abonnement : Par le camelot, 1,30$ la semaine, 51,95$ par année. À l'extérieur du Canada 195$ par année. Il faut ajouter les taxes s'il y a lieu.
Courriel : Salle de rédaction - redaction@lecourrier.qc.ca
Publicité - publicite@courrierclairon.qc.ca
Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite

Hebdomadaire publié par: DBC COMMUNICATIONS INC.

Président, directeur-général et éditeur : Benoit Chartier
655 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4
Téléphone: 450 773-6028 Télécopieur: 450 773-3115
Courriel: admin@dbccomm.qc.ca
Site web: www.dbccomm.qc.ca
Imprimé par Imprimerie Transcontinental SENC division Transmag, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou (Québec) H1J 1T7. «Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produits no 421898»



Le cours de **l'Africain** à la baisse

À la bourse de la vie, celle des Africains ne vaut presque plus rien. C'est le temps d'investir, d'exploiter, d'encourager les massacres : ça passera inaperçu.

Au moment où ça s'est mis à grouiller en Somalie, les médias ont bien failli être obligés de s'intéresser à l'Afrique. Fffiou pour les médias, le Proche-Orient a volé à nouveau la vedette. Alors on nous mitraille de statistiques : on compte les jours (22e jour du conflit), on recense les civils morts la nuit dernière (une famille de 6 personnes), on évalue la durée des heures qu'il a fallu pour évacuer nos ressortissants canadiens du Liban (« De trop longues heures ! »), nos spécialistes — qui n'ont rien vu venir — analysent maintenant en pourcentage les chances d'un cessez-le-feu, on additionne les bourdes de Harper (la statistique change chaque jour)…

Y en a marre des statistiques. Mais puisque ça semble être le seul moyen d'être entendu, on va en lancer d'autres. Des chiffres africains cette fois, si absurdement énormes qu'on dirait qu'ils n'existent pas. En Afrique, la misère ne se compte pas en jours mais en années. Reculez dans vos livres d'histoire, à la page du début des colonies. En Afrique centrale, 55 % de la population n'a pas assez à manger. Pour la seule République Démocratique du Congo, c'est 71 % de la population qui est mal nourrie, soit au moins 30 millions de personnes. Mais parler de « personnes qui mangent mal », c'est poche. D'autant plus qu'on parle de noirs et qu'ici, après tout, on vit le drame horrible de la malbouffe. Alors à la place, on va utiliser les statistiques qui concernent des enfants morts : en RDC, c'est 585 000 enfants qui meurent chaque année. D'ailleurs, 20 % des enfants au monde vivent en Afrique subsaharienne. Pourtant, ils représentent à eux seuls 50 % du taux de mortalité infantile mondiale.

Pour la seule Afrique, on estime le nombre de réfugiés, déplacés internes et apatrides à près de 20 millions d'individus. Imaginez Stephen Harper qui va les chercher une douzaine à la fois avec son avion… En ce moment, on ne parle plus du Darfour. Pourtant, l'enfer y est quotidien, ordinaire. Au Darfour, le gouvernement soudanais n'envoie pas de bateau pour évacuer ses ressortissants. D'une part, il n'y a pas d'eau. D'autre part, là-bas, c'est le gouvernement qui bombarde son monde. Pour le seul Darfour, on a tassé un peu plus la virgule : on compte en millions les déplacés internes qui végètent dans des camps, parfois avec aussi peu que 5 litres d'eau par jour au contraire de nos 1000 litres quotidiens. Il y fait 50 degrés Celsius, mais heureusement il n'y a pas de Miss Météo aux totons en plastique pour les écoeurer avec le facteur humidex. Et puis, comme on dit ici : « Ouin mais là-bas, c'est sec! C'est une chaleur sec! C'est moins pire, 50 Celsius sec que 40 Celsius humidexé! Sont ben, là-bas : y fait chaud sec! » Ouais. Très sec. Trop, oserais-je même ajouter.

Les statistiques africaines sont si astronomiques, on dirait un freak show. C'est comme du Cirque du Soleil mais avec trop de soleil et pas du tout de fun. Et pour continuer

Cré noirs! Ce qu'ils ne feraient pas pour qu'on tourne notre regard vers eux!

d'essayer de capter notre attention, ces Africains continuent de mourir en masse du Sida. En Afrique subsaharienne, où l'on ne compte pourtant que 10 % de la population mondiale, on retrouve 64 % des personnes qui sont porteuses du VIH et 90 % des enfants de moins de 15 ans infectés par le virus. En 2005, le VIH/Sida a tué 2,4 millions de personnes en Afrique, principalement des adultes, affaiblissant la force de travail des pays, détruisant le capital humain des communautés et laissant environ 12 millions d'orphelins. Consolation : la DPJ ne sévit pas en Afrique et ne risque donc pas de scraper un peu plus la vie des enfants. Je vous épargne les statistiques concernant les viols de femmes, de fillettes et de bébés en guise de représailles guerrières. Cré noirs! Ce qu'ils ne feraient pas pour qu'on tourne notre regard vers eux!

Hier, les médias se réjouissaient de nous sortir une nouvelle statistique concernant le Proche-Orient : jusqu'à maintenant, la guerre israélo-libanaise aurait provoqué des dégâts estimés à 2,5 milliards de dollars. Ici, on se réjouit déjà : il y aura donc pour 2,5 milliards de contrats de reconstruction. En Afrique, on estime que les conflits armés occasionnent des pertes économiques de 15 milliards par année.

Pour provoquer 15 milliards de perte en détruisant des huttes en bouette et des routes en garnotte, imaginez la généralisation des troubles. Et n'imaginez pas qu'on va tout reconstruire…Et les armes continuent d'y arriver en masse. Oh, certes, rien de nucléaire : pas de quoi s'inquiéter. Ensemble, les 5 membres permanents du Conseil de sécurité (!) de l'ONU exportent 88 % des armes conventionnelles dans le monde. Ces exportations sont régulièrement la cause principale des violations flagrantes des droits humains : meurtres, blessures, tortures. De 1998 à 2001, les États-Unis, le Royaume-Uni et la France ont engrangé plus de revenus des ventes d'armes aux pays en développement que le montant d'aide au développement qu'ils ont versé à ces mêmes pays. Traduction : tandis que vos taxes ou vos contributions à des ONG soignent un ti-peu les Africains, on leur offre tout ce qu'il faut afin qu'ils s'entretuent ensuite, au profit des fabricants d'armes. Tandis qu'on joue aux pompiers de la misère, les incendiaires ont un fun noir.

Et ça ne s'améliore pas. Le nombre de personnes qui survit avec moins d'un dollar par jour en Afrique subsaharienne a presque doublé depuis 1981. En 2001, 313 millions vivaient avec moins d'un dollar par jour, soit 46 % de la population. Au Niger, 200 000 enfants ne vont pas à l'école parce que les pays riches ont fait faux-bond et n'ont pas financé un plan d'éducation qu'ils avaient pourtant avalisé dans le cadre du programme « Éducation pour tous ».

Loin de souhaiter prendre à la légère le conflit du Proche-Orient, je désire surtout rappeler aux médias d'information que s'ils cherchent de la belle grosse misère noire, des tas de morts et des manifestations guerrières, l'Afrique en est pleine. Y a que l'embarras du choix. Et le sang africain est rouge lui aussi. Pourquoi ne pas sortir un de vos journalistes des Outgames et l'envoyer en stage en Afrique? Il y a sûrement une compétition à couvrir et de sacrées statistiques à commenter! ◂

François Avard, auteur

Sources : ONU (Millenium Development Goals report 2006), PNUD, Oxfam, MSF.

Relations tendues chez Dessercom

Les ambulanciers en ont ras le bol



Ariane **Faribault**
afaribault@lecourrier.qc.ca

En pleine procédure pour le renouvellement de leur convention collective, les techniciens ambulanciers de Saint-Hyacinthe et leur syndicat ont été forcés de se rencontrer sur le trottoir, vendredi matin, devant leurs locaux de la rue Sainte-Marie. Voilà le symptôme des relations de travail tendues au sein de l'entreprise, alors qu'employeurs et employés sont à couteaux tirés.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Les techniciens ambulanciers de Saint-Hyacinthe ont dû tenir leur rencontre syndicale sur le trottoir.

En plus de refuser que la rencontre se tienne à l'intérieur des locaux de l'entreprise, les dirigeants de Dessercom ont aussi empêché les techniciens en devoir de prendre les véhicules pour se rendre à un autre endroit. Pour réunir le plus de gens possible pour le vote sur le nouveau contrat de travail, le syndicat a donc choisi de se réunir dans la rue.

Les représentants syndicaux en ont profité pour dénoncer le climat très difficile qui règne entre les murs de l'entreprise.

« Nous sommes pris dans une prison, indique un représentant syndical local, qui a préféré ne pas être identifié. L'employeur se donne tous les droits, même s'il ne les a pas. Que ce soit à Saint-Hyacinthe, Granby, Acton Vale ou Drummondville, où c'est le même directeur, le problème est là, nous n'avons aucune latitude. Le directeur est un comptable, alors pour ce qui est de la gestion des ressources humaines, il ne l'a pas du tout. Nous faisons un métier où nous sommes appelés à être très autonomes sur les sites d'intervention, mais quand on entre dans le bureau, il faut tout à coup devenir niaiseux. Nous avons toujours voulu tenir les médias loin de ces problèmes, mais là, nous sommes à bout. »

Surveillés de près

Selon ce représentant syndical, les règles sont strictes, la surveillance est omniprésente et les sanctions, principalement des journées de suspension de salaire, sont fréquentes.

« Nous sommes constamment surveillés, ajoute-t-il. Il y a des caméras dans le garage et on se fait questionner sur chacun de nos gestes. Même nos véhicules sont surveillés. Nous avons des itinéraires prescrits pour se rendre à certains endroits, par exemple à l'hôpital, et nous ne pouvons pas déroger de ça sous peine de sanction, même si la circulation est ralentie à ces endroits. Notre vitesse est également surveillée et nous n'avons pas le droit de dépasser 120 km/h, sinon nous recevons une suspension de salaire d'une journée. C'est ridicule, on se fait dépasser par les policiers et les pompiers, mais on ne peut pas aller plus vite, parce que ça coûte plus cher d'essence si on dépasse cette vitesse. »

Un employé aurait même été suspendu pour avoir dénoncé une entorse à un règlement municipal. C'est que les boyaux à haute pression pour nettoyer les véhicules ont été retirés et les techniciens ambulanciers doivent maintenant effectuer le nettoyage au boyau d'arrosage, contrevenant ainsi au règlement sur l'utilisation de l'eau potable.

« J'ai écrit des lettres, très polies, pour expliquer que ça n'avait pas de sens et que nous nous devions de montrer l'exemple, raconte-t-il. Résultat, j'ai été suspendu et on m'a dit que s'il y avait des contraventions, Dessercom paierait la facture. »

Les techniciens ambulanciers souhaiteraient également pouvoir intervenir dans le milieu sociocommunautaire, mais ils n'ont pas la permission de l'employeur.

« Nous faisons un métier valorisant, qui touche directement la population, mais nous n'avons jamais d'occasion de montrer notre travail, mentionne le représentant syndical. Si une petite famille passe devant le garage, nous ne pouvons même pas les faire entrer, pour leur montrer les ambulances et les équipements, car nous risquons d'être suspendus. Nous n'avons pas le droit de faire entrer qui que ce soit dans le garage.

« Chaque fois que nous voulons participer à des activités avec le camion, auprès des jeunes ou peu importe, la réponse est toujours qu'il n'y a pas de budget pour ça, ajoute-t-il. Pourtant, Dessercom gère l'argent reçu du gouvernement afin de respecter le seuil minimum prescrit par la loi, et comme il s'agit d'un organisme sans but lucratif, tout le budget qui reste est remis à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis. Ce n'est même pas redistribué dans tous les territoires où Dessercom est établi. Pourquoi n'y a-t-il rien pour l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe ou l'Hôpital Honoré-Mercier? »

Les techniciens ambulanciers espèrent obtenir un petit budget de quelques milliers de dollars pour leur permettre de prendre part à des activités communautaires.

Convention acceptée

Tenue sur le trottoir, la rencontre syndicale a tout de même porté fruit, puisque les techniciens ambulanciers de Saint-Hyacinthe ont finalement accepté la proposition du gouvernement concernant le nouveau contrat de travail, qui comprend entre autres une augmentation salariale de 2 % par année et des primes pour les travailleurs de soir et de nuit.

Lors d'un premier vote, les travailleurs de la Montérégie avaient d'abord refusé cette offre, qui a toutefois été acceptée ailleurs au Québec. Le Rassemblement des employés techniciens ambulanciers paramédics du Québec (RETAQ), l'organisation syndicale qui représente l'ensemble des ambulanciers au Québec, rencontrait donc chacune des accréditations locales concernées pour tenter de les rallier.

Outre Saint-Hyacinthe, Granby et Drummondville ont également accepté la convention. ◄

Dix ou onze conseillers : voilà la question

Seront-ils 10 ou 11 au scrutin de novembre 2009? Voilà la question.

Selon le conseiller de la Ceinture-Verte, Réjean Veilleux, il faut définitivement écarter l'idée d'avoir dix conseillers.

La difficulté d'équilibrer géographiquement les districts selon les liens d'appartenance en serait la principale raison.

Chose certaine, la question a été longuement discutée lors de la dernière séance plénière au point où les élus seraient majoritairement favorables à la possibilité d'augmenter à 11 conseillers.

M. Veilleux aimerait qu'on établisse un scénario à 11 conseillers, avec et sans la Ceinture-Verte.

Le débat reprendra en septembre.

La SQ, c'est zéro

Une contribuable du Grand Rang, Suzanne St-Sauveur a déploré le manque de surveillance des patrouilleurs de la Sûreté du Québec, dans son secteur. « Sachez M. le maire, que la SQ, c'est un gros zéro au niveau de la surveillance pour la vitesse. Quand des jeunes automobilistes rincent leur moteur au pont de Douville et que je les entends facilement moi qui réside dans la 27e maison, il y a un problème. »

M. Bernier a pris bonne note et promet d'en aviser la direction du corps policier.

Chambre de Commerce

La Ville renouvelle son entente de partenariat avec la Chambre de Commerce pour l'année financière 2006-2007. La participation est de 6 000 $. ◄

Préparez votre bassin pour l'hiver en passant nous voir...

Chauffe-eau • Pompes à air
Filets de protection • Nourriture
Conseils d'entretien

Tous disponibles chez nous

ANIMALERIE ST-HYACINTHE

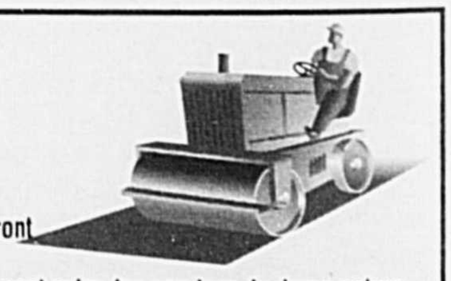
Fière dépositaire
des produits
de qualité HAGEN

Animalerie Saint-Hyacinthe
2285, boul. Casavant Ouest
Tél. : 450 773-1841
www.animaleriesth.qc.ca

0294541

Ville de Saint-Hyacinthe

« INFO-TRAVAUX »



La Ville de Saint-Hyacinthe s'excuse pour les désagréments que pourront vous apporter ces travaux et vous remercie de votre collaboration.
Veuillez prendre note que l'échéancier des travaux est sujet à changement selon les caprices de dame nature.

Échéancier	Localisation	Nature des travaux
Semaine du 7 au 13 août 2006	1. Rue du Sacré-Cœur Ouest, de Mailhot à Laframboise (district Deux-Clochers)	Poursuite des travaux de réfection de pavage, de trottoirs et de bordures. Les intersections Sacré-Cœur O. / Beauparlant et Sacré-Cœur O. / Mailhot seront fermées à tour de rôle pendant 3 jours
	2. Rue de la Forge, de du Moulin à du Manoir et avenue du Moulin, de de la Forge vers le Nord (district Saint-Joseph)	Début des travaux d'ouverture de rue Durée des travaux : 3 semaines
	3. Rapide-Plat Sud, du no civique 8175 au no civique 8640 (district Ceinture-Verte)	Début des travaux de pulvérisation et de réfection de pavage Durée des travaux : 3 semaines
	4. Avenue de Dieppe, entre Laplante et Coulonge (district Hertel)	Poursuite des travaux du stationnement pour le terrain de soccer (bordure)
Semaine du 14 au 20 août 2006	5. Rue du Sacré-Cœur Ouest, de Mailhot à Laframboise (district Deux-Clochers)	Poursuite des travaux
	6. Rapide-Plat Sud, du no civique 8175 au no civique 8640 (district Ceinture-Verte)	Poursuite des travaux
	7. Rue de la Forge, de du Moulin à du Manoir et avenue du Moulin, de de la Forge vers le Nord (district Saint-Joseph)	Poursuite des travaux

Pour plus d'information : 450 778-8440 Service du Génie

0292849

Promotion pour **Michel Robidoux** au service des Loisirs

Jean **Dumont**

Lors de leur réunion du 7 août, les élus de la Ville ont nommé Michel Robidoux à la tête du service des Loisirs. Il succède à Jean-Claude Ladouceur qui n'aura été à ce poste que durant dix mois.

Coordonnateur au développement des arts et de la culture, M. Robidoux travaille à la Ville depuis 22 ans. Il a notamment été chargé du dossier de la construction du Centre des arts Juliette-Lassonde.

Parmi ses faits d'armes au sein du service, il a été notamment responsable des sports durant deux ans et coordonnateur des quartiers La Providence, Sacré-Coeur et Christ-Roi durant six ans avant de plonger dans la culture.

Au printemps, la Ville avait proposé sa candidature dans le cadre du prix du Mérite municipal en raison de son rôle dans la construction de la salle de spectacles.

À certains égards, son récent cheminement de carrière s'apparente beaucoup à celui de son prédécesseur Jean-Claude Ladouceur qui avait connu du succès aux Jeux du Québec. La Ville en avait tenu compte lors de sa nomination comme directeur. M. Ladouceur avait lui aussi été en lice au Mérite municipal, mais en 2005.

Toutefois, son passage à titre de directeur des loisirs avait créé une commotion parmi le personnel en place.

Cette fois, les élus souhaitent que leur choix sera le bon. Encore une fois, deux candidats étaient sur les rangs : Michel Robidoux et Robert Morisset, chef de la division « Sports et équipements ».

« Il s'agit du candidat qui m'apparait être le plus apte à adapter l'offre de services des loisirs aux nouvelles réalités maskoutaines. Notre population est âgée, mais les projets qu'on nous présente sont constamment tournés vers les jeunes », mentionne Ray-Marc Dumoulin, qui était membre du comité de sélection.

Unanimité?

La promotion de M. Robidoux a « officiellement » fait l'unanimité chez les élus, sur papier, mais certains d'entre eux ont été étonnés.

Pour un, Bernard Barré a déclaré être surpris par cette nomination. « Je pensais que M. Morisset aurait hérité du poste, mais les explications fournies en plénière m'ont satisfait. »

« L'an dernier, on nous avait dit que les deux candidats étaient capables de faire la job, mais que le comité avait été impressionné par la vision d'avenir de M. Ladouceur. Cette fois, on a fait valoir que M. Robidoux a lui aussi une bonne vision de l'avenir du service. »

Quant à Léon Plante, il approuve la nomination « avec réticence ». « J'espère que cette fois-ci sera la bonne », a-t-il prévenu.

Estime de ses pairs

Ray-Marc Dumoulin a de son côté insisté sur le fait que le nouveau titulaire jouit d'une bonne estime auprès de ses pairs.

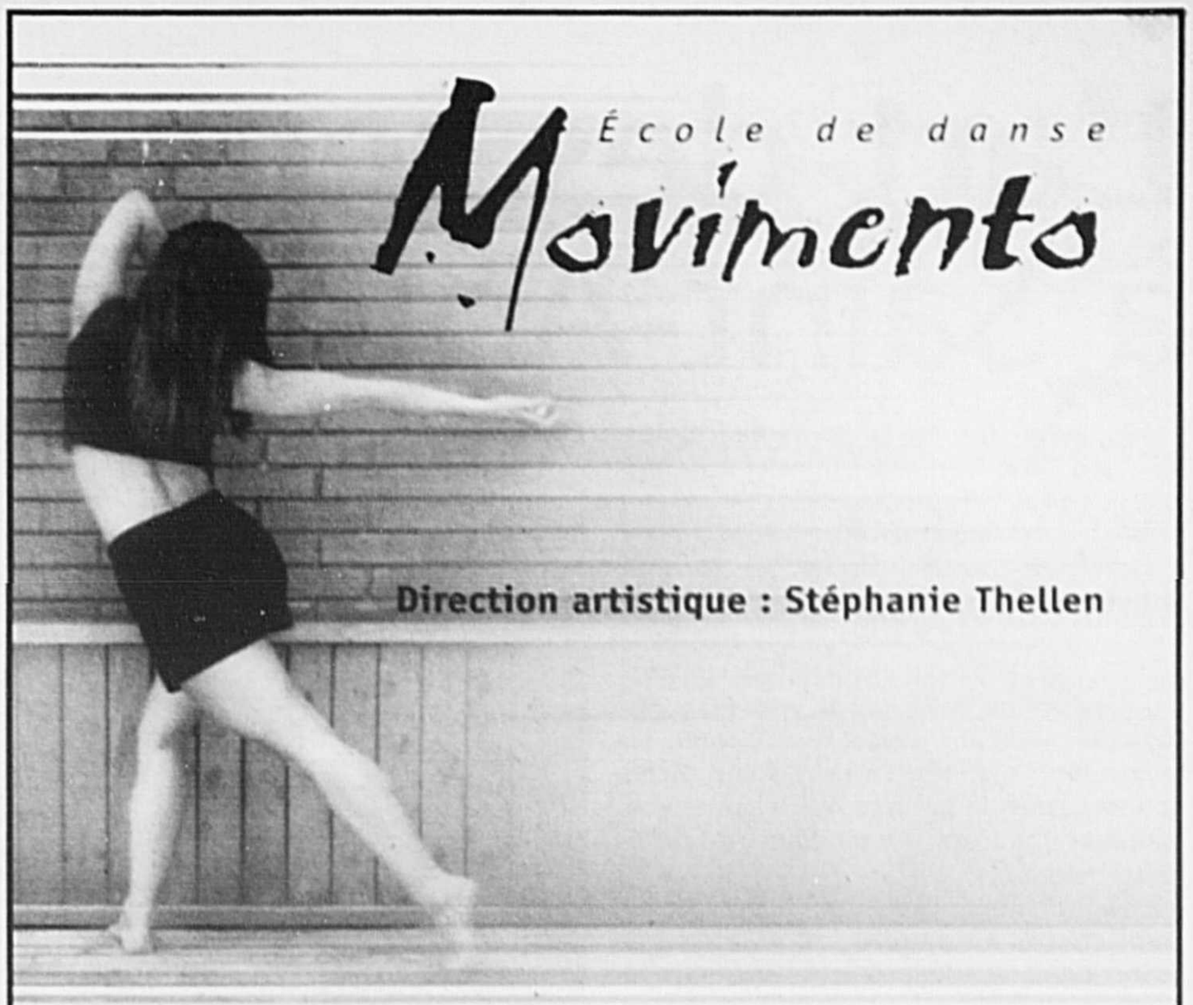
« Il apportera un regard neuf sur le s ervice en requestionnant nos façons de faire pour le bien futur de notre organisation. Nous avions deux candidats compétents, qui ont bien fait leur boulot dans leur champ respectif, mais celui que nous avons choisi rejoint davantage notre vision des choses », plaide le conseiller de Bois-Joli.

La rémunération de M. Robidoux a été fixée à 73 700 $. Il entre en fonction lundi. ◄



Archives, Le Courrier ©

Ray-Marc Dumoulin insiste sur le fait que le nouveau titulaire jouit d'une bonne estime auprès de ses pairs.





Cours de jazz-moderne

Initiation au mouvement (4 - 5 ans)
Élémentaire (6 - 8 ans) (9 - 11 ans)
Intermédiaire (12 ans et plus)
Cours pour adultes
Prétroupe et troupe (avancés)



Inscriptions :

Mercredi le 23 août et
jeudi le 24 août - 18 h à 20 h 30
au Collège St-Maurice
(salle multidisciplinaire)
Les cours débutent le 5 septembre 2006





Collège St-Maurice
630, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe (Québec)

Téléphone : 450 779-0738
www.ecolemovimento.ca



La troupe s'est méritée 2 médailles d'or

au festival de danse Encore de Trois-Rivières. Elle fait également partie du Cirque Fantastic et a fait des tournées à Montréal, Québec, Toronto, Vancouver, Mexique et Hong-Kong.

L'art des sens à Saint-Antoine-sur-Richelieu

Après avoir séduit le comédien Louis-Georges Girard en mars dernier à l'émission La petite séduction, c'est le grand public que Saint-Antoine-sur-Richelieu s'apprête à courtiser du 17 au 20 août durant le festival l'Art des sens.

Les cinq sens des milliers de visiteurs attendus seront sollicités au cours des différentes activités organisées durant les quatre jours que durera la fête. Le thème de cette année : la terre, un regard sur la nature et nos forêts sera exploité de différentes manières.

Des artistes à l'oeuvre

Le thème a notamment inspiré plus de 60 artistes en arts visuels qui, en plus d'exposer une oeuvre à la Maison de la culture Eulalie-Durocher dans le cadre du concours d'arts visuels, se produiront sur les parterres et les galeries des maisons patrimoniales. Ces artistes et 20 photographes de l'APR exposeront le fruit de leur travail dans le cadre du symposium qui se tiendra les samedi et dimanche 19 et 20 août, de 9 h à 17 h.

Déportation des Acadiens

Cette année, Saint-Antoine commémore le 250e anniversaire de la Déportation des Acadiens avec plusieurs membres de la descendance des nombreuses familles acadiennes qui ont élu domicile vers 1756 dans cette municipalité.

La suite de La petite séduction...

Chose promise, chose due pour Louis-Georges Girard. En mars dernier, les citoyens lui avaient promis une borne-fontaine à son effigie, elle sera dévoilée le samedi 19 août à 19 h. Toute la population est invitée à cet événement qui aura lieu en face de la Maison de la culture.

Un spectacle bien conté!

François Lavallée est un homme de paroles et d'idées, un forgeron de menteries, un rêveur de réalités, un bricoleur d'images, un sculpteur de langues de bois, un « ramancheur » de vieilles légendes, un semeur de doutes, un bâtisseur de rêves qui dit comme il respire... Le samedi 19 août, le centre communautaire de Saint-Antoine accueillera ce conteur acclamé internationalement pour une heure de contes bien spéciale (12 $ par personne ou 30 $ par famille à la Maison de la culture de Saint-Antoine).



Photo Gaëtane Dion ©

Louis-Georges Girard en compagnie de Dany Turcotte et du garde municipal, Serge Chagnon lors du tournage de La petite séduction à Saint-Antoine-sur-Richelieu.

La petite séduction jouera encore...

Pour terminer le spectacle du samedi soir en beauté, l'émission La petite séduction, tournée en mars dernier à Saint-Antoine, sera visionnée sur grand écran en compagnie du comédien Louis-Georges- Girard et de quelques membres de l'équipe de réalisation. Cette présentation sera suivie de la projection d'un diaporama de photos inédites prises lors du tournage de l'émission.

Plusieurs autres activités sont au menu du festival dont, entre autres, des visites d'ateliers d'artistes (19 et 20 août); une conférence de René Lapierre intitulée « Un jardin d'arbres, un sentier de livres » (jeudi 17 août); le vernissage des oeuvres produites pour le concours (18 août); un Ciné pop-corn en plein air (17 août) et une

marche de santé avec les clubs de marche du réseau À-Vie-Forme (samedi 19 août).

Infos ou réservation au 450 787-3116 (du mercredi au dimanche) ou www.artdessens.ca. ◄

Admission et spectacles gratuits, beau temps, mauvais temps

Les 10-11-12-13 août 2006

La Fête du Vieux Marché de Saint-Denis

25 ans ça se fête!

JEUDI 10 AOÛT 2006

19 h :
Ouverture de la soirée des aînés
Danse sous la chapiteau
Animation par Gaston Bienvenu

VENDREDI 11 AOÛT 2006

18 h 30 :
Gala de la gougoune d'or
Spectacle de variété
Camp de jour de St-Denis
19 h 30 :
Le chapiteau va vibrer au son de Jamais 203

21 h 30 :
Venez danser au son du mottown. Disco-funk, R N'B avec Funky Business pour une soirée endiablée

SAMEDI 12 AOÛT 2006

9 h :
Les artisans sont arrivés au parc!

13 h :
Ouverture officielle de la 25e édition du Vieux Marché
Discours de Louis Joseph Papineau à la statue des Patriotes

15 h :
Encan au chapiteau du parc

15 h 30 :
Animation
Les habitants de l'époque viennent faire leur tour au parc

16 h :
Les chanteux du village viennent "swingner" la bacaisse dans le fond de la St-François
Petit chapiteau, rue St-François à coté de la meunerie

20 h 30 :
Dansez l'histoire avec la troupe Ascendanse au chapiteau au parc

21 h 30 :
Rock Folklorique au parc avec Maharaja.
Violon, guitare, batterie et basse seront de la partie pour une soirée inoubliable

DIMANCHE 13 AOÛT 2006

9 h :
Messe en grégorien à l'église avec le chœur Orphéum

11 h :
Criée pour les âmes sous le chapiteau du parc

15 h :
Les chanteux du village sont de retour chapiteau à coté de la meunerie

17 h :
C'est l'heure de se détendre et de souper

19 h 30 :
Carmen et Michel sont là!
Au chapiteau du parc

21 h :
Clôture de la 25e édition
Feux d'artifice sur le bord du quai

La crème des Fêtes...

- Site d'animation historique
- Théâtre de rue
- Spectacle de musique traditionnelle
- Folklore québécois
- Four à pain et dégustation

En permanence

- Visite de l'église
- Visite de la Maison Nationale des Patriotes
- Dégustation des produits du terroir

140 artistes et artisans sur place

0210643

25e édition de la Fête du vieux marché

La fête est de retour à Saint-Denis

Marie-Pier **Gagnon Nadeau**

Après une année d'absence, la Fête du vieux marché de Saint-Denis-sur-Richelieu est de retour pour une 25e édition les 12 et 13 août.

L'événement s'ouvrira toutefois avec la soirée des aînés qui propose de la danse et de l'animation le jeudi 10 août. La soirée des jeunes se tiendra, quant à elle, le vendredi 11 août alors qu'un spectacle de variétés et une soirée dansante auront lieu.

La Fête du vieux marché, qui se tiendra le samedi et le dimanche, regroupera 150 artisans traditionnels qui exposeront des produits entièrement faits à la main: vitraux, produits alimentaires, vins, bijoux, etc.

« C'est une bonne occasion d'encourager les artisans locaux puisque le tiers des exposants sont de la région », souligne le président du comité organisateur de la Fête, François Richard.

Diverses activités culturelles, historiques et artistiques se tiendront aussi tout au long de la fin de semaine. Entre autres, des habitants « d'époque » et des chanteurs du village seront de la partie au cours de la journée du samedi alors que la formation musicale folklorique Maharaja animera la soirée. Le dimanche, une messe en grégorien sera présentée à l'église par le choeur Orphéum.

« Cette 25e édition suivra la même formule qu'au cours des années précédentes, mais des feux d'artifice se tiendront pour clôturer l'événement et souligner l'anniversaire le dimanche soir vers 21 h », indique le président du comité organisateur.

L'événement, dont toutes les activités sont présentées gratuitement, attire chaque année bon nombre de visiteurs. En 2004, alors que la température avait été parfaite, 40 000 personnes avaient participé à la Fête du vieux marché.

« Nous serons très heureux si nous pouvons accueillir autant de visiteurs cette année », conclut M. Richard. ◄

www.vieuxmarche-saintdenis.com



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Le comité organisateur de la Fête du vieux marché de Saint-Denis-sur-Richelieu espère accueillir près de 40 000 personnes les 12 et 13 août.

Festival Consonance

De la musique plein les oreilles à prix réduit



Marie-Pier
Gagnon Nadeau

Le Festival Consonance, qui présente près de 30 formations musicales en quatre dimanches consécutifs, en est déjà à mi-parcours. Si les Malajube, Dany Placard et Mononc' Serge ont déjà présenté leur spectacle, une douzaine de groupes de la relève sont encore à venir les 13 et 20 août. Le tout à prix réduit.

C'est pour persuader plus de mélomanes d' assister au Festival que les organisateurs ont pris la décision de baisser le prix des billets à seulement 20 $ par dimanche. Un prix frôlant le ridicule pour une programmation si bien garnie et de si grande qualité.

« On s'est rendu compte que le 30 $ faisait peur aux gens et que plusieurs personnes qui arrivaient après le début des spectacles étaient réticentes à payer le plein prix, explique l'organisateur Jean-François Tétrault. Avec les billets à 20 $, personne n'a hésité à entrer le 6 août, même lorsqu'il ne restait que les spectacles des Robots de la rime et de Malajube à présenter. »



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Philippe B. à la guitare acoustique était accompagné d'un contrebassiste lors de son spectacle au Zaricot dans le cadre du Festival Consonance qui se poursuit les 13 et 20 août.

La salle s'est donc remplie rapidement pour les groupe qui étaient de la partie.

« On a frôlé le 200 personnes, estime M. Tétrault. On sent maintenant que c'est bien partie. »

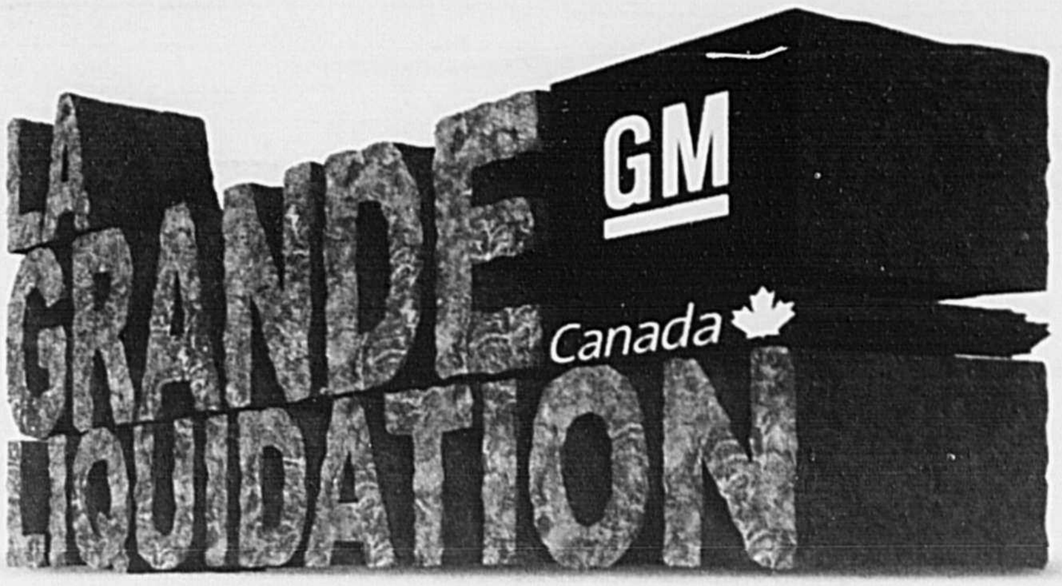
L'organisateur souligne par ailleurs la réaction positive des groupes qui ont participé au Festival jusqu'à maintenant.

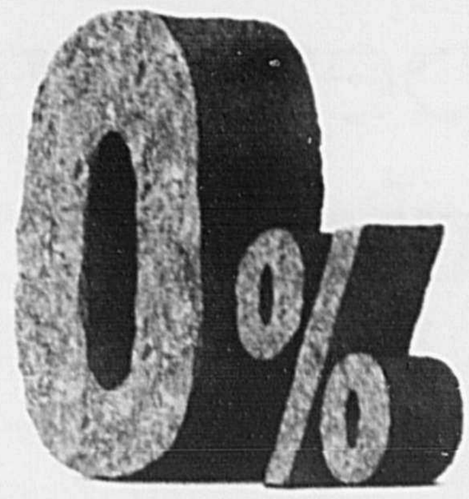
« Les groupes sont emballés, dit-il en soulignant qu'ils reçoivent de la nourriture de différentes boutiques du marché. Ils n'en reviennent pas d'être traités aux petits oignons et de recevoir un tel accueil. Ils veulent tous revenir l'an prochain. »

« L'esprit est convivial, poursuit-il. Les groupes comprennent que nous ne sommes pas là pour faire de l'argent, mais bien pour les faire découvrir. Le mot se passe entre les formations musicales et on bénéficie déjà d'une réputation incroyable. J'ai déjà 16 nouveaux groupes qui ont entendu parler du Festival et qui ont manifesté leur intérêt à participer l'an prochain. »

L'événement, unique en son genre, présentera les Dales Hawerchuck, Karkwa, Motus 3F, El Motor, 3 Gars su'l sofa et Band de Garage le 13 août et les Breastfeeders, Galaxie 500, Dany Placard, Carl-Éric Hudon, Surferigno et Call me poupée le 20 août. Les spectacles débutent dès 15 h au Zaricot. ◄

www.festivalconsonance.com





TAUX D'INTÉRÊT À 0 % SUR LE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **48 MOIS** SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2006[1]

GRAND ÉVÉNEMENT. PETITS PRIX.



★★★★★
Sécurité 5 étoiles[2]

PONTIAC WAVE

182 $ PAR MOIS[3]

0 $ DE COMPTANT
Terme de 60 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1 045 $ inclus.

11 595 $ À L'ACHAT[3]

Route : 6,2 L/100 km (46 mi/gal.)
Ville : 9,1 L/100 km (31 mi/gal.)

Moteur 4 cyl. 1,6 L à DACT de 103 HP • Habitacle pour 5 occupants • Phares antibrouillard • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 • 1 190 L de volume utilitaire lorsque les sièges arrière sont rabattus (42 pieds cubes) • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise



Louez la berline ou le coupé à 218 $ PAR MOIS[3]

PONTIAC G5 PURSUIT

0 $ DE COMPTANT
Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1 045 $ inclus.

14 295 $ À L'ACHAT[3]

Route : 6,1 L/100 km (46 mi/gal.)
Ville : 9,5 L/100 km (30 mi/gal.)

Moteur 4 cyl. 2,2 L ECOTEC à DACT de 145 HP • Lecteur CD • Phares avant à halogène avec contrôle automatique • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable et trappe d'accès au coffre • Direction assistée électrique asservie à la vitesse • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise



★★★★★
Sécurité 5 étoiles[2]

PONTIAC MONTANA SV6

319 $ PAR MOIS[3]

0 $ DE COMPTANT
Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1 250 $ inclus.

19 595 $ À L'ACHAT[3]

Système de communication et d'assistance OnStar®

Moteur V6 3,5 L à ISC de 201 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins ABS à disque aux 4 roues • Glaces avant, glace de custode et rétroviseurs chauffants à commande électrique • Lecteur CD et MP3 • Climatisation • Glaces arrière teintées foncé • Télédéverrouillage • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

Route : 8,7 L/100 km (32 mi/gal.)
Ville : 12,3 L/100 km (22 mi/gal.)



★★★★★
Sécurité 5 étoiles[2]

60 MOIS 0 %
Taux d'intérêt à 0 % sur le financement à l'achat jusqu'à 60 MOIS sur le Torrent 2006

369 $ PAR MOIS[3]

PONTIAC TORRENT

0 $ DE COMPTANT
Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1 100 $ inclus.

25 995 $ À L'ACHAT[3]

Moteur V6 3,4 L à ISC de 185 HP • Boîte automatique à 5 vitesses • Climatisation • Phares antibrouillard • Lecteur CD • Glaces, portières et rétroviseurs à réglage électrique • Roues en aluminium • Télédéverrouillage • Banquette arrière coulissante Multi-Flex à dossier divisé 60/40 • Système de chargement avec panneau réglable à 3 positions

Route : 8,5 L/100 km (33 mi/gal.)
Ville : 12,6 L/100 km (23 mi/gal.)

COMPAREZ

Voyez comment Pontiac se démarque.
decouvrezpontiac.gmcanada.com

((XM)) Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit du service XM.

PRIME EM POUR ÉTUDIANTS

GARANTIE

PONTIAC
BUICK
GMC

0211439

Des températures plus fraîches à venir



Michel **Morissette**
meteo@ntic.qc.ca

Température normale			Record de température			
			• Maximum		• Minimum	
	Min.	Max.	Plus bas	Plus haut	Plus bas	Plus haut
9 août	15	26	1964 : 17.7°	2001 : 34.5°	1960 : 6.7°	1949 : 22.2°
10 août	15	26	1979 : 16.0°	1944 : 34.0°	1999 : 7.2°	1984 : 22.5°
11 août	15	26	1962 : 16.7°	1944 : 35.5°	1894 : 6.0°	1893 : 22.2°

En milieu de semaine, le beau temps persistera avec la présence d'une zone de haute pression au sud de nos régions. Jeudi, une faible perturbation passera rapidement avec des probabilités d'averses qui augmenteront durant quelques heures. Par la suite, la semaine se terminera avec le retour de l'air frais et du soleil qui persisteront pour le début du week-end. Finalement les prochains jours s'annoncent très agréables pour les travaux extérieurs.

Voici un aperçu sur le temps à plus long terme

Période du 13 au 15 Août. Le beau temps persistera presque toute la période sauf la dernière journée où les possibilités d'averses seront à la hausse. Durant toute la période, les températures se maintiendront près des valeurs saisonnières (15° et 26°).

Résumé de la semaine

Pour une quatrième semaine consécutive, la semaine du 30 juillet au 5 août a connu des températures au-dessus de la normale avec une température moyenne de 22.7°C soit près de 2° supérieur à la moyenne hebdomadaire. Trois journées ont enregistré des températures maximums supérieures à 30°C. La journée du 1 août fut la plus chaude de la semaine avec un taux humidex qui a atteint les 47°C en fin d'après-midi alors que la température était de 34° avec un taux d'humidité de 63 %.

Les précipitations furent abondantes par moment. En effet, durant les trois premières journées d'août nous avons enregistré à Saint-Hyacinthe plus de pluie que dans tout le mois de juillet. Ce fut la semaine la plus pluvieuse depuis la mi-mai dernier avec plus de 70 mm de pluie répartis sur quatre jours. Lors de la première journée du mois d'août, une masse d'air tropical maritime en provenance du sud des É.-U. a recouvert tout le sud du Québec durant quelques heures. Des orages exceptionnels se sont développés dans cette masse d'air durant la soirée. Des orages qui furent violents par moment avec des cumulonimbus dont les sommets ont atteint par moment plus de 50 000 pieds d'altitude accompagnés de puissants courants descendants qui ont occasionné des rafales de vent de 90 km/h et plus avec de la grêle par moment et des pluies abondantes. Malgré ces quantités importantes de pluie, toutes les journées ont bénéficié du soleil pour un ensoleillement total de 60 heures. En terminant, le vent dominant de la semaine a soufflé du secteur sud durant trente heures.

Résumé climatique du mois de juillet

Pour un quatorzième mois consécutif, le mois de juillet a connu des températures supérieures à la moyenne mensuelle. En plus, il est devenu le deuxième mois de juillet le plus chaud depuis 1975, l'année du record pour le mois de juillet le plus chaud à Saint-Hyacinthe. Malgré 16 jours avec des précipitations mesurables, il fut le mois avec les plus faibles précipitations de pluie depuis le mois de mars dernier. Pour une deuxième année consécutive, le mois de juillet a connu plus d'ensoleillement que la normale. Avec ses vents plutôt faibles, il fut le mois le moins venteux depuis août 2005. ◄

Résumé climatique du mois de juillet

Température moyenne du mois	(23,2°C)
Moyenne des 30 dernières années	(21,2°C)
Accumulation totale de pluie	66,2 mm
Moyenne des 30 dernières années	104,2 mm
Accumulation totale de neige	0,0 cm
Moyenne des 30 dernières années	0,0 cm
Ensoleillement total du mois	266,5 h
Moyenne des 30 dernières années	238,1 h

Le vent dominant a soufflé du secteur sud-sud-ouest durant près de 166 heures. La vitesse moyenne du vent durant le mois fut de : 8,1 km/h

La Société du patrimoine religieux présente **Fleurage**

En lien avec la deuxième édition du projet ORANGE piloté par le Centre d'exposition EXPRESSION et, en collaboration avec l'artiste Thérèse Chabot, la Société du patrimoine religieux du diocèse de Saint-Hyacinthe propose, jusqu'au 30 octobre, l'exposition *Fleurage*.



Ce chandelier fait partie de l'exposition *Fleurage* présentée tout l'été dans le hall d'entrée du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

Tous les objets présentés, en bois, métal, papier, plâtre, tissu, verre, cire ou terre sont ornés de fleurs variées. Ces décorations florales sont exécutées dans plusieurs techniques et elles ont servi dans des milieux profanes aussi bien que religieux. Les visiteurs pourront admirer des objets brodés, peints, pyrogravés, gravés, ciselés, embossés, repoussés, moulés, sculptés ou imprimés. Ces objets fleuris ont été empruntés aux collectivités suivantes : Thérèse Chabot; les paroisses Saint-Éphrem d'Upton, cathédrale Saint-Hyacinthe-le-Confesseur et La Présentation-de-la-Sainte-Vierge; la chancellerie de l'évêché; les Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang; les Soeurs de la Présentation de Marie; les Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe; les Soeurs de la Charité de Saint-Hyacinthe ainsi qu'à la collection du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

L'exposition est présentée dans le hall d'entrée du Séminaire. Elle est ouverte au public tous les jours, de 9 h à 17 h. ◄

Fatigué de *perdre* votre eau de piscine ?



Crystalplus système

Agit de 4 façons :
→ stabilise le pH
→ contrôle les algues
→ clarifie l'eau
→ permet d'utiliser moins de chlore

www.crystalplus.ca
Disponible chez : *Canadian Tire* et *Laferté*

5$ Rabais postal
à l'achat du contenant de 2 kg

Faites-nous parvenir ce coupon, l'adresse de retour ainsi que l'original du reçu de caisse à : **Offre Crystalplus, 67014, C.P. Lemoyne, St-Lambert (Qc) J4R 2T8**

02106652

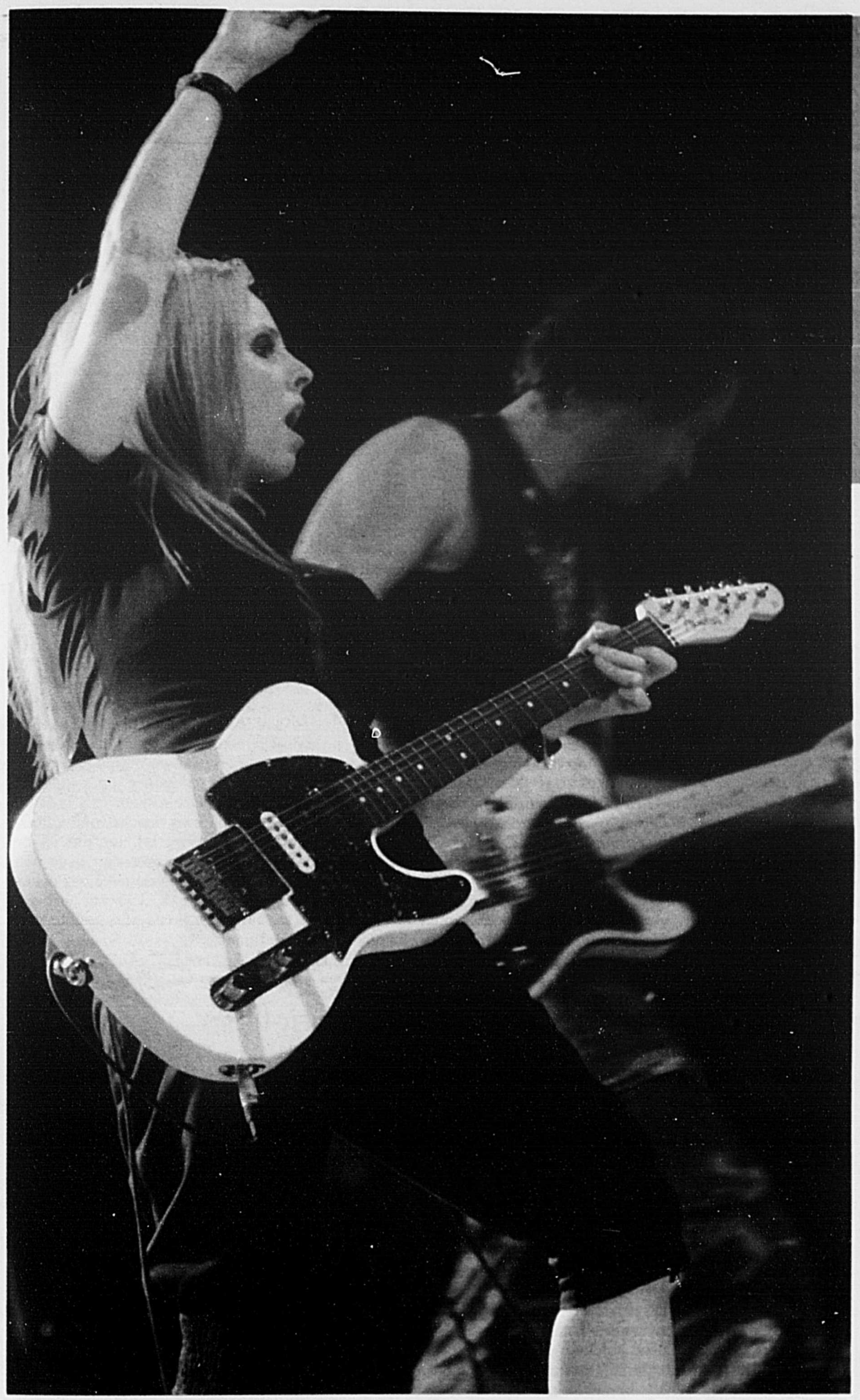


Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Beaux Mardis de Casimir

Déluge ou grabuge?



Marie-Pier **Gagnon Nadeau**

C'est sous un violent orage qu'ont pris fin le spectacle de France D'Amour et la saison 2006 des Beaux Mardis de Casimir le mardi 1er août.

La météo incertaine et les prévisions de temps orageux en soirée ont obligé les organisateurs des Beaux Mardis à faire un choix difficile entre la présentation de l'événement au Parc Casimir-Dessaules en dépit de la pluie ou au Centre des arts Juliette-Lassonde qui ne pouvait accueillir le nombre important de spectateurs attendus.

La salle de spectacle du Centre des arts a été préparée tout au long de la journée, tout comme la scène du kiosque Léon-Ringuet au Parc Casimir-Dessaules. Les deux endroits étaient donc prêts, en fin d'après-midi, à recevoir le spectacle. Les organisateurs ont dû prendre une décision avant 16 h afin de permettre le début des tests techniques.

Après avoir réuni les techniciens et les artistes de la soirée, Michel Robidoux, le coordonnateur au développement de la culture à la Ville de Saint-Hyacinthe, a pris la décision de présenter le spectacle au parc.

La première partie de la soirée s'est déroulée sans anicroches permettant à la chanteuse maskoutaine Anne-Lise Nadeau de démontrer son talent à l'importante foule qui a manifestement apprécié sa prestation.

C'est peu après 21 h, alors que France D'Amour venait tout juste de monter sur scène, que la pluie s'est abattue sur le centre-ville de Saint-Hyacinthe. ▶

Lire **Déluge ou grabuge?** en **A21**



Bon Cop Bad Cop

Pour le **meilleur** et pour le pire



Marie-Pier **Gagnon Nadeau**

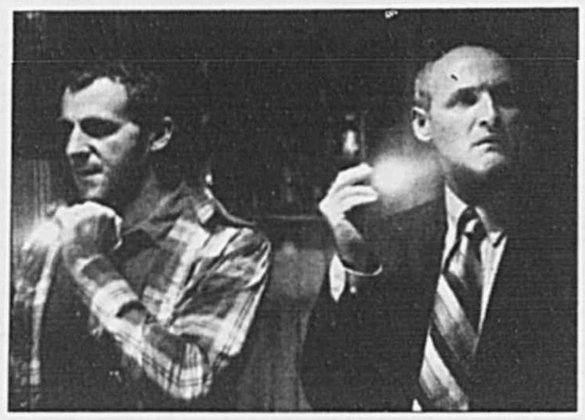
Un cadavre est retrouvé à la frontière du Québec et de l'Ontario. Deux policiers, un Québécois et un Ontarien, sont appelés à mener conjointement une enquête pour retrouver le meurtrier. Tout est en place pour une comédie croustillante à laquelle aucun préjugé culturel n'échappera. Dans *Bon Cop Bad Cop*, il n'y a pas de bon ni de mauvais policier, mais plutôt un duo capable du meilleur comme du pire.

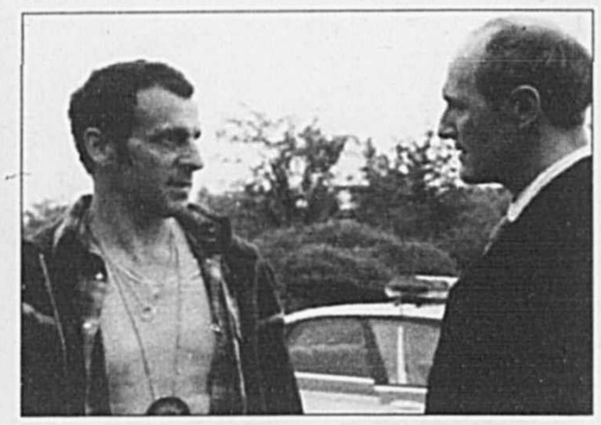
Ceux qui s'attendaient à assister à un film d'action seront déçus. Il y a bien quelques explosions et une enquête à résoudre, mais le scénario nous entraîne sur une ligne directrice tout autre : la comédie. L'histoire nous ramène dans les clichés du cinéma américain alors que deux flics, le Québécois David Bouchard (Patrick Huard) et l'Ontarien Martin Ward (Colm Feore), qui s'opposent sur tous les points de vues, seront appelés à travailler en équipe et à coopérer dans le but de retracer un tueur en série. Scénario d'action, certes, qui ne sert *toutefois que de prétexte à installer* la comédie.

Dans le but de dénoncer la perte de notre sport national, le hockey, au profit des Américains, le tueur névrosé s'en prend à toutes personnes ayant contribué à la « vente » de notre sport ou de nos joueurs vedettes. La Ligue nationale de hockey n'ayant pas cédé ses droits pour le film, on se retrouve en présence d'allusions qui ne donnent pas dans la subtilité avec des victimes comme Grossbut, Brisset et Buttman. De quoi faire sourire les amateurs de hockey. Même les noms et logos des équipes ont dû être revisités pour la cause.

Un film d'action qui n'a donc pas pour mission de nous tenir en haleine, comme en fait foi le motif du meurtrier. Mieux vaut se concentrer sur ce que le long métrage fait de mieux : rire des différences stéréotypées entre les Québécois et les Canadiens anglais.

Évidemment, Patrick Huard, en bon policier québécois, servira une traditionnelle, quoique bien réinventée, leçon de blasphème à Colm Feore dès le début du film. Si la scène était prévisible, les autres gags du film vont beaucoup plus loin, si bien que ceux et celles qui sont le moindrement familiers avec les deux solitudes y comprendront de savoureux sous-entendus.





Patrick Huard et Colm Feore forment le parfait cliché d'un duo de policiers que tout oppose.

Le jeu des acteurs est excellent, mais l'on croit surtout à la comédie et peu à l'action. Les deux policiers réussissent aisément à nous faire rire, mais ne parviennent pas à nous convaincre d'une quelconque montée de tension dramatique. Le jeu de Colm Feore est particulièrement réussi, lui qui malgré la comédie et les stéréotypes, demeure à la hauteur de son impressionnante feuille de route avec des rôles dans *Trente-deux films brefs sur Glenn Gould*, *La Femme Nikita*, *Le Violon Rouge* et, plus récemment, *Pearl Harbor* et *L'Exorcisme d'Emily Rose*.

On ne peut passer sous silence la contribution de Louis-José Houde qui apparaît à l'écran sous les traits d'un médecin légiste verbomoteur aux répliques aussi inusitées que décapantes. Les textes, écrits exclusivement pour lui, lui permettent de jouer son rôle d'humoriste comme il le fait naturellement plutôt que de se transformer en acteur pour incarner un personnage.

Il faudra toutefois trouver d'autres stratégies pour attirer le public canadien anglais dans les salles puisque *Bon Cop Bad Cop* baigne dans la sauce québécoise, tant au plan de la distribution, que des gags et des clichés qui forment les fondations du long métrage.

Du flic ontarien coincé pour qui les méthodes doivent être respectées à la lettre au policier québécois macho qui entend faire régner sa propre loi, le film va de stéréotypes en stéréotypes, tant avec son scénario à l'américaine qu'avec ses échos culturels. La recette a déjà été utilisée, revue et réinventée, mais elle semble toujours fonctionner. ◄

Avec des thématiques d'escapades culturelles, naturelles et sensorielles

La Montérégie, une région d'escapades

L'été, période par excellence pour partir à la découverte de mille et un attraits et événements, est à l'honneur en Montérégie!

Avec sa campagne de promotion régionale ayant pour thème les escapades estivales, Tourisme Montérégie mettra en lumière une soixantaine d'activités familiales, attraits et événements pouvant être pratiqués tout au long de la saison chaude.

Ces escapades sont regroupées en trois catégories : culturelles, naturelles et sensorielles. Le lancement de cette campagne de promotion s'est déroulée le 6 juin.

Thématique culturelle

Une forte richesse culturelle émane de la Montérégie. La région est d'ailleurs la troisième région au Québec pour le nombre de sites historiques, musées et centres d'interprétation. Cet été, les visiteurs pourront découvrir la variété originale et amusante des pièces de théâtre et spectacles présentés en Montérégie. Lesvisiteurs pourront également découvrir lesnombreux musées, galeries d'art, sites d'interprétation et villages autochtones qui en feront toujours connaître plus sur l'histoire de la région.

Le Théâtre de la Dame de Coeur et tous les sites historiques nationaux du Canada de Parcs Canada dont le Fort-Lennox sont parmi les sites à ne pas manquer.

Thématique naturelle

La meilleure façon de profiter de la belle saison est de profiter des activités en pleine nature! Les escapades naturelles permettront à tous les visiteurs de faire de belles activités de plein air : croisières sur les eaux de la rivière Richelieu, vélo sur l'une des neuf pistes cyclables de la Montérégie et le service de navette d'une rive à l'autre, baignade, glissades d'eau et jeux dans l'eau à l'une de nos plages publiques, pique-niques, balades aux vergers, etc. La faune et la flore sont à l'honneur et tous les moyens sont bons pour en profiter : belvédères d'observation, observation d'oiseaux, randonnée pédestre seule ou guidée en milieu protégé, excursion en canot rabaska, kayak et pour les plus aventureux, randonnée équestre.

Les pares nationaux du Mont-Saint-Bruno et des Îles-de-Boucherville sont parmi les lieux qui attendent les visiteurs de tous les âges pour une journée remplie de plaisir et de plein air. Il ne faut pas manquer non plus Sorel-Tracy, destination nature par excellence notamment grâce à sa réserve mondiale de la biosphère du Lac-Saint-Pierre, sa centaine d'îles, ses marais, sa faune et sa flore.

Thématique sensorielle

Basées sur l'apprentissage, ces escapades sont bâties autour des cinq sens : goût pour l'appréciation de gourmandises et de gâteries telles que le miel et les produits régionaux, toucher, ouïe, odorat et vue pour les découvertes électrisantes regroupant la science (électricité), les sensations fortes et le goût de l'aventure (paintball, aventures médiévales, parcours aériens d'arbres en arbres, manèges, envolées en ballon, etc.) de même que pour les découvertes horticoles, les visites à la ferme et la découverte de nos amis les animaux d'ici et d'ailleurs. Le Parc Safari, l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu et l'Expo de Saint-Hyacinthe sont au nombre des sites touristiques vedettes composant ce volet.

Sites d'hébergement également proposés

Une brochure de promotion de 32 pages répertoriant les différents intervenants en incluant une description de chaque entreprise et leurs coordonnées et proposant des cartes géographiques est disponible gratuitement depuis juin.

De nombreuses chroniques sur des faits inusités, tant sur la Montérégie que sur quelques intervenants touristiques, sont également incluses dans cette brochure. On y trouve également un répertoire d'hôtels et de motels.

La brochure de promotion sur les escapades estivales en Montérégie offre aux visiteurs un choix inégalé d'activités les plus diversifiées et captivantes les unes que les autres. Elle est l'outil par excellence pour planifier quelques jours de vacances ou pour programmer un week-end. On peut la commander gratuitement au 1 866 469-0069 ou au www.tourisme-monteregie.qc.ca. Un site spécial pour la campagne a été créé, www.tm-escapadesestivales.qc.ca où on trouve, entre autres, des cartes géographiques où sont positionnés tous les intervenants avec un lien sur leur fiche et leur site Internet. En nouveauté cette année, on retrouve des forfaits entre hôteliers et sites touristiques.



L'équipe de la Dame de Coeur à Upton, avec en tête Claude Marchesseault et Richard Blackburn.

Tourisme Montérégie est une association touristique régionale et est un organisme privé à but non lucratif qui regroupe 350 entreprises. Elle a principalement pour mission le développement, la promotion, l'accueil et l'information touristique de la Montérégie. ◄

Beaux Mardis de Casimir

Déluge ou grabuge?

Suite de la page **A 19**

« La décision de présenter le spectacle au parc a été bonne à 30 minutes près, croit Michel Robidoux. Si l'orage avait éclaté une demi-heure plus tard, les spectateurs auraient pu apprécier l'ensemble du spectacle. »

Ce sont toutefois 30 minutes du spectacle principal qui ont littéralement tombé à l'eau. La rockeuse France D'Amour, qui avait réussi à attirer 4 000 personnes, soit la plus grosse foule de la saison, a été contrainte de quitter la scène pendant l'interprétation de son succès *Je n'irai pas ailleurs*.

Avec les fortes pluies et les nombreux éclairs, la situation est rapidement devenue chaotique, voire dangereuse, alors que les milliers de personnes rassemblées au parc se sont dispersées dans les rues environnantes pour rejoindre leur véhicule et s'abriter, donnant ainsi du fil à retordre aux automobilistes qui circulaient en tentant d'éviter les piétons. Une panne d'électricité momentanée dans ce secteur du centre-ville n'a pas aidé à calmer les gens.

« Nous pensons à la sécurité des gens lorsque nous prenons la décision de présenter un spectacle malgré les probabilités d'orages. Nous avons avisé la foule régulièrement de la situation météorologique pendant la soirée en transmettant toutes les informations que nous fournissait le météorologue Michel Morissette. Les gens savaient ce qui s'en venait », a assuré M. Robidoux.

« La météo est assez imprévisible. Nous étions certains qu'il allait pleuvoir, mais nous ne savions pas quand ni avec quelle intensité », a-t-il ajouté.

Mais pour M. Robidoux, le principal facteur motivant chaque décision lors de météo incertaine est de rester fidèle au concept des Beaux Mardis.

« Le but est de faire un spectacle en plein air, de se produire sur la place publique. En déplaçant le spectacle en salle, nous le transformons en quelque chose de plus conventionnel, sans compter que la salle est beaucoup trop petite. »

De fait, la salle Desjardins du Centre des arts Juliette-Lassonde peut contenir un peu plus de 700 personnes alors que les Beaux Mardis attirent généralement de 1 400 à 1 500 spectateurs.

« Le spectacle du 1er août a réuni 4 000 personnes à son plus fort. Je m'imagine mal présenter le spectacle en salle. Une fois les 700 premières personnes assises, qu'est-ce que nous ferions des 3 000 autres ? Nous n'avons pas les ressources pour contrôler autant de monde mécontent », a indiqué M. Robidoux.

« Notre plan B est toujours de reporter la soirée au lendemain, a rappelé M. Robidoux, mais c'était impossible avec le contrat que nous avions signé avec France D'Amour. Plus les artistes sont connus, moins nous avons de marge de manœuvre. »

Pour ce qui est d'inverser le programme principal et la première partie en sachant que les orages éclateront en fin de soirée, Michel Robidoux rappelle que les artistes eux-mêmes n'accepteraient pas une telle situation.

« Encore une fois, le contrat de France D'Amour, comme tous les contrats des artistes populaires, nous obligeait de présenter son spectacle en deuxième partie. Ce genre d'artiste veut être au cœur de la soirée. »

Il s'agit également d'une question de respect envers l'artiste qui se produit en première partie.

« Nous avions une excellente chanteuse locale et il aurait été déplacé de la tasser du revers de la main », a-t-il conclu.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

La Maskoutaine Anne-Lise Nadeau a offert une performance fort appréciée des 4 000 spectateurs présents à la dernière soirée des Beaux Mardis.

Une saison sous la pluie

Si Michel Robidoux dresse néanmoins un bilan positif de la saison des Beaux Mardis, qui auront attiré un total de 10 000 personnes, il admet que la météo a donné beaucoup de fil à retordre tout au long de l'été.

« Au niveau de la programmation, nous avons reçu d'excellents commentaires, notamment de la part des jeunes qui ont apprécié la diversité des spectacles cette année », note M. Robidoux en citant comme exemple DobaCaracol et Annik Jean.

« Par contre, ce fut une saison difficile du point de vue de la température, poursuit-il. Probablement la plus difficile qu'on ait connu au cours des 10 dernières années. » ◄

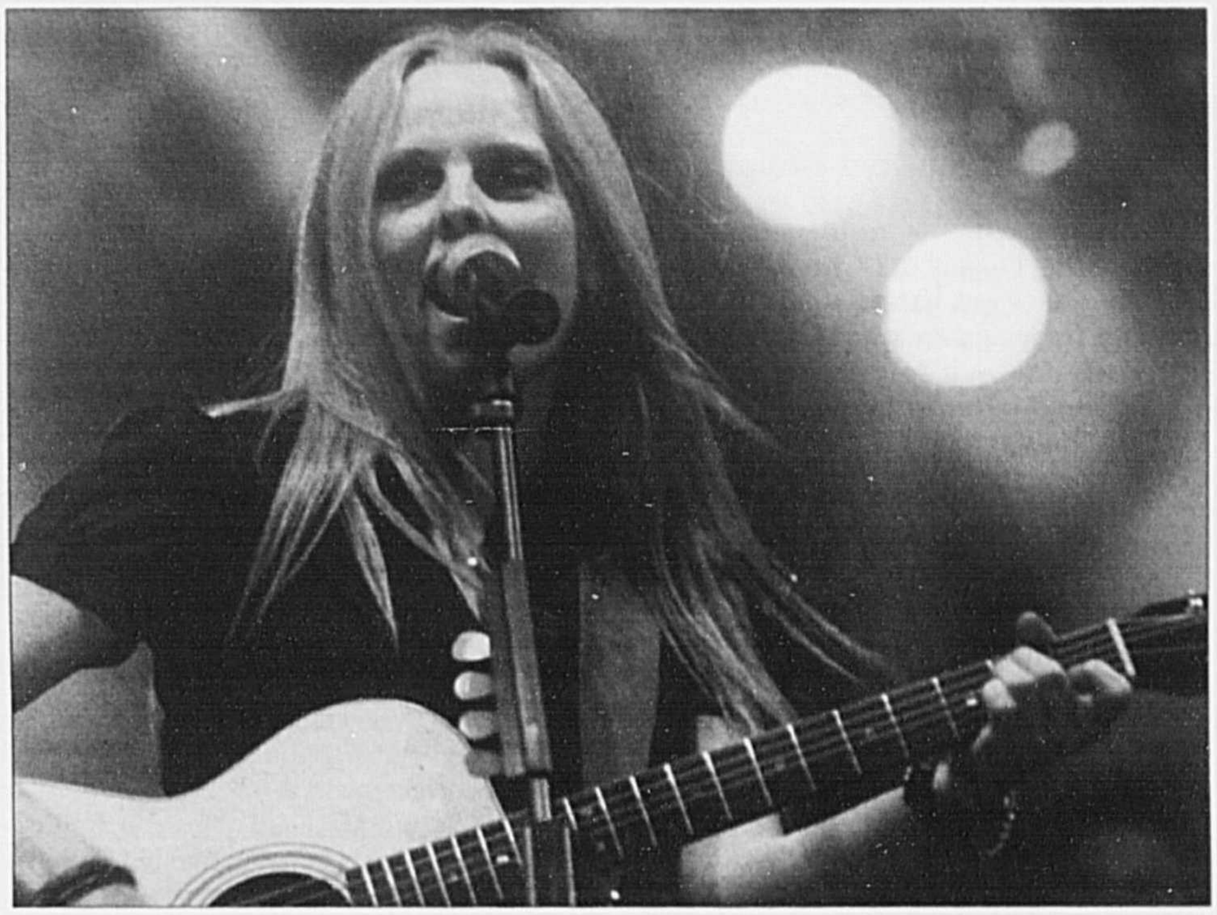


Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

France D'Amour n'a offert qu'une quinzaine de minutes de spectacle avant que n'éclatent les orages.



Littérature **historique** pour les jeunes... et les moins jeunes



Fabienne **Cortes**

À Saint-Eustache, le soulèvement des Patriotes de l'hiver 1837 fut sévèrement réprimé par « les habits rouges ». C'est pendant cet intervalle tragique de l'Histoire canadienne que se déroule *Nuits Rouges*, le dernier roman jeunesse de Daniel Mativat. L'auteur relate comment Désiré Bourbonnais, un jeune forgeron, perdra ses illusions de jeunesse sans toutefois abandonner ses rêves les plus simples.

Difficile en temps de guerre de réaliser ses rêves même quand ils sont modestes : épouser la jeune femme qu'on aime et vivre en paix dans son petit village. Voilà le premier message de *Nuits Rouges*. Le second est certainement que les guerres ne mènent qu'à plus de souffrances, surtout parce que de tous bords tous côtés, trop de gens profitent du chaos pour s'emparer du bien d'autrui ou pour régler des comptes qui n'ont rien à voir avec la légitime revendication de liberté des peuples.

« Si on est honnête, il ne faut pas chercher trop loin ce qui pousse un homme à prendre les armes : un lopin de terre à sauver, une maison et des marmots à protéger, le besoin de changer d'air ou d'échapper à une vie misérable. Moi, c'était mon cheval et une femme. Et pourquoi pas? Pourquoi faudrait-il toujours, comme les bourgeois, se justifier à l'aide de grands discours? »

L'auteur rappelle comment la révolte des Patriotes à Saint-Eustache a été réprimée avec violence et surtout comment les civils ont souffert : viols, assassinats arbitraires et destructions de villages entiers. Plusieurs faits historiques avérés sont rapportés et remis en contexte à travers les yeux du jeune Désiré qui se retrouve dans cette guerre malgré lui.

Cependant, il n'est pas tendre non plus avec les supposés Patriotes. Hormis quelques visages glorieux comme celui de de Lorimier, Désiré ne trouvera sur son passage que des bourgeois autoproclamés « généraux » escortés de paysans qui jouent aux officiers. Des « généraux » qui s'enfuiront vers les États-Unis dès le premier danger ou qui, à cause de leur incompétence, mèneront à la mort leurs soldats mal armés, ignorants de l'art de la guerre et ne sachant même pas se servir correctement d'une arme.

« Tout le monde a-t-il perdu la boule? Certes, [Désiré] n'a jamais aimé les Anglais ni les Loyalistes. Des arrogants et des pisse-vinaigre. Quant à vouloir faire la révolution, son gros bon sens lui dit que cette affaire risque de ne mener nulle part. C'est comme les élections, pense-t-il, les bourgeois se chamaillent et le petit monde ramasse les coups. »

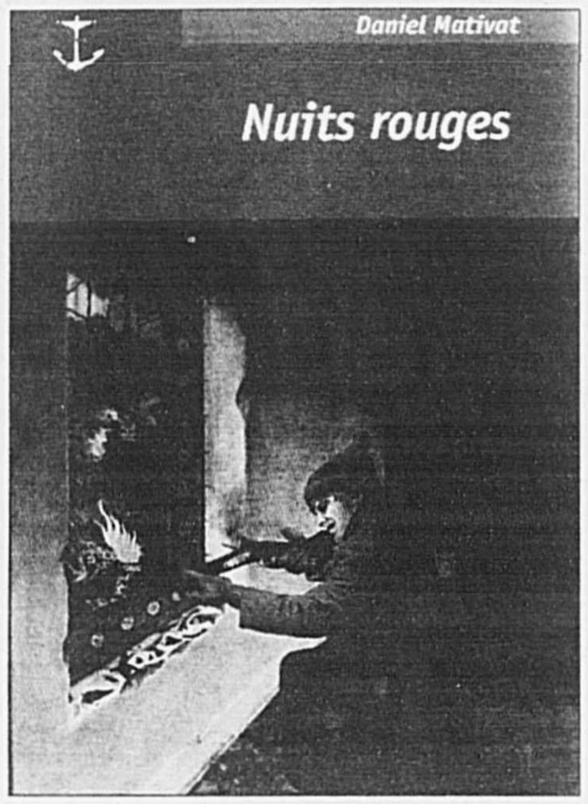
Un moment de notre histoire vu par un adolescent

Désiré se retrouvera en prison après la bataille de Saint-Eustache et on aura l'occasion de vivre avec lui les conditions carcérales que subirent les Patriotes. La tension aussi, due à l'attente de l'annonce de la prochaine liste de ceux qui seront pendus, puis les moments intenses, juste avant la pendaison des amis de cellule.

Le jeune héros ressemble à n'importe quel adolescent d'aujourd'hui. Il n'est pas difficile d'imaginer un jeune sans histoire plongé soudain dans l'horreur de la guerre. La psychologie du personnage, bien campée, le rend très réaliste et bien des adolescents n'auront pas de mal à s'identifier à lui et à se plonger dans cet hiver 1837, arme aux poings, dans leur propre village : Saint-Eustache, Saint-Benoît, etc.

Après avoir échappé une première fois à la pendaison, Désiré se retrouvera à nouveau dans la bataille, à Saint-Benoît. Cette fois-ci motivé par la haine de ses geôliers : « les habits rouges » et les Loyalistes. Là encore il perdra un peu plus de son innocence, mais nourrira sa colère en regardant son pays ravagé.

« Bientôt des hangars et des granges prennent feu à la grande joie des incendiaires qui dansent et jouent de la trompette devant les bâtiments en flamme... Le soleil est maintenant couché, mais le ciel est toujours aussi rouge. Ce que Désiré voit lui serre le coeur. En bas, au fond du vallon, Saint-Benoît n'est plus qu'un chaudron ardent. Le village entier est en feu. »



Nuits Rouges est une captivante fresque historique aux rebondissements nombreux qui plaira aux adolescents comme aux adultes qui peuvent se fier sur le travail de recherche de Daniel Mativat, professeur à la retraite et auteur jeunesse confirmé. ◄

Nuits Rouges
Daniel Mativat
Éditions Pierre Tisseyre, 2006, 305 p.

Concours **Place à la critique** 2006

Gagnante catégorie Grand public
Lucie Perron

La mission

Transcription de communication entre l'équipage de la mission Express-Ion et la base.

Base - « Express-Ion, nous vous recevons cinq sur cinq. Préparez-vous à effectuer votre sortie. Nous sommes derrière vous! »

Express-Ion - « Merci la base! Jamais de ma carrière, je n'ai dirigé une mission aussi ambitieuse. Courage! Un, deux, trois, go! Pishhhhhhhhhh (ouverture du sas). Ahhhhhhhhh... mes yeux! Tout est si clair, d'un blanc aveuglant! Attendez, je vois des formes se définir. »

Base - « Précision Express-Ion. »

Express-Ion - « La géographie du site est pour le moins insolite. Devant nous se dressent plusieurs monolithes atypiques : de grandes formes orgasmiques, coniques et ludiques. Leur composition semble... organique? Pourtant, tout est inanimé, figé. Des statues, des rochers? On ne sait trop quoi en penser. Pour le moment, essayons de les contourner. »

Glllllglglglllllglgl Grrrrtsssiii Grrrrrrr psitttttt crouuuuuu psitt!

Express-Ion - « ATTENTION!!! À midi, trois heures, cinq heures moins quart... ça bouge! Mais qu'est-ce que...? »

Base - « Qu'est-ce que quoi? »

Express-Ion - « Je tressaille! Accrochés au roc qui se dresse à côté, des fils frétillants au mouvement frénétique se tortillent dans tous les sens. Ils donnent l'impression d'être observés par des dizaines d'yeux démesurés. C'est un véritable tourbillon de tentacules qui oscillent telles des cils. Alertées par notre présence, elles s'affolent puis redeviennent molles. Et puis là-bas, d'autres, mais plus grandes celles-là, serpentent le sol formant des « S ». Ho! « S » qui s'immobilisent maintenant! »

Base - « Des signes d'hostilité? »

Express-Ion - « Non. Je crois plutôt que « ça » essaie de nous communiquer. Leur langage est primaire, mais c'est secondaire! À l'aide de boîtes à images, elles nous transmettent les pages de leur histoire, nous pouvons les voir! Le système est complexe, l'information est retransmise en duplex... Nous restons perplexes. Un réseau de sondes transmet les ondes à travers le monde? Ces créatures à l'apparence simplifiée sont technologiquement très avancées. Elles maîtrisent même le feu et la façon de lui parler. Qu'est-ce qui bouge là-bas dans l'herbe? »

Base - « Ben oui, c'est quoi? »

Silence de 15 minutes...

Base - « Et puis? »

Express-Ion - « Craquant, un géant ovoïde blanc laisse émerger un tout aussi géant nez s'ouvrant sur une série de dents acérées. Il pousse un cri. Je crois qu'on assiste à la naissance d'un petit! » (*Toute l'équipe en choeur, d'un ton doucereux*) « Aaaaaaaaah! »

Base - (*Toute l'équipe en choeur, d'un ton doucereux)* « Aaaaaaaaah!

Base - « Express-Ion, il est temps de regagner votre vaisseau. »

Express-Ion - « Nous rentrons à l'instant. Quelle expérience! Je vous envoie le résultat des analyses sur-le-champ. Mais... mais (*voix émue*) tout porte à croire que nos hypothèses étaient fondées : il y a bel et bien de la vie sur Terre! Victoire! ◄



Au Sentier des Couleurs de Saint-Pie

Un peintre de **16 ans** parmi les grands

Marie-Pier **Gagnon Nadeau**

Le jeune Kevin Poitras, artiste peintre de Saint-Hyacinthe, participera pour la première fois au *Sentier des Couleurs de Saint-Pie* qui se tiendra le 20 août. Âgé d'à peine 16 ans, il représente la relève de l'événement qui en sera cette année à sa 11e présentation.

C'est dans le garage de la résidence familiale que les parents de Kevin lui ont permis d'aménager son atelier, un lieu où il passe plus d'une dizaine d'heures par semaine à parfaire ses toiles.

Kevin, qui entamera son cinquième secondaire en septembre, peint depuis maintenant deux ans. Il a commencé à s'exercer avec du matériel qui traînait à la maison avant de prendre des cours auprès de l'artiste Jeanne Laplante.

« On peut apprendre beaucoup par soi-même au début, dit-il, mais on ne peut pas tout apprendre seul. »

C'est alors qu'il participait à une exposition au Centre des arts au printemps dernier que son talent évident a été remarqué.

« L'exposition au Centre des arts a été le début de tout, raconte-t-il avec enthousiasme. J'ai connu d'autres artistes et c'est là qu'on m'a invité au *Sentier des Couleurs*.

« C'est aussi lors de cette exposition que mon art a été qualifié de « contemporain semi-figuratif », lance-t-il humblement. Je l'ai appris en même temps que tout le monde! »

Si certaines caractéristiques permettent de reconnaître l'art de Kevin, il aime essayer différents styles, lui qui a travaillé avec l'huile, l'acrylique, le pastel et qui se plaît à donner du relief à ses toiles en utilisant du plâtre.

« Le plâtre reçoit très bien la lumière, explique-t-il. Mes toiles texturées sont généralement les plus remarquées. »

Même s'il compte se diriger en sciences au cours de ses études collégiales, Kevin compte bien entretenir sa passion pour l'art.

« La peinture est une belle façon de s'exprimer, dit-il. À la base, c'est ça. Je mets la couleur de mon choix là où je veux la mettre. »

Si le jeune artiste a expérimenté différentes techniques, il a aussi peint divers sujets.

« Aucun sujet n'est merveilleux en tant que tel, dit-il en présentant les quelque 25 toiles qui formeront son kiosque au *Sentier des Couleurs*. Tous les artistes ont à peu près les mêmes sujets. C'est la façon dont tu les présentes qui fait la différence. »



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Le jeune Kevin Poitras, 16 ans, amène un souffle nouveau au *Sentier des Couleurs* de Saint-Pie qui se tiendra le 20 août.

Jour de premières

Le 20 août, Kevin en sera non seulement à sa première participation au *Sentier des Couleurs* de Saint-Pie, mais aussi à son premier symposium extérieur et à sa première démonstration devant le public. Il sera sans doute le plus jeune exposant du groupes d'artistes qui présenteront leurs oeuvres.

« J'ai plutôt hâte de peindre devant les gens, souligne-t-il. Ça permettra sans doute d'établir de bons contacts avec le public. Les visiteurs sont habitués de voir des artistes à l'oeuvre puisque l'événement fonctionne depuis plusieurs années. »

Selon lui, ce genre d'activités motive les artistes peintres.

« C'est important pour tous les artistes de montrer ce qu'ils peignent, de voir les réactions du public et d'échanger avec eux. » ◄

Le Sentier des Couleurs
Le dimanche 20 août de 10 h à 17 h
Sur la rue Notre-Dame à Saint-Pie

Un **record de vente** à T.-A.-Saint-Germain

Denyse **Bégin**

Une vingtaine de bénévoles enthousiastes et une durée de cinq jours, plutôt que les deux habituels, ont suffi pour faire de la vente de livres usagés qui a eu lieu du 3 au 7 juillet à la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain, un réel succès. Elle a permis d'amasser 10 333 $, soit une augmentation de 37 % par rapport à 2005.

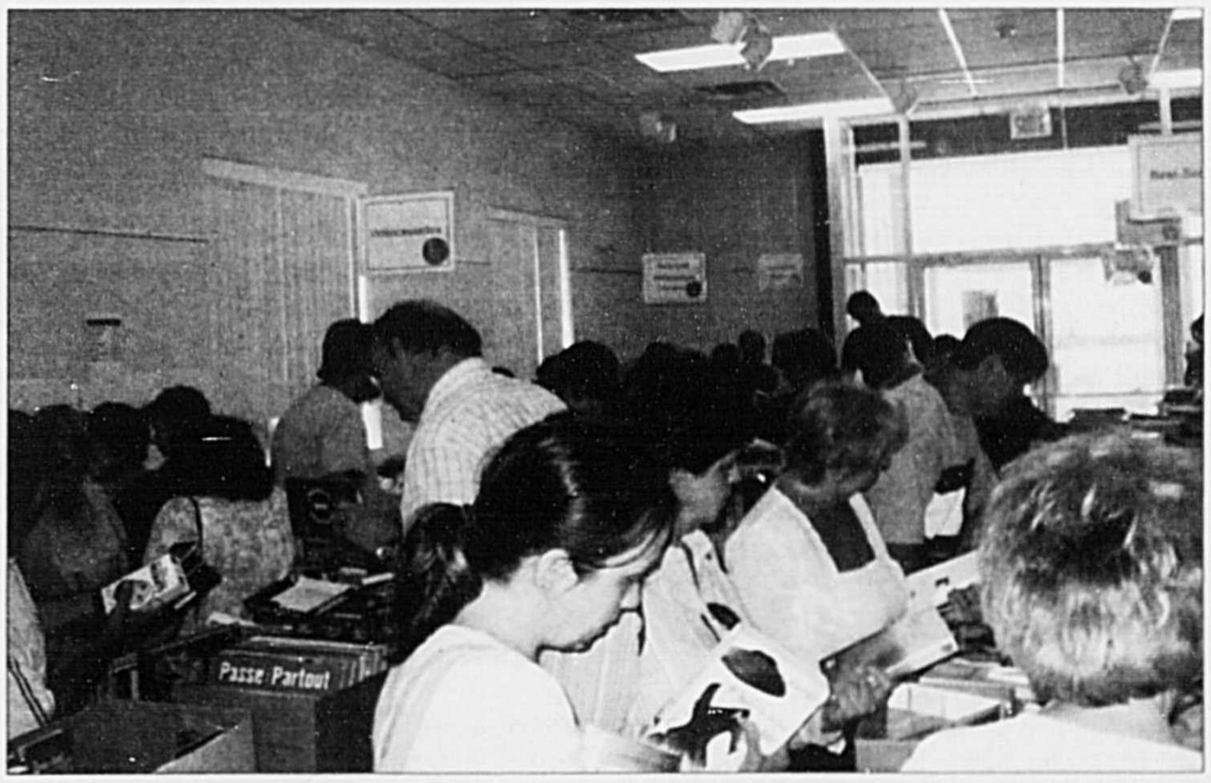
Marie-Hélène Charest, responsable des services publics à la bibliothèque de Saint-Hyacinthe, était très satisfaite du résultat.

« L'argent amassé sert à offrir aux Maskoutains des activités d'animation reliées à la lecture. De plus, il nous permet d'offrir une programmation jeunesse entièrement gratuite et de diversifier nos activités offertes aux adultes », a-t-elle précisé.

D'ailleurs, Mme Charest a profité de l'occasion pour dévoiler la programmation automnale de la Médiathèque maskoutaine.

Du côté de la programmation adulte, les **Mardis des Amis** accueilleront René-Jean-Pierre Grauby (19 septembre) qui parlera de son périple *Sur les chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle*. Le 26, l'homéopathe Jean Lacombe élaborera sur *Les produits naturels... pour suivre un guide!*. Le 7 novembre, Marie-Chantale Rouleau sera de retour avec son concept de *Saine alimentation et vie active*. En novembre et décembre, les fromages, le bouddhisme, Mozart et la simplicité volontaire seront les sujets abordés par les conférenciers invités.

Dès septembre, des ateliers d'écriture seront offerts ainsi que **Les bizarreries de Rosalie** portant sur la danse latine (5 octobre) et le yoga (16 novembre).



La vente de livres usagés de la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain a attiré les foules cette année.

Les passionnés de littérature seront conviés à du *Speed-dating* littéraire et le Festival du roman historique sera de retour en octobre.

Quelques artistes seront à l'honneur au cours des **Journées de la culture**, soit la calligraphe Monique St-Germain (30 septembre, à 14 h), l'artiste-peintre Pascal Audet (30 septembre, de 11 h à 12 h) ainsi que Louis Guilbert (1er octobre) qui présentera ses oeuvres et fera une démonstration de son art.

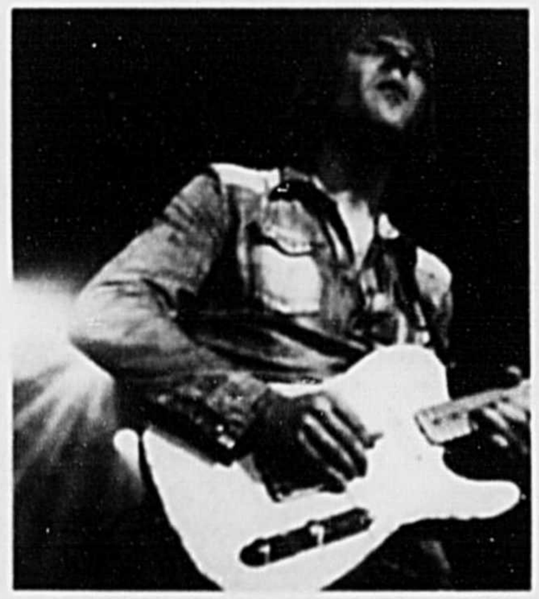
La salle d'exposition de la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain accueillera les oeuvres de Louis Guilbert du 7 septembre au 1er octobre, celles de la collection de l'Artothèque du 5 au 29 octobre, celles des artistes participant à l'encan annuel de la Maison Le Baluchon, du 2 au 26 novembre et celles de France Labossière du 7 au 29 décembre.

À Sainte-Rosalie, les visiteurs pourront apprécier les oeuvres de Marthe Dumoulin du 2 au 26 novembre, de Lise P. Blanchard du 7 au 29 décembre et celles de la collection de l'Artothèque du 5 au 29 octobre.

Des formations en informatique seront dispensées à partir de septembre.

Enfin, une multitude d'activités pour les enfants sont au programme dont les *Soirées pyjama*, les *Samedis de Gribouille Bouille*, *Monstre académie* et *Les vrais doigts de fée*. ◄

150
LE ZARICOT
cafe acoustique
Le Lieu où les arts y causent
STEVE HILL
SAMEDI 12 AOÛT 21 H



Steve hill en spectacle intime au Zaricot, c'est l'événement de l'été à ne manquer sous aucun prétexte.
L'ambiance va être à son paroxisme !!!
1460, rue des Cascades
Saint-Hyacinthe 450 774-2383

Visites à M. Green

Message de tolérance

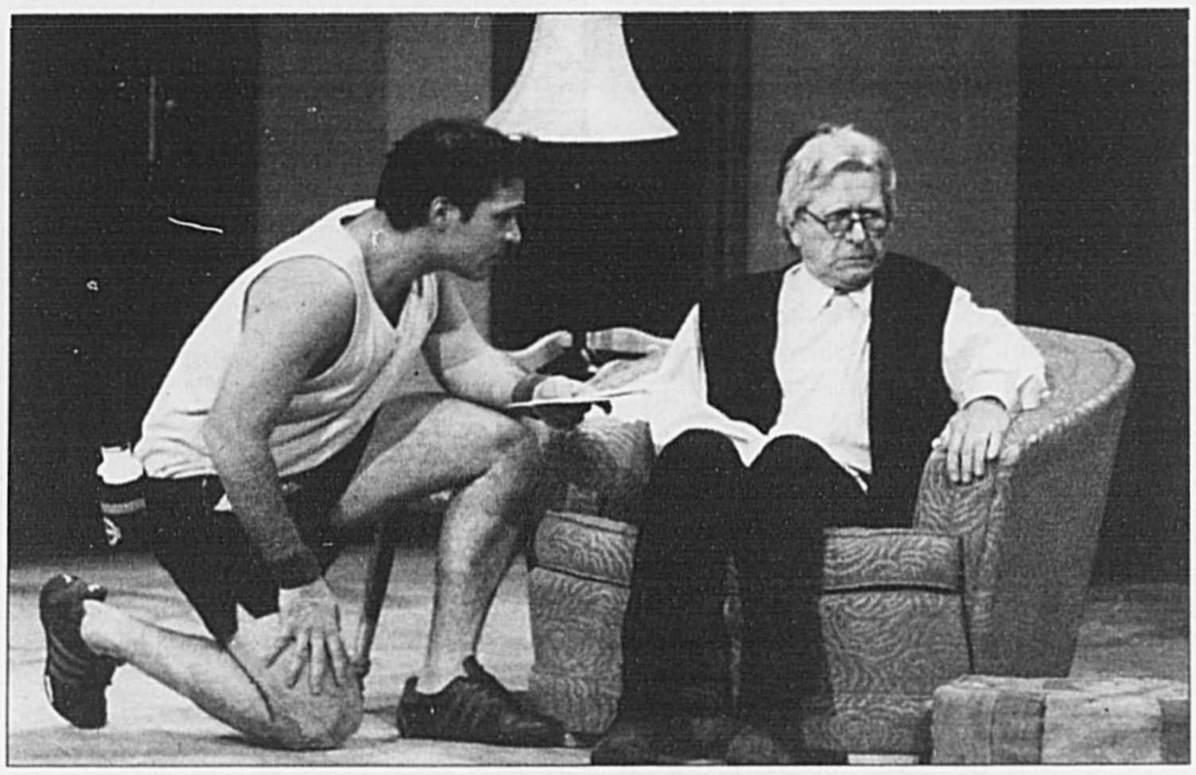
Marie-Pier **Gagnon Nadeau**

Plus qu'une comédie traditionnelle caractéristique du théâtre d'été, la pièce *Visites à M. Green* présentée tout l'été au Théâtre de Rougemont transporte les spectateurs dans une intéressante réflexion portant sur l'humanisme et les stéréotypes de notre société.

Ross (Louis-Olivier Mauffette), un cadre chez *American Express*, est condamné à rendre des visites hebdomadaires à un octogénaire, M. Green (Albert Millaire), après l'avoir renversé en voiture. Mais M. Green vit seul depuis la mort de sa femme et s'est coupé de tout lien avec la société. Ross devra s'attirer sa confiance alors que le vieillard devra faire tomber ses préjugés.

La touchante comédie humaine nous fait traverser une gamme d'émotions allant des éclats de rires à la tension de moments déchirants, du sarcasme à la réflexion. Plus la pièce progresse, plus les contrastes sont fréquents et flagrants sans jamais être exagérés.

« C'est en demandant aux acteurs de jouer dans la vérité tout le temps et de ne pas chercher l'effet que les contrastes sont réussis, expliquait le metteur en scène Jacques Rossi après la pièce. Les émotions sont déjà contenues dans le texte et dans son rythme. Il faut la jouer à fond, mais sans appuyer rien. »



Louis-Olivier Mauffette et Albert Millaire livrent une brillante leçon d'humanisme tout l'été au Théâtre de Rougemont.

Si le texte recèle d'indices nous permettant de mieux comprendre la solitude dans laquelle sombre plusieurs personnes âgées et les étincelles que peuvent créer les conflits entre générations, il nous plonge également au coeur de stéréotypes et de préjugés de plus en plus rejetés par la société.

Le mélange bien dosé d'humour et de drame, sans ne jamais forcer la note, évite de rendre le public mal à l'aise, mais transmet néanmoins un message de tolérance évident. En s'interrogeant sur les comportements des personnages, on s'étonne aussi de nos propres réactions. L'implication est telle que les spectateurs, de par leurs réactions, deviennent en quelque sorte le troisième personnage du scénario.

La scénographie prend aussi une place importante dans l'histoire alors que l'appartement de M. Green s'éclairera et s'ouvrira suivant la relation grandissante entre les deux personnages, suivant la découverte de M. Green et de son univers.

Soulignons également l'interprétation des deux comédiens qui s'offrent un brillant duel de valeurs dans la peau de leur personnage. Dans chacun des courts tableaux bien rythmés se dessine une action qui fera évoluer à la fois les deux personnages et qui articulera un nouvel épisode de leur relation.

Albert Millaire, qui célèbre cet été ses 50 ans de carrière, est criant de vérité dans la peau d'un vieillard solitaire et trahi par ses propres valeurs alors que Louis-Olivier Mauffette y va d'une performance où chaque subtilité prend une envergure peu commune.

Une leçon d'humanisme, livrée avec beaucoup de délicatesse. ◄

Visites à M. Green
Théâtre de Rougemont
jusqu'au 2 septembre
Réservations : 450 469-1006
ou 1 888 666-3006

En bref

Soirées pyjama

Mets ton pyjama, apporte ta doudou ou ton toutou et viens écouter une histoire avec nous. On t'attend avec de belles histoires, des bricolages et des comptines. Le prochain rendez-vous : Miam, de bonnes fraises!, ce mercredi 9 août à 18 h 30 (Sophie et la tarte aux fraises). C'est animé par Marie-Pier. S'inscrire en personne dans une des deux bibliothèques afin d'obtenir son billet de participation.

Cette semaine à la P'tite scène

Le 10 août, la P'tite scène accueille le conteur et lamiste Simon Gauthier. Nommé Auteur nord-côtier de l'année (Salon du livre de la Côte-Nord 2002) et récipiendaire du titre d'Ambassadeur de la Côte-nord (Les Grands prix du tourisme québécois 2001), Simon Gauthier est un conteur phare qui se démarque par ses talents d'acteur, de chanteur et de musicien. Admission : 12 $. Pour en savoir plus sur l'artiste: www.simongauthier.com

Les 11 et 12 août, pour se plonger dans l'ambiance de la Fête du Vieux Marché de Saint-Denis, Manon Vincent et François Richard reçoivent les spectateurs en chanson. Information : 450 787-1109.

Le Cabaret de l'heure mauve

Le 13 août, le chanteur pop-rock francophone Guy-Philippe Wells sera au Cabaret de l'heure mauve. Ancien attaché politique de Lucien Bouchard, Wells a laissé tomber la jungle du pouvoir pour se consacrer à la musique. Son premier album a fait l'objet d'éloges unanimes de la part des critiques. L'auteur-compositeur-interprète originaire de Chicoutimi propose une chanson des plus éclectiques aux textes finement travaillés, où le cynisme et le surréalisme font bon ménage. Le public de tous âges est invité à se vêtir de mauve et à laisser aller son imagination. Chaque semaine, Le Billet de l'heure mauve sera attribué à la personne vêtue de mauve qui se sera le plus démarquée.

Le Cabaret de l'heure mauve propose des spectacles gratuits et variés les dimanches, jusqu'au 20 août, à l'heure mauve (19 h) sur l'esplanade de l'hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire. Information : www.villemsh.ca ou 450 467-2854 poste 2257.

Les bourses du CALQ

Le Conseil montérégien de la culture et des communications (CMCC) en collaboration avec le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) organise une rencontre d'information sur les programmes de bourses du CALQ offertes aux artistes professionnels des arts visuels, des métiers d'art et de la littérature.

Le 15 août, à 14 h, au Centre culturel Jacques-Ferron, 100, rue Saint-Laurent à Longueuil, sera présenté un survol des principaux programmes d'aide financière. Les artistes professionnels intéressés sont priés de confirmer leur présence au 450 651-0694 poste 221. L'entrée est gratuite.

À la suite de cette rencontre, les artistes admissibles aux bourses du CALQ seront invités à s'inscrire à l'Atelier d'aide rédactionnelle/Bourses et subventions qui aura lieu le 17 août. Renseignements : Nathalie Gauthier, 450 651-0694 poste 223.

150e Saint-Valérien

Dans le cadre du 150e anniversaire de Saint-Valérien, le Show Ados, mettant en vedette le groupe NSF Les insolvables, sera présenté le vendredi 18 août, à 20 h, au terrain des loisirs de Saint-Valérien, au coût de 15 $ par billet.

Le Show Hommage rock, années 70-80, avec le groupe Jurassik Rock sera présenté le samedi 19 août, à 20 h, également au terrain des loisirs, au coût de 20 $ par billet régulier et 23 $ par billet VIP. Le groupe Karma de Saint-Hyacinthe assurera la première partie du spectacle. Information : Joanne Harnois au 450 549-2386 ou Karine Deslandes au 450 549-2889.

Journée en l'honneur de Christophe Dépot à Saint-Valérien

Une journée en l'honneur de Christophe Dépot, pionnier fondateur de Saint-Valérien de Milton, se tiendra le dimanche 10 septembre dans le cadre des activités du 150e anniversaire de fondation de la paroisse. Une messe, un brunch et une conférence sur les ancêtres et les descendants de Christophe Dépot auront lieu pour l'occasion. Pour plus d'informations ou pour réservation, contacter Jacqueline Dépault au 514 389-4073 ou par courriel à depaujd@videotron.ca.

« Visions » de Patrick Foisy

L'exposition « Visions » de Patrick Foisy est présentée à la Bibliothèque T.-A.-St-Germain du 10 au 31 août. Pour cette exposition, l'artiste a rassemblé les styles les plus déterminants de son exploration : paysages nocturnes (de la rue Cascades notamment), corps humains, paysages de l'inconscient et abstraction. Ses toiles s'inspirent entre autres de la musique, des films, de la BD, des vidéoclips et de la peinture elle-même. La Bibliothèque T.-A.-St-Germain est située au 2720, rue Dessaulles, à Saint-Hyacinthe.

Choristes recherchés

L'Ensemble vocal du mont St-Hilaire est présentement en période de recrutement de choristes pour ses concerts de Noël sur la montagne les 16 et 17 décembre et à l'église Richelieu Valley le dimanche après-midi du 10 décembre. Les répétitions débuteront le mercredi 6 septembre et ont lieu dans l'église située au 250 rue Hertel à Beloeil où sera présenté le concert. Le choeur mixte d'une trentaine de voix, fondé en 1996, interprète des oeuvres variées a cappella et accompagnées au piano. Renseignements : Alain Major au 450 670-0188.

Exposition à la P'tite scène

Sur de grandes toiles, Françoise Barraud crée des collages de papier, qu'elle froisse, teinte, étampe, déchire ou découpe et rehausse d'éclats d'or et d'argent. Ses tableaux, souvent de grandes abstractions colorées que rythment quelques signes ou repaires figuratifs, nous transportent dans des mondes poétiques où l'angoisse et l'espoir sont un tandem qui sous-tend son travail. Ses collages trouveront place sur les murs de La P'tite Scène jusqu'au 27 août. Information : 450 787-1109. ◄

Horaire de télévision

du 10 au 16 août 2006

cinéma

2 SRC cable 2

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
06:00	Tweenies	Tweenies	Kléo	Tweenies	Tweenies	Tweenies	Tweenies
06:30	Sagwa!	Sagwa!	Poko	Max et Ruby	Sagwa!	Sagwa!	Sagwa!
07:00	Matin express	Matin express	L'ours Benjamin	Hippo tub	Matin express	Matin express	Matin express
07:30			Les câlinours	Rolie, Polie, Olie			
08:00			Bali	Dominique raconte...			
08:30			Jim l'astronaute	L'île à Lili			
09:00	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes	Zoé Kézako	Corneil & Bernie	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes
09:30			Les weekenders	Flatmania			
10:00			La famille pirate	Le jour du Seigneur			
10:30	Des vertes et des pas mûres	Des vertes et des pas mûres	Wheel squad		Plaisirs de France	Des vertes et des pas mûres	Des vertes et des pas mûres
11:00	Ricardo	Ricardo	La légende de Tarzan	Les grands documentaires de découverte	Ricardo	Ricardo	Ricardo
11:30	Simondurivage.com	Simondurivage.com	L'homme araignée		Simondurivage.com	Simondurivage.com	Simondurivage.com
12:00	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi
12:30	Allô Pierre-L'eau	Allô Pierre-L'eau	Festivétés	La semaine verte	Allô Pierre-L'eau	Allô Pierre-L'eau	Allô Pierre-L'eau
13:00	Les 101 dalmatiens	Les 101 dalmatiens	Les internationaux de tennis masculin du Canada		Les 101 dalmatiens	Les 101 dalmatiens	Les 101 dalmatiens
13:30	Rémi	Rémi		Les internationaux de tennis masculin du Canada	Rémi	Albator	Albator
14:00	Xcalibur	Xcalibur			Xcalibur	Xcalibur	Xcalibur
14:30	Les enfants du feu	Les enfants du feu			Les enfants du feu	Les enfants du feu	Les weekenders
15:00	Pelswick	Pelswick	Malo Korrigan		Pelswick	Pelswick	Pelswick
15:30	Galidor	Galidor	Screech owls	Le projet Zeta	Galidor	Fais-moi peur!	Fais-moi peur!
16:00	Aux frontières de l'étrange	Aux frontières de l'étrange	Match !	Tintin	Aux frontières de l'étrange	Aux frontières de l'étrange	Aux frontières de l'étrange
16:30	Watatatow	Watatatow	Match!	Amandine Malabul	Watatatow	Watatatow	Watatatow
17:00	Watatatow	Watatatow	Beautés désespérées	Janette	Watatatow	Watatatow	Watatatow
17:30	Des vertes et des pas mûres	Le Groulx luxe: c'est n'importe quoi			Des vertes et des pas mûres	Des vertes et des pas mûres	Des vertes et des pas mûres
18:00	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal
18:30			Mr. Bean	Découverte			
19:00	Des squelettes dans le placard	Des squelettes dans le placard	Les internationaux de tennis masculin du Canada		Des squelettes dans le placard	Des squelettes dans le placard	Des squelettes dans le placard
19:30	Les 4 coins...	Louis-José Houde... à suivre		Et dieu créa... Laflaque	L'odyssée de l'espèce	Tout le monde en parlait	L'épicerie
20:00	Perdus	Le match des étoiles		Cinéma : Whisky Echo	La petite séduction	Beautés désespérées	En attendant Ben Laden
20:30							
21:00	Bons baisers de France	Bons baisers de France	Les missions de Patrice		Bons baisers de France	Bons baisers de France	Bons baisers de France
21:30							
22:00	Le Téléjournal/ Le point	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal/ Le point	Le Téléjournal/ Le point	Le Téléjournal/ Le point
22:30			Perdus	Caméra témoin			
23:00	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes			Des kiwis et des hommes	La fête des violons	Des kiwis et des hommes
23:30			Pour l'amour du Country	Cinéma: Frénésie			
00:00							

10 TVA cable 11

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
06:00	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! (5h30)	Infopublicité	Infopublicité	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! (5h30)
06:30			Infopublicité / Évangélisation 2000	Évangélisation 2000			
07:00			Salut, bonjour! Week-end	Salut, bonjour! Week-end			
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Cinéma : Gigi	Ciné-congé : Mentalité dangereuse			Cinéma: La misère des riches	Cinéma: Quand l'amour renait	Cinéma: Laisse parler ton coeur
09:30							
10:00			Las Vegas	Cinéma au lit : Un bon flic			
10:30							
11:00	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine	Ça tient la route		Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine
11:30			Côté cours... côté jardins				
12:00	Le TVA midi	Le TVA midi	Le TVA midi	Le TVA midi			
12:30	TVA en direct.com	TVA en direct.com	Via TVA	Jeff l'aventurier	TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com
13:00			Sous le jaquettes	Évangélisation 2000			
13:30	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA
14:00	Shopping TVA	Shopping TVA		Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA
14:30	Infopublicité	Infopublicité	L'international Bromont	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
15:00	Monk	Monk		Infopublicité	Monk	Monk	Monk
15:30				Quoi de neuf Bugs?			
16:00	Top modèles	Top modèles	Cinéma : Le nouveau karaté kid	Cinéma : Un endroit fabuleux	Top modèles	Top modèles	Top modèles
16:30							
17:00	Le TVA 17 heures	Le TVA 17 heures			Le TVA 17 heures	Le TVA 17 heures	Le TVA 17 heures
17:30							
18:00	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures
18:30	Sucré salé	Sucré salé	Cinéma : Jackie Chan perd la mémoire	L'école des fans	Sucré salé	Sucré salé	Sucré salé
19:00	Ça tient la route	Dans ma caméra		Facteur de risques	Côté cours... côté jardins	Génération 60	Par-dessus le marché
19:30	Km/h	Drôles d'animaux		Cinéma : La tempête	Où sont passées nos idoles?	Michèle Richard	Symphonien
20:00	Las Vegas	Cinéma : À tout hasard			Juste pour rire	Caméra café	Cinéma : L'héritier
20:30						Les gags	
21:00	Musicographie		Cinéma : Air Force One		Monk	Libérée, le choix de Nathalie Simard	
21:30							
22:00	Le TVA 22 heures	Le TVA 22 heures		Le TVA /Sports	Le TVA 22 heures	Le TVA 22 heures	Le TVA 22 heures
22:30	Sucré salé	Sucré salé		Loteries (22h45)	Sucré salé	Sucré salé	Sucré salé
23:00	Cinéma : La tempête	Cinéma : Sans limites		Musicographie (23h15)	Cinéma : Rencontre avec le passé	Cinéma: Le retour de Batman	Cinéma : Dracula : Mort et très heureux
23:30			Cinéma : Sphère				
00:00							

17 TQc cable 8

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
08:00	Cornemuse	Cornemuse	Super samson	Super samson	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
08:30	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur
09:00	Oswald (9h15)	Oswald (9h15)	Toupie et Binou (9h10)	Dragon (8h55) Toupie et Binou	Bing et Bong	Bing et Bong	Bing et Bong
09:30	Rocket Power	Rocket Power	Georges rétrécit	Georges rétrécit	Rocket Power	Rocket Power	Rocket Power
10:00	Mon ami Jake	Mon ami Jake	Inuk	Inuk	Seconde chance	Seconde chance	Albert l'expert
10:30			Prudence petitpas	Prudence petitpas	Pulsart (10h55)	Pulsart (10h55)	Corps humain présenté aux enfants
11:00	Seconde chance	Seconde chance	Banzaï!	Banzaï!	Mon ami Jake	Mon ami Jake	La famille de la jungle
11:30	Pulsart (11h55)	Pulsart (11h55)	Notre héros	Notre héros			Les aventures du commandant
12:00	Ramdam	Ramdam	ADN-X	ADN-X	Ramdam	Ramdam	Ramdam
12:30	Ramdam	Ramdam	Lucky Luke	Lucky Luke	Ramdam	Ramdam	Ramdam
13:00	Wombat city	Wombat city	Malcolm	Malcolm	Les aventures du commandant	Lucky Lyke	Lucky Luke
13:30	Rocket Power	Rocket Power	Bob et Margaret	Bob et Margaret	Rocket Power	Rocket Power	Rocket Power
14:00	Qui dit vin...	Doc société	Cultivé et bien élevé	L'enfance pas à pas	Cinéma : Soeur épouse	Les francs-tireurs	Doc société
14:30	D'ici et d'ailleurs		Doc société	Doc sciences			
15:00	Cultivé et bien élevé	Téléscience				À la Di Stasio	Cultivé et bien élevé
15:30	Visite libre		Une pillule, une petite granule	Visite libre	D'ici et d'ailleurs		Une pillule, une petite granule
16:00	Lucky Luke	Lucky Luke	Doc nature	National Geographic	Wombat city	Wombat city	Wombat city
16:30	Notre héros	Les aventures du commandant...			Les filles, les garçons	Les filles, les garçons	Notre héros
17:00	Zoboomafoo	Zoboomafoo	D'ici et d'ailleurs	À la Di Stasio	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Zoboomafoo
17:30	Cornemuse	Cornemuse	Qui dit vin...		Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
18:00	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Méchant contraste!	Cultivé et bien élevé	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni
18:30	Ramdam	Ramdam	Doc sciences	Méchant contraste!	Ramdam	Ramdam	Ramdam
19:00	Ramdam	Ramdam		Boston public	Ramdam	Ramdam	Ramdam
19:30	Cultuvé et bien élevé	Une pillule, une petite granule	Belle et Bum	Pulsart (19h55)	Malcolm	Cultivé et bien élevé	Malcolm
20:00	Doc société	À la Di Stasio		Doc nature	Téléscience	National Geographic	Les francs-tireurs
20:30							
21:00	Cinéma : Le Fanfaron	Cinéma : Le limier	Cinéma : Cordélia	Belle et Bum	Cinéma : La grande bagarre de Don Camillo	Cinéma : Quatre garçons dans le vent	Cinéma : La chambre des magiciennes
21:30							
22:00							
22:30	Pulsart (22h55)	Pulsart (22h35)		Cinéma : Soeur épouse	Pulsart (22h45)	Pulsart (23h05)	Pulsart (22h25)
23:00	Cinéma : Requiem	Cinéma : (22h45) L'obsédé	24 heures chrono		Cinéma : La discrète	Cinéma : (22h40) West Beyrouth	Cinéma : Le bleu des villes (22h35)
23:30				Pulsart (23h35)			
00:00							

35 TQS cable 5

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
08:00	Caféine (6h à 9h)	Caféine (6h à 9h)	Infopublicité	Infopublicité	Caféine (6h à 9h)	Caféine (6h à 9h)	Caféine (6h à 9h)
08:30			Box-Office	Le bleu de vos vacances			
09:00	L'avocat et le diable	L'avocat et le diable	Aventures en nord	Infopublicité	L'avocat et le diable	L'avocat et le diable	L'avocat et le diable
09:30			Automania	Les bolés			
10:00	Cinéma : Maman	Cinéma : Le souffle de l'enfer	RPM	RPM	Cinéma : Notre enfant	Cinéma : Le maître de Kingdom come	Cinéma : Danger mortel
10:30							
11:00			Infopublicité	Y'a plein de soleil			
11:30							
12:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal		Cinéma : La fièvre des planches	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
12:30			Les bolés				
13:00	Infopublicité	Infopublicité	Cinéma : Babel		Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
13:30	Dr Marcus Welby	Dr Marcus Welby			Dr Marcus Welby	Dr Marcus Welby	Dr Marcus Welby
14:00							
14:30	Cinéma : Martha Stewart : l'obsession du succès	Cinéma : La légende des Selkies		Cinéma : Danse ta vie	Cinéma : Une locataire idéale	Cinéma : Divorce par balle	Cinéma : Oublions Paris
15:00			Cinéma : Le shadow				
15:30							
16:00							
16:30	Les Simpson	Les Simpson			Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
17:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Qu'est-ce qui mijote?	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
17:30			Le Grand Journal	Le Grand Journal			
18:00			Rire et délire	Cinéma : Evelyn			
18:30			Cinéma : Docteur Dolittle		Roue de fortune chez vous (18h15)	Roue de fortune chez vous (18h15)	Roue de fortune chez vous (18h15)
19:00	Coroner	La porte des étoiles			Rire et délire	450, Chemin du golf	Vrai monde
19:30	Cinéma : Limite extrême				Dominic et Martin	3X rien	À Hollywood, les étoiles ne brillent pas toujours
20:00		Matière à enquête	Cinéma : Métro	Cinéma : L'affaire Thomas Crown	Cinéma : Le combat d'une mère	Cinéma : Panique sur le vol 285	Cinéma : Folle/magnifique
20:30							
21:00		Testostérone					
21:30							
22:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal (22h15)	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
22:30				Cinéma : Unité spéciale : Le combat absolu (22h45)			
23:00	110 %	110 %	Cinéma : Emmanuelle pour toujours		110 %	110 %	110 %
23:30	Confidences érotiques	Cinéma : Sursis : 36 heures			Confidences érotiques	Confidences érotiques	Confidences érotiques
00:00							

Aux Championnats canadiens des sélections de soccer

Latendresse-Lévesque et Cossette, médaillés d'argent



Mylène **Richard**
mrichard@lecourrier.qc.ca

Le gardien de l'Inter Volkswagen U16MAAA, Julien Latendresse-Lévesque, et le Maskoutain Kévin Cossette ont rapporté l'unique médaille d'argent du Québec aux Championnats canadiens des sélections.

La compétition masculine s'est tenue à Sherwood Park, en Alberta, du 18 au 23 juillet. L'équipe du Québec U16 a blanchi l'Île-du-Prince-Édouard, 4-0, a perdu face à l'Ontario, 1-0, a vaincu l'Alberta, 2-0 et a annulé 0-0 avec la Saskatchewan. Puis, les Québécois ont subi la défaite face à la Colombie-Britannique, 1-0.

« Nous avons commis deux erreurs de parcours, a mentionné Cossette, qui évolue avec le FC Sélect U16 AAA. Contre l'Ontario, nous méritions de l'emporter, mais nous n'avons pas été opportunistes. Puis, nous n'aurions pas dû annuler contre la Saskatchewan. Une victoire nous aurait donné la première position au classement et l'or. L'Alberta a gagné les grands honneurs et nous l'avons battue. »

« Notre objectif était vraiment la médaille d'or, a ajouté Latendresse-Lévesque, qui s'est avéré le gardien partant pour toutes les parties du Québec. Nous étions pourtant déterminés. Nous avions l'équipe pour aller chercher l'or. Contre la Saskatchewan, nous avons touché deux poteaux et obtenu un carton rouge à la 40e minute de jeu. »

Cossette en était à une deuxième expérience au niveau national. Il a déjà pris part au Championnat canadien des clubs. Il a donc obtenu un bon temps de jeu.

« J'ai quand même bien joué, a indiqué le milieu de terrain. Lors des deux premiers matches, je n'ai pas débuté les rencontres, mais j'ai tout de même joué l'équivalent d'une mi-temps. Contre l'Alberta et la Saskatchewan, j'ai joué des matches complets. J'ai aimé mon expérience. »

U14 masculin

Le tournoi s'est un peu moins bien passé pour Étienne Benoit-Brind'Amour et son entraîneur de l'Inter Volkswagen U15MAAA, Nicolas Gagnon, qui était assistant avec l'équipe du Québec U14 masculin.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Kévin Cossette, Julien Latendresse-Lévesque, Étienne Benoit-Brind'Amour et Nicolas Gagnon.

Les Québécois ont tout d'abord blanchi la Nouvelle-Écosse, 4-0, puis, ils ont perdu face à l'Ontario, 1-0, à la Colombie-Britannique, 2-1, à l'Alberta, 2-1 et finalement ils se sont inclinés contre le Manitoba, 2-1. Le Québec s'est classé au cinquième rang.

« Nous avons bien débuté le tournoi avec une victoire de 4-0, a noté le défenseur de Saint-Liboire. Mais il nous manquait de coeur. Nous n'étions pas assez agressifs. Nous avions pourtant de belles qualités individuelles, mais nous n'avons pas joué en équipe. Nous aurions pu terminer parmi les trois premiers. »

Gagnon a abondé dans le même sens, mentionnant que les Québécois ont offert des cadeaux et des victoires à leurs adversaires, notamment lors de mauvaises relances. Au delà des résultats, l'entraîneur de l'Inter a eu la chance de côtoyer les meilleurs instructeurs au pays.

« Ce fut une première expérience très enrichissante, a souligné Gagnon. J'ai eu l'occasion de voir le niveau de jeu des autres provinces et de rencontrer les entraîneurs des équipes nationales. Techniquement, le Québec a le même niveau que les autres provinces. Le U14 était un peu inférieur tactiquement par rapport à l'Ontario et à la Colombie-Britannique et le U16 était aussi fort. Mais physiquement et mentalement, l'Ontario et la Colombie-Britannique étaient plus impressionnants. » ◄

Les filles terminent quatrièmes

Mylène **Richard**

Constance De Chantal-Dumont et Camille Vandenberghe, de l'Inter Volkswagen U16FAAA, ont aidé les équipes du Québec U14 et U16 à se classer au quatrième rang lors des Championnats canadiens des sélections.

Le tournoi s'est tenu du 18 au 23 juillet, à Saskatoon en Saskatchewan, pour les deux classes féminines à l'honneur.

De Chantal-Dumont et la formation U14 ont tout d'abord blanchi Terre-Neuve et Labrador, 8-0 (un but de De Chantal-Dumont). Ensuite, elles ont annulé 0-0 avec la Colombie-Britannique, avant d'être vaincues par l'Alberta, 1-0, de battre la Nouvelle-Écosse 3-0 et d'être défaites par l'Ontario 3-0.

« Pour moi, tout s'est bien passé, a raconté De Chantal-Dumont. Au niveau de l'équipe, nous avons bien joué, mais nous n'avons pas eu de chance pour marquer des buts. Nous aurions pu gagner contre l'Alberta et la Colombie-Britannique. Nous avons dominé ces deux rencontres. »

Avant le tournoi, les Québécoises ne visaient rien de moins que l'or, mais au fil du tournoi, elles ont gardé l'oeil sur l'argent.

« C'est donc un peu décevant, a avoué la jeune joueuse qui a remporté l'argent l'an dernier. Mais je me suis vraiment amusée. »

U16 féminin

De son côté, Vandenberghe et l'équipe U16 du Québec ont obtenu un jeu blanc de 2-0 sur la Nouvelle-Écosse, avant de se faire jouer le même tour par l'Ontario, au compte de 3-0, l'Alberta, 1-0 et la Colombie-Britannique, 2-0. Lors de son dernier match, le Québec l'a emporté face au Manitoba, 3-2.



Photo Mylène Richard, Le Courrier ©

Cynthia Leblanc et Constance De Chantal-Dumont.

L'entraîneuse en chef de l'Inter, Julie Savignac, a secondé Marc Mounicot avec le U16 féminin lors de ce tournoi.

La gardienne de l'Inter, Cynthia Leblanc, avait été sélectionnée sur l'équipe du Québec, mais elle s'est blessée à l'entraînement deux semaines avant la compétition. Elle n'a donc pas fait le voyage avec les Québécoises.

« Je suis allée aux pratiques quand même, car je pensais être capable, mais non, a relaté la cerbère. Je suis pas mal déçue. Ce championnat canadien aurait été mon deuxième. L'an dernier, nous avions gagné l'argent. »

C'est donc dire que l'Inter se débrouille actuellement sans sa gardienne numéro un, et ce, pour une période indéterminée.

« Je veux attendre que ma blessure soit totalement guérie avant de revenir au jeu, parce que je ne veux pas me blesser à nouveau. Il me reste peut-être entre trois et cinq semaines d'inactivité. Mais je continue à encourager les filles. »

Rappelons que lors des Championnats canadiens des sélections, il n'y a pas de finale ou de demi-finale. Il n'y a qu'un classement. L'objectif principal de cette compétition est de dénicher les meilleurs espoirs. Auparavant, il y avait parfois des pointages trop élevés. Maintenant, il y a deux groupes pour diviser les provinces. ◄

Inscription au hockey mineur : invitation aux nouveaux joueurs

L'Association du hockey mineur de Saint-Hyacinthe tiendra des séances d'inscription pour les nouveaux joueurs les 14, 15 et 16 août entre 9 h et 20 h. Le bureau de l'Association est situé à l'intérieur du stade L.-P.-Gaucher (entrée du côté de l'avenue Beauparlant). Pour tout renseignement, composez le 450 774-3755.

Camp d'entraînement pour la classe « BB »

Le camp d'entraînement pour les catégories Pee-Wee, Bantam et Midget débutera le dimanche 20 août. Pour tout renseignement sur l'horaire, composez le 450 774-3755.

Vente d'équipement usagé

Ceux qui désirent se procurer des articles de hockey en très bon état et à bon prix, n'ont qu'à faire un saut à la vente annuelle de l'Association du hockey mineur de Saint-Hyacinthe qui aura lieu le dimanche 20 août, entre 9 h et 11 h, à la salle Gadbois du Centre culturel (800, rue Turcot). Toutefois, les personnes qui désirent vendre leur équipement doivent se présenter le samedi 19 août, entre 9 h et 13 h, au même endroit. Pour tout renseignement, composez le 450 774-3755. ◄

Les 35 ans du Club de judo : le parcours de Louis Graveline

Si l'on veut retracer l'histoire du judo à Saint-Hyacinthe, nous n'avons qu'à suivre les traces de Louis Graveline, fondateur et directeur technique du Club de judo de Saint-Hyacinthe depuis 1971.

C'est ce qui s'est produit lors de la soirée organisée afin de souligner les 35 ans du Club de judo de Saint-Hyacinthe, le 26 mai, au Centre communautaire de Saint-Thomas-d'Aquin. Plus de 150 personnes étaient réunies, dont plusieurs anciens judokas qui se sont joints aux athlètes actuels pour célébrer leur sport.

« Ce fut une excellente soirée et elle fut très émotive, a avoué Louis Graveline. J'ai revu une maman avec qui j'ai pratiqué le judo en 1971. Ses deux filles s'entraînent et elle m'a donné rendez-vous dans 15 ans pour que j'enseigne à ses petits-enfants. Ce fut très spécial. »

Le judo a vu le jour en sol maskoutain à la fin des années 1950. M. Graveline a découvert le judo grâce à l'entraîneur Harold Bienvenue et la compétition a vite trouvé une place importante dans sa vie. Dès 1966, il a remporté le Championnat de l'Est du Canada et un an plus tard, il a obtenu sa ceinture noire, la première formée par M. Bienvenue.

Toutefois, les blessures ont compromis la carrière d'athlète du Maskoutain et il a dû délaisser cet aspect de sa passion. M. Graveline s'est tourné vers l'enseignement, chose à laquelle il n'avait jamais songé. Il a débuté devant une classe féminine et en 1971, il a commencé à donner des leçons aux enfants à Douville. Ses premières ceintures noires auront été Yvon Duquette, Yves Gendron et Louise Beauregard.

En 1975, le dojo est officiellement nommé le Club de judo de Saint-Hyacinthe et le groupe s'installe dans le local actuel du Centre culturel. Le club prend forme avec plusieurs jeunes adeptes dont Jocelyne et Pierrette Beauregard, Jacques Bernard, Christiane Lefrançois, Alain Rochefort, Marcel Bonneau (président) et Sylvie Guertin.

Au fil de ses 35 ans, plusieurs judokas ont laissé leur marque sur ce tatami. Les Louise Beauregard, Yvon Duquette, Jean Sauriol, Bernard Rouer, Guylaine Roy, Isabelle Parenteau, Geneviève Larouche, Matthieu Coté et bien sûr l'olympienne Luce Baillargeon ont représenté fièrement les Maskoutains. Au total, M. Graveline a formé 49 ceintures noires.

« Depuis 35 ans, Louis est à la barre du club et toujours avec la même passion et le même dévouement, a mentionné la secrétaire du club, Sylvie Guertin. Tout au long de sa fructueuse carrière, que ce soit comme arbitre ou comme entraîneur, ses efforts, sa compétence, sa persévérance, son amour du judo et des enfants ont été reconnus par le milieu du judo québécois et par le milieu maskoutain. »

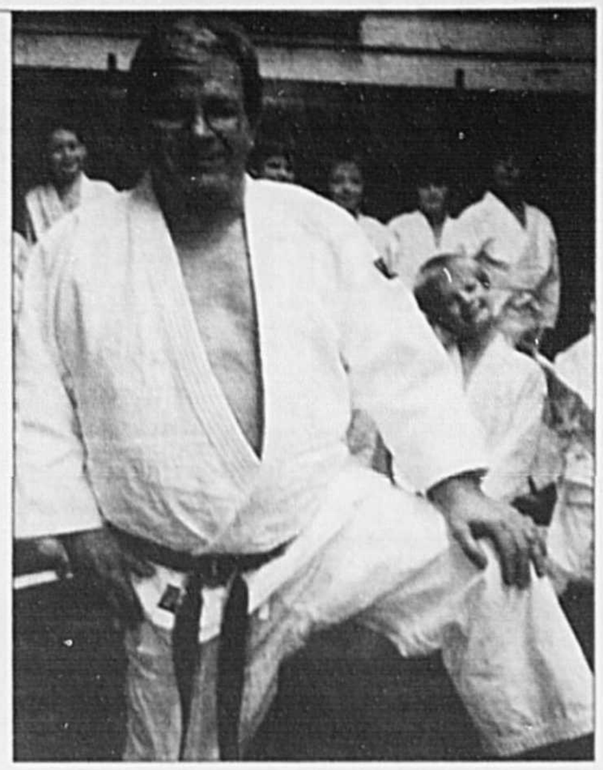
Honneur, formation et sport-études

Les honneurs ont souvent afflué pour M. Graveline, que ce soit en tant qu'athlète, entraîneur ou même arbitre. Ce dernier est un officiel reconnu au niveau international. Dernièrement, M. Graveline a été nommé l'officiel par excellence au Gala du Mérite sportif maskoutain et il a été finaliste pour Judo-Québec à titre d'entraîneur de développement.

Le fondateur du Club de judo de Saint-Hyacinthe ne se contente pas de ses connaissances acquises par l'expérience, mais il poursuit sa formation. Récemment, il a obtenu sa certification d'entraîneur niveau 3.

De plus, M. Graveline aura la chance de devenir entraîneur de judo au Collège Antoine-Girouard, alors qu'un tout nouveau programme sport-études sera en place au mois de septembre.

« Le Club a acquis une bonne réputation, il a réalisé de grands événements et il occupe une belle place dans le monde du judo au Québec, a poursuivi Sylvie Guertin. Cette réussite, c'est grâce à Louis, mais aussi grâce à tous les bénévoles, parents et judokas qui ont donné généreusement de leur temps à la cause du judo. Enfin, c'est aussi grâce à la collaboration et surtout à la grande amitié qui lie le Club de judo Saint-Hyacinthe au Club de judo Beloeil où Louis enseigne depuis 36 ans. »



Photothèque, Le Courrier ©

Louis Graveline a fêté les 35 ans du Club du judo de Saint-Hyacinthe.

M. Graveline n'est pas prêt de prendre sa retraite du judo.

« Quand j'ai commencé le judo, je n'avais jamais pensé à devenir professeur. J'ai par la suite découvert une passion pour l'enseignement et aujourd'hui je ne sais pas quand je vais arrêter. Je souhaite enseigner encore autant d'années qu'il y en a derrière moi », a-t-il conclu. ◄

M. R.

Les Championnats nationaux de **parapente** au Mont Yamaska

Marie-Pier **Gagnon Nadeau**

Les parapentistes ont envahi le ciel de Saint-Paul d'Abbotsford du 2 au 8 juillet dans le cadre des Championnats nationaux canadiens de parapente qui se déroulaient pour la première fois en sol québécois.

Les 27 concurrents devaient parcourir le plus rapidement possible des tracés balisés, déterminés par un comité, dans le but d'accumuler le plus de points possible au terme du championnat.

La compétition accueillait des parapentistes de plusieurs pays.

« Les Championnats nationaux canadiens sont deux compétitions en une, explique l'organisateur de l'événement Éric Olivier, qui participait aussi à titre de concurrent. Ils sont ouverts aux parapentistes de partout dans le monde et sont sanctionnés par la Fédération aéronautique internationale, mais le Canadien obtenant le meilleur classement se voit décerner le titre de champion canadien par l'Association canadienne de vol libre. »

Cette année, c'est le Montréalais Bruno Berti qui a pris le premier rang de la compétition, mettant du même coup la main sur le titre de champion des nationaux et de champion canadien. Il devenait ainsi le premier Québécois à remporter les honneurs de cette compétition d'envergure.

C'est le détenteur du record du monde de distance, l'Albertain Will Gadd, qui a pris la deuxième place alors que Jeffrey Wishnie de San Francisco a terminé en troisième position.

Les organisateurs se sont dits satisfaits du déroulement de la compétition et entendent bien répéter l'expérience.

« Nous comptons accueillir les nationaux tous les deux ans, pour alterner entre l'Est et l'Ouest du pays », a conclu M. Olivier. ◄



Saint-Damase gagne un tournoi de soccer

L'équipe atome (U8) de Saint-Damase a remporté le Tournoi de soccer de l'Ange-Gardien, le 24 juin. En finale, les joueurs de Martin Courchesne et François Cadorette ont vaincu Saint-Alphonse, au compte de 6-2. Les jeunes adeptes du ballon rond ont remporté cinq rencontres en autant de matches afin de mettre la main sur la médaille d'or. L'équipe atome de Saint-Damase est composée de Youri Lajoie, Frédéric Jourdain, Raphaël Courchesne, Jérémy Beauregard, Anthony Cadorette, William Landry, Gabriel Raymond, Emeric Bertrand, Elie Miron et Marc-André Lussier.



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Des parapentes ont envahi le ciel de la région dans le cadre des Championnats nationaux canadiens qui se sont tenus au Mont Yamaska.



Une équipe de l'Inter 50 ans et plus

Les Grognards de l'Inter de Saint-Hyacinthe, une formation composée de joueurs de 50 ans et plus, ont disputé leur premier match le dimanche 16 juillet au Parc Jarry. Ils ont subi une défaite de 2-1 face au Panelinos de Montréal. Le plus jeune joueur des Grognards est âgé de 50 ans et le plus expérimenté compte 64 chandelles. Quelques personnes bien connues du milieu du soccer maskoutain font partie de l'alignement dont Jean-Pierre Legall, André Bourgeois, Marc Demay, Daniel « Bat » Laplante, Bernard Lachance et Claude Lamontagne. La nouvelle équipe de l'Inter devrait participer à un tournoi au mois de septembre dans la région d'Ottawa.

David Hébert devient « Monsieur Modifiée »

Ariane **Faribault**

David Hébert a remporté vendredi soir le 19e Championnat « Monsieur Modifiée » à l'Autodrome Granby, une semaine après avoir remporté le titre de la Série canadienne Lucas Oil.

Le pilote de Saint-Damase qui partait premier sur la grille de départ, a mené la finale de 40 tours d'un bout à l'autre. Mario Clair n'a réussi à s'approcher d'Hébert qu'à deux reprises lors de relances. Il a dû se contenter de la deuxième place. Le vétéran maskoutain Réal Lafrance a pour sa part pris le troisième rang.

En classe Semi-Pro, Jocelyn Roy, de Sainte-Hélène, a terminé la finale de 15 tours en troisième position. Il se rapproche ainsi de la première place au classement, détenue par Richard Bertrand, d'Acton Vale.

Vendredi soir, c'est le Championnat « Monsieur Sportsman » qui sera présenté à l'Autodrome Granby.

Autodrome Drummond

Fort de sa victoire de la veille à Granby, David Hébert a mené une belle course de 50 tours dans la classe Modifiée samedi soir, à Drummondville. Partant de la neuvième place. il a terminé l'épreuve au deuxième rang, derrière Mario Clair. Suite à cette épreuve, Hébert occupe le premier rang du Championnat provincial CARQUEST Pièces d'autos, neuf points devant Mario Clair. Le pilote maskoutain Réal Lafrance se trouve en cinquième place, à 68 points du meneur.

De son côté, Jocelyn Roy a remporté les grands honneurs dans la classe Semi-Pro.

Accélération

Ennuyé par un bris de transmission, André « Big Dé » Cabana a tout de même terminé troisième, samedi, lors d'une compétition d'accélération tenue à Pont-Rouge. Il sera de retour devant son public, le dimanche 13 août à Sanair, lors d'un spécial Motos.

Sanair

Pour la septième manche du championnat NDRA, les pilotes Alain Cauchon et Joël Paré se sont affrontés en finale de la classe Sportsman pour une troisième fois consécutive. Pour une troisième fois, Cauchon est reparti avec la victoire, s'offrant ainsi une avance de 16 points au championnat du fond de points.

En classe Super Pro, c'est Dave Desjardins qui a remporté la finale, alors que dans la classe Street, c'est François Brasseur qui a remporté les honneurs, son adversaire en finale, Martin Racine, ayant été disqualifié.

Samedi prochain, le Défi Mustang sera présenté à Sanair, alors que dimanche, les amateurs auront droit au deuxième programme Double Moto. Samedi soir, quatre programmes de la Piste verte seront présentés. ◄

Un **nouveau directeur** au Club de golf de Saint-Hyacinthe

Ariane **Faribault**

Le Club de golf de Saint-Hyacinthe aura un nouveau directeur général dès le 1er octobre, alors que Patrice Forcier, actuellement directeur général et professionnel au Club de golf Les Dunes à Sorel-Tracy, remplacera Jacques Stephens.

À 73 ans, M. Stephens retournera donc à une retraite à laquelle il avait mis fin en mai 2004 pour accepter le poste de directeur général.

En entrevue au journal La Voix de Sorel-Tracy, Patrice Forcier a indiqué que les conditions de travail à Saint-Hyacinthe ne se refusaient tout simplement pas. En plus de gagner près du double de son salaire actuel au Club de golf Les Dunes, il a indiqué qu'il aura droit à une automobile, à une assurance et à un fonds de pension.

Le professionnel de golf a ajouté que grâce à ses études en gérance d'un club au collège Laflèche, il était le candidat le plus qualifié pour ce poste. Il a d'ailleurs souligné que le Club de golf de Saint-Hyacinthe n'avait aucun autre candidat en vue.

« Patrice Forcier a été choisi en raison de sa vaste expérience dans le monde du golf et de la restauration », indique M. Stephens.

Avant d'occuper les postes de directeur général et de professionnel à Sorel-Tracy, M. Forcier a occupé ces deux mêmes fonctions pendant dix ans au Club de golf Le Belvédère à Val d'Or.

Michel Mathieu conserve son poste de professionnel au Club de golf de Saint-Hyacinthe. ◄

Un autre **blanchissage** pour l'Inter U15M AAA

Après une écrasante victoire de 8-0 la semaine dernière, les joueurs de l'Inter Volkswagen U15 AAA masculin se sont encore imposés lundi soir à Joliette. Ils ont défait le CS Lanaudière par la marque de 4-0.

Samuel De Chantal-Dumont a récolté deux buts alors que Cédric Blanchard et Marc-Olivier Robert ont complété la marque pour la formation maskoutaine. Le prochain match de l'équipe aura lieu le samedi 12 août, alors que les joueurs se rendront affronter le FC Outaouais. Le lundi 14 août, ils seront de retour à Saint-Hyacinthe, alors qu'ils recevront les Verts de Sherbrooke à 19 heures.

De son côté, l'Inter Volkswagen U16 AAA féminin a subi la défaite lors de ses deux rencontres cette semaine. D'abord, le mercredi 2 août à Saint-Hyacinthe, les joueuses ont essuyé un revers de 5-3 contre les Lakers du Lac-Saint-Louis. Julie Savoie a marqué à deux reprises au cours de cette défaite.

Puis, les joueuses se sont rendues à Saint-Sauveur le dimanche 6 août, où elles ont été battues 2-1 par le FC Laurentides. C'est Christine Berthiaux qui a compté le seul but de la formation maskoutaine.

Les joueuses tenteront de renouer avec la victoire ce mercredi 9 août, alors qu'elles visiteront le FC Sélect Rive-Sud. ◄



L'Inter U12F A l'emporte à Sorel-Tracy

Les joueuses de l'Inter U12 A féminin ont remporté l'or au tournoi provincial de Sorel-Tracy, qui s'est déroulé les 5 et 6 août. La formation d'Yves Lévesque et Tanya Lacharité a gagné tous ses matchs de la phase préliminaire. Les joueuses ont défait les AS de Nicolet ainsi que le Laser Alpha de Joliette par la marque de 3-0, en plus de l'emporter 5-1 contre le Spatial de Saint-Hubert. En finale, elles ont vaincu les Tornades de Repentigny par la marque de 3-0, offrant ainsi un autre blanchissage à la gardienne Noémie Bernard. Émilie Gadbois, Rosalie Charron et Anka Royer ont marqué pour l'Inter au cours de cette finale. ◄

Le sport en bref

Tournoi de golf du Top Design

Le Top Design présentera son premier tournoi de golf le vendredi 18 août, au Club de golf La Providence. Les départs simultanés (shotgun) débuteront à 12 h 30 et le souper aura lieu à 19 h. La soirée sera animée par Daniel Lussier. Le coût des billets est de 125 $ (golf et souper) ou 50 $ (souper). Il est aussi possible pour les partisans de former un quatuor avec un joueur du Top Design, pour 125 $. Informations ou réservations auprès d'Émilie Grenier au 223-4339 ou à l'adresse topst-hyacinthe@hotmail.com.

Festival de pétanque

Le Festival de pétanque de Saint-Pie se tiendra le 19 août. Les inscriptions auront lieu au terrain des loisirs, de 10 h 30 à 11 h 45, le jour même et l'argent sera remis en prix. Sur place, il y aura une cantine, des rafraîchissements, de l'animation et une roue de fortune. Informations auprès de Charles-Émile Perreault au 450 772-2831 ou Gérald Bousquet au 450 772-2688.

Planche nautique

Alec Dupras Bonenfant, de Saint-Damase, a remporté la médaille d'argent lors du Championnat provincial de planche nautique, qui s'est déroulé les 22 et 23 juillet, à Saint-Zotique. Il est donc le vice-champion québécois dans la catégorie des 10-13 ans. Le jeune athlète de 12 ans participera à la Finale du circuit junior, ainsi qu'à la Finale régionale des Jeux du Québec, le 12 août, au Lac Brome.

Softball

Marie-Ève Audette, de La Présentation, et les Rebelles midget du Québec, n'ont perdu qu'une seule partie lors de l'International de Montréal, présenté du 6 au 9 juillet. L'équipe hôtesse s'est inclinée en finale midget, 3-1 aux mains du Southern Maine Flame. Les Rebelles n'ont affronté que des Américaines et elles ont gagné contre Classie Lassie, 8-0, Pink Panthers, 6-5, Maine Peaches, 13-0, Weschester Warriors, 2-0, Sharks Vermont, 3-1, Southern Maine Blaze, 12-3, Adirondack Diamonds, 7-0 et Pink Panthers, 7-0. La Maskoutaine Isabelle Desjardins a organisé ce tournoi. Audette devrait participer au Championnat canadien de softball midget, qui aura lieu du 6 au 13 août, à Guelph en Ontario. Par ailleurs, Audrey Hadd, de Saint-Hyacinthe, prendra part au Championnat national senior, du 9 au 13 août, à l'Île Perrot.

Athlétisme paralympique

Michel Filteau, de Saint-Jean-Baptiste, a remporté l'or au 10 000 m en fauteuil roulant chez les hommes T54, ainsi que le bronze au 5 000 m lors du Championnat canadien paralympique ouvert. De plus, il a remporté le bronze au 10 000 m sur route en fauteuil roulant du Championnat américain ouvert, le 2 juillet. Il a ainsi vengé son erreur tactique du 5 000 m où il a conclu au cinquième rang. Le 25 juin, Filteau a pris le huitième rang de l'épreuve du 10 km, dans le cadre de la World Series à New York. Filteau a bouclé la course 37 secondes après le vainqueur. L'athlète de 39 ans n'a pu rivaliser sous la pluie. Le 17 juin, il a pris le cinquième rang de l'épreuve de 10 km en fauteuil roulant de Rolling Rampage, disputée à Toronto.

Basketball

Chantal Benoit, ancienne joueuse des Kamikazes de Saint-Hyacinthe, a grandement contribué à la victoire des Canadiennes lors de la finale de basketball en fauteuil roulant du Championnat du monde, présenté le 14 juillet à Amsterdam aux Pays-Bas. Le Canada a vaincu les États-Unis, au compte de 58-50, pour ainsi s'assurer d'un quatrième titre mondial consécutif. Benoit, de Mont Saint-Hilaire, a mené les siennes avec 21 points. Les Canadiens ont également remporté l'or. ◄

Monkey: trois voyages blancs et **une victoire**

Sur papier, une grosse semaine de travail attendait la troupe d'Alain Gardner avec la présentation de quatre matches en cinq jours entre le 3 et le 7 août.

Sur le terrain par contre, les choses se sont déroulées autrement. Le Monkey n'a finalement disputé qu'une seule des quatre rencontres, les trois autres ayant été remises pour diverses raisons qui n'ont étonnamment rien à voir avec les conditions météo.

Le match du 3 août qui devait opposer Le Monkey aux Dues de Longueuil n'a pu être joué en raison d'un problème électrique survenu au parc longueuillois. Les Maskoutains ont aussi fait un voyage blanc à Saint-Constant, dimanche après-midi, puisque le terrain des Cobras n'était pas disponible. Le Monkey est donc revenu rapidement à Saint-Hyacinthe pour y jouer la deuxième rencontre d'un programme double assez particulier.

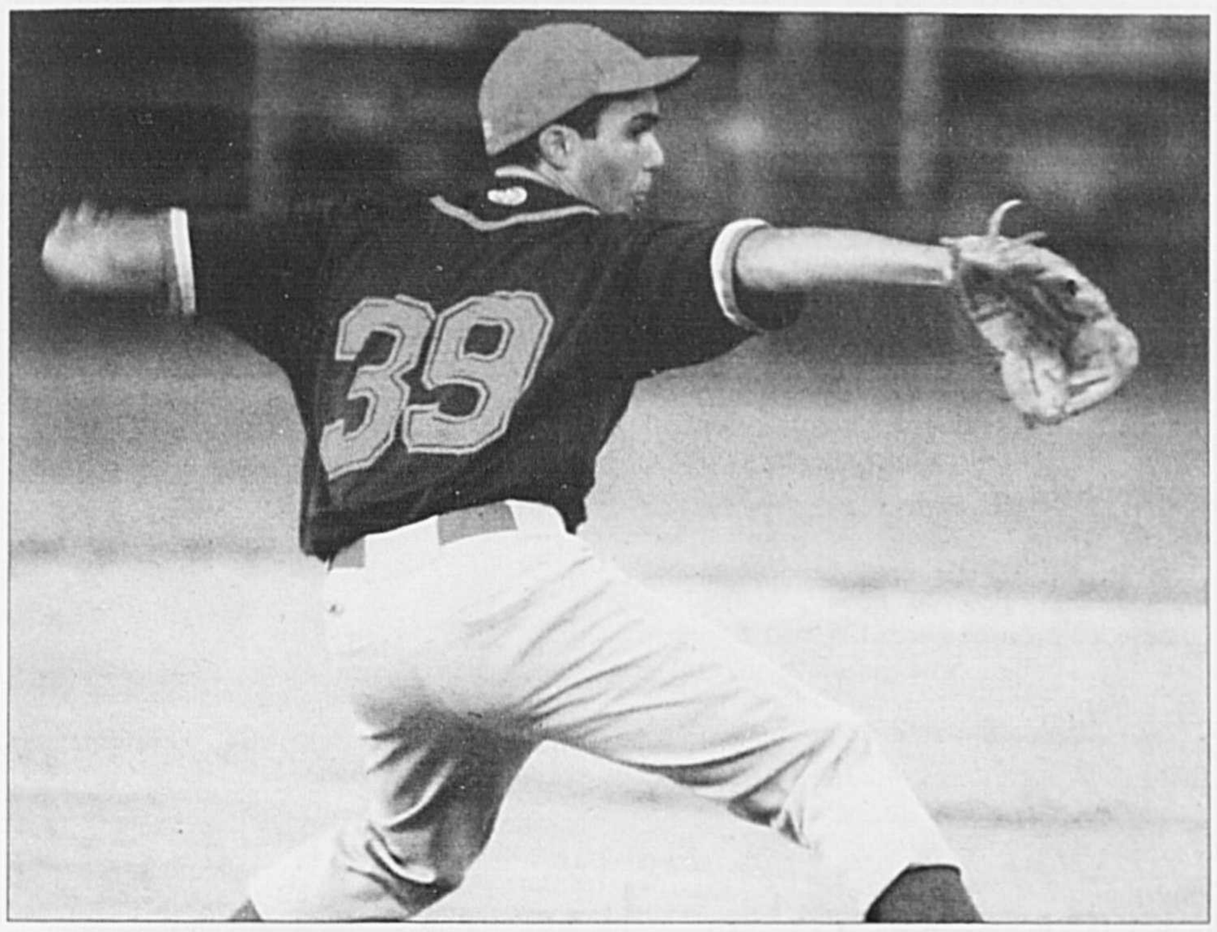


Photo Robert Gosselin, Le Courrier©

Ismaël Bastrach a connu une bonne sortie, dimanche, devant les siens.

Et bonne nouvelle, il y a enfin eu un match de balle, match que les Maskoutains ont remporté au compte de 7-2 face aux Dues de Longueuil. La foule fort nombreuse en ce beau dimanche soir a été vraiment gâtée. Le Monkey a été opportuniste à l'attaque en profitant de toutes ses chances. Les coureurs laissés en position de marquer ont été peu nombreux, rapporte avec satisfaction l'entraîneur Alain Gardner.

« Ce fut une soirée parfaite, résume-t-il. Il y avait beaucoup d'ambiance dans les estrades et l'atmosphère sur le banc était bonne. Avant le match, j'avais dit aux gars de me laisser « coacher » et de faire leur travail sans se soucier des officiels et ils ont bien répondu. »

À l'aube des séries éliminatoires, la victoire de dimanche est de bon augure.

« C'est une belle victoire d'équipe, on a joué un gros match en défensive. Tout le monde a été alerte et a apporté sa contribution. On a pris les devants 3-0 avant de voir les Dues répliquer avec deux points. Mais nous n'avons pas paniqué et dès notre retour au bâton, nous avons riposté avec une poussée de 5 points en sixième. »

Kevin Messier s'est distingué à l'attaque avec deux doubles et Félix Beauregard a frappé un coup sûr opportun et fait produire un point en sixième manche.

Au monticule, Ismaël Bastrach a lancé cinq bonnes manches. Appelés en relève pour une manche chacun, Alexandre Ménard et Frédéric Rivard n'ont rien donné.

Puis le match que devait jouer Le Monkey à Saint-Jean, lundi soir, a lui aussi été reporté en raison d'un conflit de travail. Quand ça va mal...

Mais si tout va bien, les Maskoutains renoueront avec l'action dimanche, à 19 h 30, au parc Saint-Sacrement alors qu'ils recevront la visite des Guerriers de Granby.

La crème du **croquet**

Pas moins de 32 équipes masculines, dont une dizaine du club local, rivaliseront d'adresse lors du 3e Tournoi provincial de croquet du Club de croquet de La Providence.

La compétition se déroulera du 17 au 27 août aux installations de la rue Saint-Pierre. Les parties seront disputées du jeudi au dimanche et les grandes finales seront jouées au cours du dernier week-end. Il y a plus de 2000 $ à l'enjeu.

Toute la population est invitée à assister à cet événement.

ÇA BOUGE
AU CLUB DE GOLF LA PROVIDENCE

11-12-13 AOÛT
GRANDE VENTE DE CONSTRUCTION
à La Boutique de golf

30 à 70% de rabais sur vêtements et souliers

ON DÉMOLIT LES PRIX

Ensemble de fers King Cobra en graphite hommes et femmes
~~799$~~ 499$

Ensemble complet pour femmes Alexa Elite de Nancy Lopez
comprenant • 11 bâtons • sac • 1 douzaine de balles Precept Lady
379,99$

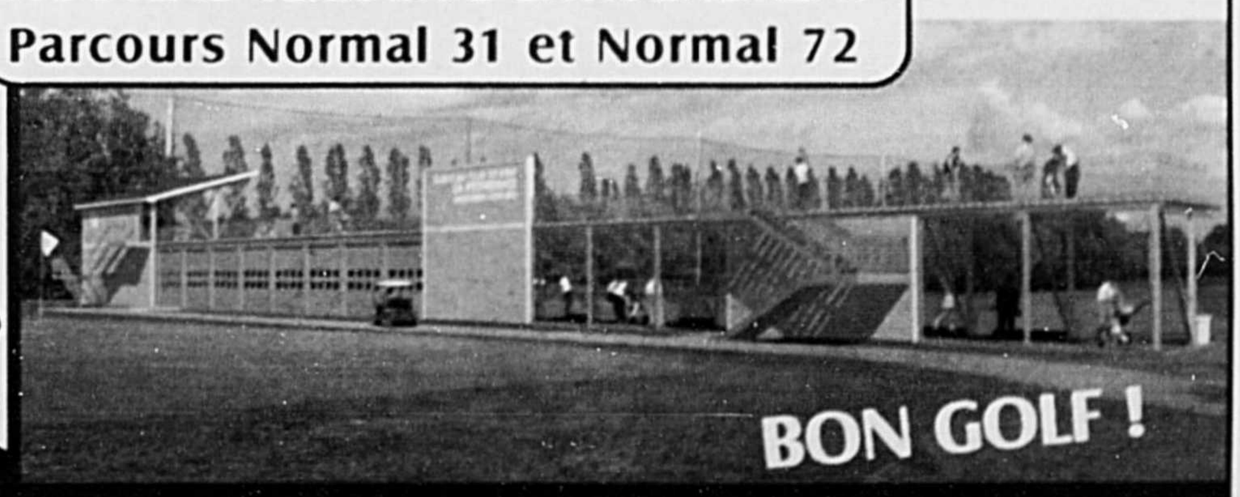
et plusieurs autres rabais

Devenez membre en 2007
ET JOUEZ DÈS MAINTENANT

Abonnement 7 jours
en après-midi, à partir de 609,92$ (plus taxes).

• Familial
• Mixtes
• Juniors
• Séniors
• Dames

NOUVEAU TERRAIN D'ENTRAÎNEMENT
Parcours Normal 31 et Normal 72



BON GOLF !

POUR INFORMATION : (450) 773-1234 • (514) 856-4440 • www.golflaprovidence.com
OUVERTURE : LUNDI AU DIMANCHE 6 h à 21 h – 5055, Saint-Pierre Ouest, C.P. 15, Saint-Hyacinthe (Qc) J2S 7B2

Nouvelle tendance : **un entraîneur privé**

Mylène **Richard**

Les joueurs de hockey qui aspirent à évoluer aux niveaux midget AAA, junior majeur ou professionnel, n'ont pas de répit pendant l'été. Après quelques jours ou quelques semaines de repos à la fin d'une saison, ils reprennent l'entraînement.

Toutefois, une nouvelle tendance a conquis les hockeyeurs. Celle d'être suivi quotidiennement par un entraîneur privé.

Pendant que les amis travaillent ou profitent du beau temps qu'apporte l'été, les hockeyeurs élites âgés de 15 ans et plus, se retrouvent dans un gym ou sur la glace.

En général, ils s'entraînent au gym ou à l'extérieur en avant-midi, et ce, à tous les jours et ils sont sur la patinoire, deux à trois soirs par semaine.

Pierre Allard, ancien joueur professionnel et détenteur d'un baccalauréat en kinésiologie, spécialisé pour les athlètes, offre ses services de préparateur physique.

« En plus des hockeyeurs, je travaille avec des judokas, des joueurs de soccer, de football, des patineurs artistiques, ainsi que des artistes, mentionne M. Allard. Parmi les hockeyeurs, j'ai des joueurs de niveaux midget espoir, midget AAA, junior majeur et professionnel, dont Bruno Gervais, Maxime Talbot, Kristopher Letang, David Laliberté et Alexandre Imbeault. »

L'entraînement varie selon l'âge des athlètes et les catégories. La masse musculaire n'est pas primordiale au niveau midget, mais elle devient un facteur important au junior majeur, car les joueurs sont plus âgés et plus forts physiquement.

« L'entraînement, ce n'est pas un livre de recettes, dit M. Allard. Ça fait trois ans que je fais ça et chaque jour est unique. Je dois constamment m'ajuster aux athlètes. Je dois bien les connaître. Au début, ils doivent prendre un peu de masse musculaire. Mais rapidement, on se dirige vers la force, pour finir en puissance. La vitesse devient également un aspect important, surtout avec la nouvelle Ligue nationale. »

Les parents déboursent déjà des sommes énormes afin de voir leurs enfants évoluer à des niveaux élites. Alors pourquoi payer pour un préparateur physique?

« Quand un athlète a vécu un entraînement privé, il ne veut plus rien d'autre, affirme M. Allard. Il est suivi par un professionnel, qui lui permet de bien travailler. Il y a aussi de l'éducation et j'explique pourquoi un exercice est important. On sauve aussi du temps quand les jeunes reviennent année après année. »

Une grande différence

L'entraîneur en chef des Gaulois du Collège Antoine-Girouard midget AAA, Mario Pouliot, est d'avis que ce nouveau mode d'entraînement profite grandement aux jeunes joueurs de hockey.

« Avant, les joueurs se présentaient au camp pour s'entraîner, a expliqué M. Pouliot. Là, on prend pour acquis qu'ils sont déjà dans une bonne forme physique. À 15-16 ans, il est important que les joueurs soient bien encadrés au niveau de la qualité de leur entraînement et du dosage des exercices. »

M. Pouliot avoue qu'il voit une belle amélioration auprès des joueurs qui ont recours à des entraîneurs privés pendant l'été.

« Les gars arrivent plus prêts au camp. On voit rapidement si un joueur a mis des efforts pendant l'été ou non. Je crois à cette nouvelle façon de faire. En plus, les jeunes côtoient d'autres hockeyeurs, dont des professionnels. Ils s'encouragent et se supportent ensemble. »

Europe en avance

Même si peu de gens croyaient aux méthodes prônées par M. Allard il y a trois ans, il y a belle lurette qu'elles sont utilisées en Europe.

« Nous sommes en retard sur l'Europe dans nos mentalités de travail, a analysé M. Allard, qui ajoué au hockey pendant dix ans en Europe. Ici, nous tentons de toujours travailler plus fort, contrairement en Europe, où ils en font moins, mais avec une plus grande qualité. » ◄

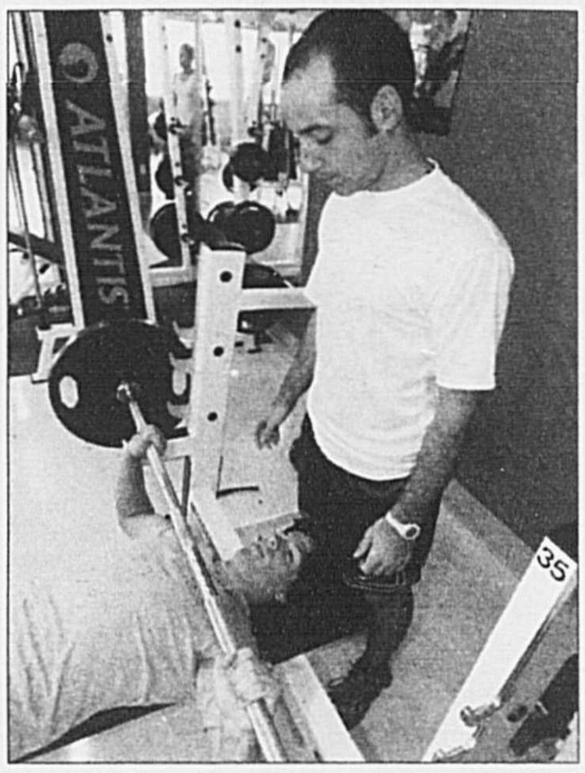


Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Mario Beaulac supervise l'entraînement d'Étienne Archambault.

« Ça **m'incite** à m'entraîner à tous les matins »

-Étienne Archambault

Mylène **Richard**

Les hockeyeurs qui ont recours à un entraîneur privé pendant l'été se sentent plus d'attaque à l'approche des camps d'entraînement des équipes midget AAA et de la Ligue junior majeur du Québec.

Les camps midget AAA débuteront lors de la deuxième semaine du mois d'août et ceux du junior majeur, à la mi-août. Pour s'y préparer, les hockeyeurs s'entraînent à chaque matin en gymnase ou à l'extérieur, avant de sauter sur la glace, deux ou trois fois par semaine.

Les préparateurs physiques, comme Mario Beaulac, qui a une entente avec le complexe Gymax, travaillent avec les hockeyeurs notamment sur leur masse musculaire, leur force, leur puissance, leur équilibre, leur agilité et leur cardio.

« L'entraînement d'un hockeyeur est différent, ce n'est pas pour l'esthétique, ni pour seulement être en bonne santé, indique M. Beaulac, qui possède un baccalauréat en éducation physique, spécialisé en entraînement sportif. C'est avant tout pour augmenter les performances. Les jeunes ne doivent pas se laisser influencer dans les gymnases par les gros bras. »

« On fait aussi des sauts (plyométrie) et des sprints à la piste d'entraînement de la Polyvalente Hyacinthe-Delorme, poursuit l'attaquant Étienne Archambault qui participera au camp des Wildcats de Moncton. Avec un entraîneur, ça m'incite à m'entraîner à tous les matins, sinon, je prendrais des pauses plus souvent. »

Pour sa part, Marc-André Bourdon estime qu'il sera mieux préparé lorsqu'il arrivera au camp des Huskies de Rouyn-Noranda, où il avait été renvoyé avec les Gaulois midget AAA une semaine après la fin du camp l'an dernier.

« J'ai aussi suivi des cours de powerskating, note le défenseur. Je veux améliorer mon explosion sur la glace et être moins fatigué lors des matches. L'an dernier, je faisais les mêmes exercices seul, mais je ne les travaillais pas bien. L'été passé, j'ai perdu cinq livres et cette année, j'ai perdu 8 % de gras. »

Précision et personnalisé

Maxime Gervais s'est souvent entraîné en compagnie de son frère Bruno, des Islanders de New York. Quand Bruno a commencé à suivre les conseils de Pierre Allard, Maxime a suivi.

« C'est plus facile, observe le défenseur qui appartient au Cap Breton. Pierre a de l'expérience. L'entraîneur privé te pousse encore plus loin. Maintenant, tout le monde s'entraîne l'été. Ce ne sont que de petits pouces qui feront la différence au camp. Pierre connaît ces petits pouces. Je lui fais confiance. »

De son côté, Félix-Antoine Poulin, qui provient du midget espoir de De Mortagne, a été repêché par Baie-Comeau.

« C'est ma première année avec Pierre, dit-il. Avant je suivais les programmes de mes équipes. Pierre est plus spécifique et plus rigoureux. Il sait où il s'en va. Je me débrouillais quand je m'entraînais seul, mais Pierre est plus précis, plus exact. »

Avec ces horaires chargés, les jeunes hockeyeurs n'ont pas autant de temps libre que leurs amis et ils n'ont pas la disponibilité nécessaire pour avoir un travail d'étudiant.

« L'an dernier, j'avais un travail d'été dans un pro-shop, mais cette année, je n'ai pas le temps, a affirmé Poulin. Je suis concentré sur mon objectif. Même si je n'atteins pas la ligue nationale, je veux travailler dans ce domaine. Ça m'intéresse vraiment. » ◄



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Étienne Archambault et Marc-André Bourdon écoutent attentivement les conseils de Mario Beaulac.

Les Gaulois jouent leur **premier match**

La première partie hors concours des Gaulois du Collège Antoine-Girouard aura lieu ce vendredi à 19 h 30, au Stade L.-P.-Gaucher contre Les Estacades de Trois-Rivières.

De retour sur la glace du Stade C.-A.-Gauvin depuis dimanche pour le camp d'entraînement, une cinquantaine de joueurs tentent actuellement d'impressionner l'entraîneur Mario Pouliot pour se tailler une place dans l'équipe.

Après un premier match à domicile, les joueurs se rendront à Magog samedi pour disputer deux rencontres contre les Cantonniers et ils termineront le week-end par un match à Châteauguay dimanche. À la suite de ces affrontements, les premiers joueurs seront retranchés de la formation.

Cette année encore, Mario Pouliot sera secondé par Stéphane Donais à titre d'entraîneur adjoint. Patrick Lefebvre s'ajoute au personnel derrière le banc. Dominic Boucher s'occupera des gardiens de but, et il pourra compter sur Marco Marciano comme personne-ressource. Pierre Allard et Marion Beaulac s'occuperont quant à eux de l'entraînement hors glace. ◄



Le prix familial

Bienvenue

FORD VOUS ACCUEILLE DANS LA FAMILLE EN VOUS OFFRANT SON PRIX FAMILIAL, SOIT

LES MEILLEURS PRIX DE TOUTE L'ANNÉE SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2006 EN STOCK ET DES MODÈLES 2007*. RIEN DE MOINS.

PLUS 0 % DE FINANCEMENT

SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD 2006.**

— ET MAINTENANT —

5 ANS/100 000 KM†

GARANTIE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR ET ASSISTANCE ROUTIÈRE
SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2006 EN STOCK ET DES NOUVEAUX MODÈLES 2007.

BIENVENUE DANS LA FAMILLE.



FORD ESCAPE XLT 4X2 2006

299 $ /MOIS

LOCATION 36 MOIS ***MISE DE FONDS DE 2 745 $
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU ACHAT

PDSF :	28 599 $
Prix familial Ford :	26 082 $
Allocation de livraison :	1 000 $
Votre prix :	**25 082 $**

FORD FOCUS ZX4 SE 2006

199 $ /MOIS

LOCATION 48 MOIS ***MISE DE FONDS DE 1 495 $
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU ACHAT

PDSF :	18 499 $
Prix familial Ford :	16 919 $
Allocation de livraison :	3 000 $
Votre prix :	**13 919 $**

FORD FUSION SE 2006 AVEC BOÎTE AUTOMATIQUE

299 $ /MOIS

LOCATION 48 MOIS ***MISE DE FONDS DE 1 200 $
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU ACHAT

PDSF :	24 199 $
Prix familial Ford :	22 546 $
Votre prix :	**22 546 $**

FORD F-150 4X4 2006 À CABINE DOUBLE

339 $ /MOIS

LOCATION 36 MOIS ***MISE DE FONDS DE 1 175 $
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU ACHAT

PDSF :	36 499 $
Prix familial Ford :	32 119 $
Allocation de livraison :	2 850 $
Votre prix :	**29 269 $**

POUR VOTRE PRIX FAMILIAL FORD, VISITEZ FORD.CA OU VOTRE CONSEILLER FORD

02111198

Ford

Bien pensé

www.ford.ca

ATTENTION DIPLÔMÉS 1000$ DE DIPLÔMES

* Chez les conseillers Ford participants, du 16 juin 2006 au 31 août 2006. Le prix familial Ford s'applique à la plupart des modèles Ford et Lincoln 2006 et 2007 neufs, en stock ou commandés, à l'exception de la Mustang Shelby GT500, des véhicules SVT, de la Ford GT, du Edge, du Lincoln MKX, des châssis-cabines Série F, des fourgons tronqués et châssis nus Econoline, et des camions LCF et poids moyens. Le véhicule neuf doit être livré ou commandé par le conseiller Ford/Lincoln au plus tard le 31 août 2006. Les agences gouvernementales et propriétaires de parcs automobiles ne sont pas admissibles au prix familial Ford. Cette offre peut être jumelée à d'autres primes d'encouragement et certaines conditions peuvent s'appliquer au Programme de reconnaissance des diplômés. **Achat : l'offre de 0 % de taux de financement jusqu'à 36 mois s'applique à la plupart des modèles Ford 2006. Frais de transport en sus – Escape XLT 2006 et F-150 2006 : 1 200 $; Fusion SE 2006 : 1 150 $; Focus ZX4 SE 2006 : 1 050 $. ***Photos à titre indicatif seulement. Location : première mensualité et mise de fonds exigibles à la livraison. Des frais de 0,12 $ le km après 60 000 km et après 80 000 km pour la Focus ZX4 SE et la Fusion SE 2006 et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford. Détails chez votre conseiller Ford. †Tous les véhicules Ford 2007 neufs, sauf les modèles LCF, F-650 et F-750 2007, bénéficieront d'une garantie du groupe motopropulseur et d'un service complet d'assistance dépannage de 5 ans/130 000 km (selon la première éventualité) en plus d'une garantie des dispositifs de retenue de 5 ans/80 000 km (selon la première éventualité). Pour une durée limitée, tous les VUS et camionnettes Ford 2006 achetés à compter du 13 juillet 2006, sauf les modèles LCF, F-650 et F-750 2006, bénéficieront, sans frais supplémentaires, d'un programme d'entretien prolongé Groupe motopropulseur Ford de 5 ans/100 000 km (selon la première éventualité), avec une franchise de 100 $. Le programme d'entretien prolongé Groupe motopropulseur Ford 2006 ne peut être combiné à la réduction de prix aux gouvernements et à l'assistance-compétitivité des prix. Toutes les voitures Ford ainsi que les modèles Freestar et Freestyle 2006 neufs bénéficient d'une garantie du groupe motopropulseur (excluant l'assistance dépannage et la garantie des dispositifs de retenue) de 5 ans/100 000 km (selon la première éventualité). Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Pour plus de détails, consultez votre concessionnaire Ford ou appelez le Centre de relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673.

Plus de 60 démonstrateurs et véhicules de courtoisie. Faites une offre !

SUPER SPÉCIAL VÉHICULE D'OCCASION
1er paiement en novembre seulement

GRANDE VENTE SOUS LE CHAPITEAU

DU GROUPE CASAVANT

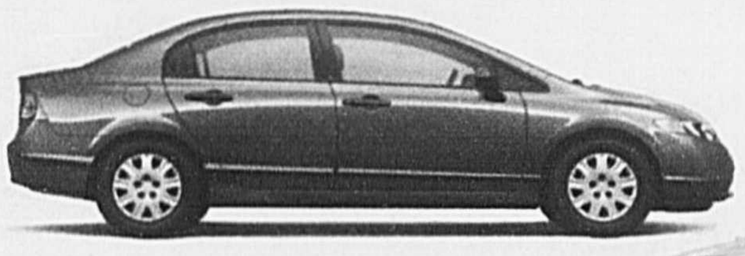
PROFITEZ-EN DERNIÈRE SEMAINE

Ça se passe sous le chapiteau sur le site de Honda Casavant

Dernière chance mercredi 9 et jeudi 10 août de 9 h à 21 h
Vendredi 11 août de 9 h à 17 h

Profitez-en ! ça n'arrive qu'une fois par année

CIVIC 2006 coupé et berline ENTIÈREMENT REDESSINÉE



- Moteur i-VTEC, 140 ch
- Freins ABS • Groupe électrique
- 6 coussins gonflables
- Lecteur CD • Et bien plus

À PARTIR DE **218$*** PAR MOIS

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

0$ COMPTANT DISPONIBLE

16 980$ (1)



NOUVEL ARRIVAGE

45 Civic Coupé et Berline pour livraison immédiate

Voiture de l'année	Meilleure voiture économique	Meilleur choix sécuritaire	Meilleure nouvelle voiture
selon Motor Trend	selon L'AJAC	Prix Or selon L'IIHS	selon L'AJAC

ACCORD BERLINE 2006

À PARTIR DE **328$*** PAR MOIS



FINANCEMENT 1,9%

- Climatiseur
- Groupe électrique
- Bien équipé

(2) Carte cadeau de 1750$

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ 0$ COMPTANT

CR-V SE 2006



- 4 x 4
- Climatiseur
- bien équipé

FINANCEMENT 1,9%

(1) Carte cadeau de 1000$

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ 0$ COMPTANT DISPONIBLE

MENSUALITÉ	COMPTANT
298$*	4 196$
388$	0$

*Location 60 mois, taxes en sus, 24 000 km par année inclus, valeur résiduelle garantie. Civic DX 5 vitesses 2006 berline (2 165$) coupé (2 438$) **0$ comptant disponible**. CR-V SE 2006 (4 196$) **0$ comptant disponible.** Détails sur place. À l'achat, taxes, transport et préparation en sus. (1) CR-V EX 2006 seulement, obtenez une carte cadeau de 1 000$ à l'achat ou à la location, échangeable contre de l'essence ou garantie prolongée Honda Plus ou accessoires ou autres. (2) Accord berline 2006, obtenez une carte cadeau de 1 750$ à l'achat seulement, échangeable contre de l'essence ou garantie prolongée Honda Plus ou accessoires ou autres** Détails sur place. Illustrations à titre de référence, seulement. Toutes les taxes applicables sont incluses dans les cartes cadeau.



Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

Honda Casavant
SAINT-HYACINTHE

HONDA jusqu'à 750$ de RABAIS aux DIPLÔMÉS

HONDA NOUVEAU OUI, ON A FAIT LE PLEIN

350, rue Johnson Est, Saint-Hyacinthe
(sortie 130 autoroute 20)

www.hondacasavant.com

Montréal (514) **856-7887**
Local (450) **774-2020**

SOLDE AUTORISÉ PAR LE FABRICANT

0 % D'INTÉRÊT j'usqu'à **84 mois**

LIQUIDATION

ELANTRA GL 2006
4 portes



à partir de **199$*** /mois

LOCATION 60 MOIS

0 COMPTANT

LIQUIDATION

ACCENT GL 2006
4 portes



à partir de **208$*** /mois

LOCATION 60 MOIS

0 COMPTANT

0 COMPTANT
0 DÉPÔT DE SÉCURITÉ
0 FRAIS D'ACQUISITION
Applicable sur location seulement

SONATA 2007
4 portes



à partir de **309$*** /mois

LOCATION 48 MOIS

0 COMPTANT

*Voir les détails chez Hyundai Casavant

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada, une filiale de Hyundai Motor America, et sont utilisées sous licence.

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

HYUNDAI Casavant
www.hyundaicasavant.com
SAINT-HYACINTHE

Local (450) **774-6344** Montréal (514) **856-7878**



HYUNDAI Va de l'avant

0210824

200, rue Johnson, Saint-Hyacinthe (à côté de l'Hôtel des Gouverneurs)